

# JEREMIAH.

## THE ARGUMENT.

**T**he Prophet Jeremiah borne in the citie of Anathoth in the countrey of Benjamin, was the sonne of Hilkiah, whom some thinke to be he that founde out the booke of the Lawe, and gave it to Iosiah. This Prophet had excellent giftes of God, and moste eudent revelations of propheticke; so that by the commandment of the Lord he began very yong to prophesie, that is, in the thirtenth yere of Iosiah, and continued eightene yere vnder the said King, and thre moneths vnder Iehoaikim, and vnder Iehoiakim eleuen yeres, and thre moneths vnder Iehoiachin, and vnder Zedekiah eleuen yeres: vnto the time that they were carryed away into Babylon. So that this time amounteth to aboue forty yere, besides the time that he prophesied after the captiuitie. In this booke he declareth with teares, and lamentation the destruction of Ierusalem, and the captiuitie of the people, for their idolatrie, conuotusnes, subtiltie, crueltie, excesse, rebellion, and contempt of Gods worde, and for the consolation of the Church, reuileth the iuste time of their deliuerance. And here chieffy are to be considered thre things. First the rebellion of the wicked, which waxe more stubberne and obstinate, when the Prophetes do admonish them moste plainely of their destruction. Next how the Prophetes and ministers of God ought not to be discouraged in their vocatiō, though they be persecuted & rigorously handeled of the wicked for Gods cause. And thirdely, though God shewe his iuste iudgement against the wicked, yet wil he euer shewe him self a preseruer of his Church, and when all meanes seme to mans iudgement to be abolished, the wil he declare him self victorious in preseruing his.

### CHAP. I.

*In what time Ieremiah prophesied. 6 He acknowledgeth his imperfession, and is strengthened of the Lord. 11 The Lord sheweth him the destruction of Ierusalem. 17 He commandeth him to preache his words without feare.*

**a** That is, the sermons and prophesies.  
**b** Which is thought to be he that founde the booke of the Law vnder King Iosiah, 2 King 22.8.  
**c** This was a citie about thre miles distant from Ierusalem, and belonged to the Priests & Iouenes of Aarōn, Iosh. 21.18.  
**d** This is spoken to confirme his vocacion & office. Ierusalem as he did not presume of him self to preache, & prophesie, but was called thereunto by God.  
**e** Meaning, the nephews of Iosiah: for Iehoaikim was his father, who reigned but thre moneths and therefore is not mentioned. Iosiah reigned 41. yeres, and Iosiah that reigned no longer.  
**f** Of the thirtenth yere of Zedekiah, who was also called Mattaniah, and at this time the Iewes were carried away into Babylon by Nebuchadnezar.  
**g** The Scripture vish this manner of speache to declare, that God hath appointed his ministers to their offices before they were borne, as Ios. 1.9. 1. gal. 1.15. h For Ieremiah did not onely prophesie against the Iewes, but also against the Egyptians, Babylonians, Moabites, and other nations.  
**i** Considering the great iudgements of God, which according to his threatnings shuld come vpon the world, he was moued with a certaine compassion on the one side to pisse them that shuld thus perish, & on the other side by the influence of his nature knowing how hard a thing it was to enterpriue such a charge, as Ios. 6.11. 1. Cor. 13.1. & 4.1.



**T**H E wordes of Ieremiah the sonne of Hilkiah one of the Priests that were at Anathoth in the land of Benjamin.

To whome the wordes of the Lord came in the daies of Iosiah the sonne of Amōn King of Iudah in the thirtenth yere of his reigne:

And also in the daies of Iehoiakim the sonne of Iosiah King of Iudah vnto the end of the eleuenth yere of Zedekiah the sonne of Iosiah King of Iudah, euen vnto the carying awaie of Ierusalem captiue in the fift moneth.

Then the wordes of the Lord came vnto me, saying,

Before I formed thee in the wombe, I knewe thee, and before thou camest out of the wombe, I sanctified thee, & ordeined thee to be a Prophet vnto the nations.

Then said I, Oh Lord God, beholde, I can not speake, for I am a childe.

But the Lord said vnto me, Saie not, I am a childe: for thou shalt go to all that I shal send thee, and whatsoever I commande thee, shalt thou speake.

Be not afraid of their faces: for I am with thee to deliuer thee, saith the Lord.

9 Then the Lord stretched out his hand & touched my mouth, and the Lord said vnto me, Beholde, I haue put my wordes in thy mouth.

10 Beholde, this daie haue I set thee ouer the nations and ouer the kingdomes to plucke vp, and to roote out, and to destroy and throwe downe, to buylde, and to plant.

11 After this wordes of the Lord came vnto me, saying, Ieremiah, what seeest thou? And I said, I see a rod of an almonde tre.

12 Then said the Lord vnto me, Thou hast sene aright: for I wil hasten my worde to performe it.

13 Againe the wordes of the Lord came vnto me the seconde time, saying, What seeest thou? And I said, I see a seeching pot lokig out of the North.

14 Then said the Lord vnto me, Out of the North shal a plague be spred vpon all the inhabitants of the land.

15 For lo, I wil call all the families of the kingdomes of the North, saith the Lord, and thei shal come, and euerie one shal set his throne in the entring of the gates of Ierusalem, and on all the wallies thereof rounde about, and in all the citie of Iudah.

16 And I wil declare vnto them my iudgements touching all the wickednes of them that haue forsaken me, and haue burnt incense vnto other gods, and worshipped the workes of their owne hands.

17 Thou therefore truste vp thy loynes, & arise & speake vnto them all that I commande thee: be not afraid of their faces, lest I destroye thee before them.

18 For I, beholde, I this day haue made thee a

**k** Which declareth, that God maketh them mete, & assureth the, whom he calleth to sit forthe his glorie: giuing them all means necessarie for the same, Exod. 4.12. 1. Cor. 6.7.  
**l** He sheweth, what is the authority of Gods true ministers, & by his worde haue power to bestow whatsoeuer listeth it self vpon againt Gods will: to plant & assure the humble, & such as giue them selues to the obedience of Gods worde, 1. Cor. 10.4. 1. Cor. 4.12. and these are the keys which Christ hath left to loose, & binde, Mat. 18.18.  
**m** He soyneth his line with the wordes for a more ample confirmation: signifying by the rod of the almonde tre, & first buddeth, the hastie coming of the Babylonians againt the Iewes.  
**n** Signifying, that the Caldeans, & Assyrians, shuld be as a pot to seeche the Iewes, which boyled in their pleasures, and lustes.  
**o** Syria & Assyria were North ward in respect of Ierusalem, which were the Caldeans dominion.  
**p** I wil giue them charge and power to execute my vengeance againt the idolaters, who haue forsaken me for their idoles.  
**q** Which declareth, that Gods vengeance is prepared againt them, & dare not execute their dautes faithfully, either for feare of me, or for any other cause, 1. Cor. 9.16.

The vnkindnes of man.

Ieremiáh. The peoples sinne.

r Signifying on 3 one parte, that the more that Satan, and the worlde rage against Gods ministers, the more present will he be to help the, Ios. 7.5. Ibr. 13.5. & on the other parte, that they are viterly vntrue to serue God, and his Church, which are afrayde, and do not reuill wickednes, whatsoever danger depende thereon, Isa. 50.7, Ezek. 3.8.

defenced citie, and an yron pillar & walles of brasse against the whole lād, against the Kings of Iudáh, & against the princes thereof, against the Priests thereof and against the people of the land. 19 For they shal fight against thee, but they shal not preuaile against thee: for I am with thee to deliuer thee, saith the Lord.

2 God rehearseth his benefites done vnto the Iewes. 2 Against the Priests and false prophetes. 12 The Iewes are destroyed, because they forsake God.

CHAP. II.

1 Moreover, the worde of the Lord came vnto me, saying,

2 Go, and cry in the eares of Ierusalém, saying, Thus saith the Lord. I remember thee, with the kindenes of thy youth and y loue of thy marriage, when thou wentest after me in the widdenes in a land that was not sowed.

3 Israél was as a thing halowed vnto the Lord, & his first frutes: all they that eat it, shal offend. euil shal come vpon them, saith the Lord.

4 Heare ye the worde of the Lord, O house of Iakob, and all the families of the house of Israél.

5 Thus saith the Lord, What iniquitie haue your fathers founde in me, that they are gone farre from me, and haue walked after vanitie, and are become vaine?

6 For they said not, Where is y Lord that broght vs vp out of the land of Egypt? that led vs through y wilderness, through a desert, and waite land, through a drye land, and by the shadowe of death, by a land that no man passed through, and where no man dwelt?

7 And I broght you into a plentifull countrey, to eat the frute thereof, and the commodities of the same: but when ye entred, ye defiled my land, and made mine heritage an abomination.

8 The Priests said not, Where is the Lord? and they that shulde minister the Law, knewe me not: y pastours also offended against me, and the prophetes prophesied in Bál, and went after things that did not profite.

9 Wherefore I wil yet plead with you, saith the Lord, and I wil plead with your childrens children.

10 For go ye to the yles of Chittim, & beholde, and send vnto Kedár, and take diligent hede, and se whether there be suche things.

11 Hathe anie nation changed their gods,

That is, spake vaine things, and broght the people from the true worship of God to serue idoles: for by Bál, which was the chief idole of the Moabites, are ment all idoles. n Signifying, that he wolde not as he might, straight way condemne them, but sheweth them by euident examles their great ingratitude, that they might be ashamed, and repent. o Meaning, the Grecians & Italians. p Vico Arabia.

which yet are no gods: but my people haue chaged their yglorie, for that which doeth not profite.

12 O ye cleaunt, be astonied at this: be afrayed and viterly cofounded, saith the Lord.

13 For my people haue comitted two euils: they haue forsakē me the fountaine of liuing waters, to digge the pittes, euen broken pittes, that can holde no water.

14 Is Israél a seruant, or is he borne in the house? why then is he spoiled?

15 The Lyons roared vpon him & yelled, and they haue made his land waste: his cities are burnt without an inhabitant.

16 Also the children of Noph and Tahapanés haue broken thine head.

17 Hast not thou procured this vnto thy self, because thou hast forsaken the Lord thy God, when he led thee by the way?

18 And what hast thou now to do in the way of Egypt? to drinke the water of Nilus? or what makest thou in the way of Asihur? to drinke the water of the Riuer?

19 Thine owne wickednes shal correct thee, and thy turnings backe shal reprove thee: knowe therefore and beholde, that it is an euil thing, and bitter, that thou hast forsaken the Lord thy God, and that my feare is not in thee, saith the Lord God of hostes.

20 For of olde time I haue brokē thy yoke, & burst thy bōds, and thou saidest, I wil no more trasgresse, but like an harlot thou runnest about vpon all hie hilles, and vnder all grene trees.

21 Yet I had plāted thee, a noble vine, whose plants were all natural: how then art thou turned vnto me into the plants of a strange vine?

22 Though thou wash thee with nitre, & take thee much sope, yet thine iniquitie is marked before me, saith the Lord God.

23 How canst thou say, I am not polluted, nether haue I followed Baalim: beholde thy wayes in the valley, and knowe, what thou hast done: thou art like a swift dromedarie, that runneth by his wayes.

24 And as a wilde asse, vfed to the wilderness, that snoffeth vp the winde by occasiō at her pleasure: who can turne her backe: all thei that seke her, wil not weary them selves, but wil finde her in her moneth.

q This is, God which is their glorie, & who maketh them glorious: because all other peoples reprouing the Iewes, as if they were false, do desire to serue y true God, then were the children to honour their vanities.

r Meaning, the idoles, which were their destruction, Psal. 105.36.

s He sheweth, that the insensible creatures abhorre this vnicuersitie, and as it were, trouble for teare of Gods great indignation against the same.

t Signifying, y when men forsake Gods worde, which is the fountaine of life, they reach God his self, and so fall to their owne inuention, & vaine conceits, and procure to the felicity destruction. Iona 2.2, Zach. 10.2.

u Here I ordered them like seruants, & not like derelict children: Eze. 4.12, therefore it is their fault only, if the enemy spoile them.

x The Babylonians, Chaldeans & Assyrians.

y Not one that be left to dwell there.

z That is, the Egyptians: for the Iewes were great cities in Egypt.

a Haue graciously vexed thee at sundrie times.

b Shewing, y God wolde haue not led them aright, if they wolde haue followed him.

c To seke helpe of man, as though God were not able

enough to defende thee, which is to drinke of the puddles, and to leaue the fountaine, read Isa 11.2. d To wit, Euphrates. e Meaning, that the wicked are insensible til the punishment for their sinne waken them, as yer. 16. 12. f When I deliuered thee out of Egypt, Dec. 27. 12 Ios. 24. 16. Ezra. 10. 12. Nehem. 8.7. h He compares the idolaters to a wilde asse: for the care of their idolatrie. k He compareth the idolaters to a wilde asse: for the care of their idolatrie. l That is, whē she is w hole, & therefore the hunters wate euerye occasiō. m That is, whē she is w hole, & therefore the hunters wate euerye occasiō. n That is, whē she is w hole, & therefore the hunters wate euerye occasiō. o That is, whē she is w hole, & therefore the hunters wate euerye occasiō. p That is, whē she is w hole, & therefore the hunters wate euerye occasiō.

a According to that grace, and fauour, w I shewed thee from the beginning, when I did first chuse thee to be my people, and married thee to my self, Ezek. 16.3.

b When I had deliuered thee out of Egypt. c Chosen aboue all other to serue the Lord only, & the first offered to the Lord of aliother nation d Whosoever did chaleng this people, or els did annoy them, was punished.

e That is, fallen to moue vile idolatrie. f Altogether giuen to vanitie, and are become blinde and insensible as the idoles, that their seruice.

g Where for lacke of all things necessarye for life, ye coulde loke for nothing euerye houre but present death.

h By your idolatrie, & wicked maners. Psal. 78.58, and 106.38.

i They taught not the people to seke after God.

k As the Scribes, w shulde haue expounded the Law to the people. l Meaning, the princes and ministers, signifying that all efferes were corrupt.

m That is, spake vaine things, and broght the people from the true worship of God to serue idoles: for by Bál, which was the chief idole of the Moabites, are ment all idoles. n Signifying, that he wolde not as he might, straight way condemne them, but sheweth them by euident examles their great ingratitude, that they might be ashamed, and repent. o Meaning, the Grecians & Italians. p Vico Arabia.

25 **Kepe thou thy fete from** <sup>m</sup> **barenes**, and thy throte from thirst: but thou saidst desperately, No, for I have loued strangers, & them wil I followe.

26 **As the** <sup>n</sup> **theefe is ashamed**, when he is founde, so is the house of Israël ashamed, they, their Kings, their princes and their Priests, and their Prophetes,

27 **Saying to a tre**, Thou art my <sup>o</sup> **father**, & to a stone, Thou hast begotten me: for they haue turned their backe vnto me, and not their face: but in <sup>y</sup> time of their trouble they wil say, Arise, and helpe vs.

28 **But where are thy gods**, that thou hast made thee? let them arise, if they can helpe thee in the time of thy trouble: for according <sup>r</sup> to the number of thy cities, are thy gods, o Iudáh.

29 **Wherefore wil** <sup>a</sup> **ye pleade with me**? ye all haue rebelled against me, saith the Lord.

30 **I haue smitten your children in vaine**, they receiued no correction: your <sup>r</sup> **owne sworde** hath denoured your Prophetes like a destroying lyon.

31 **O generacion**, take hede to the worde of the Lord: haue I bene as a <sup>c</sup> **wildernes** vnto Israël? or a land of darkenes? Wherefore saith my people **then**, We are <sup>r</sup> **lords**, we wil come no more vnto thee.

32 **Can a maide forget her ornament**, or a bride her attire? yet my people haue forgotten me, daies without number.

33 **Why dost thou prepare thy way**, to <sup>se</sup> **seeke amitie**? euen therefore wil I teache thee, that thy waies are wickednes.

34 **Also in thy** <sup>x</sup> **wings is founde the blood** of the foules of the poore innocents: I haue not founde it in holes, but vpon all these places.

35 **Yet thou saist**, Because I am gilltes, surely his wrath shal turne fró me: beholde, I wil enre with thee into iudgement, because thou saiest, I haue not sinned.

36 **Why runnest thou about so muche to change thy waies**? for thou shalt be confounded of Egypt, <sup>y</sup> as thou art confounded of Asshúr.

37 **For thou shalt go forthe from thence**, & thine hands vpon <sup>r</sup> **thine head**, because the Lord hath reiected thy confidence, and thou shalt not prosper thereby.

**CHAP. III.**  
*God calleth his people vnto repentance. 14 He promisseth the restitution of his Church. 20 He reprimeth Iudáh & Israël, comparing them to a woman disobedient to her husband.*

**T**hey a say, If a mā put away his wife, and she go from him, and become another mans, shal he returne againe vnto

her? <sup>mal</sup> **not this land** be polluted? but <sup>y</sup> **thou hast plaid the harlot with manie** <sup>l</sup> **louers**: yet <sup>d</sup> **turne againe to me**, saith the Lord.

2 **Lift vp thine eies vnto the high places**, & beholde, where thou hast not plaid the harlot: thou hast sit <sup>waiting</sup> for them in the waies, as the <sup>e</sup> **Arabian** in the wilderness: & <sup>y</sup> **thou hast polluted the land with thy whoredomes**, and with thy malice.

3 **Therefore the showres haue bene restrained**, and the <sup>f</sup> **latter raine** came not, and thou haddest a <sup>g</sup> **whores forehead**: thou woldest not be ashamed.

4 **Didst thou not stil crye** vnto me, Thou art my father, & the guide of my youth?

5 **Wil he kepe** <sup>his anger</sup> for euer? wil he reuerse it to the end? thus hast thou spoken, but thou dost euil, euen more and more.

6 **The Lord said also vnto me**, in the daies of Iosiah the King, Hast thou sene what this rebel <sup>l</sup> **Israél** hath done? <sup>r</sup> **she** hath gone vp vpon euerie high mountaine, and vnder euerie grene tre, & there plaid the harlot.

7 **And I said**, when she had done all this, Turne thou vnto me: but she returned not, as her rebellious suster Iudáh saue.

8 **When I saue**, how that by all occasions rebellious Israël had plaid the harlot, I cast <sup>k</sup> **her away**, and gaue her a byl of deuorcement: yet her rebellious suster Iudáh was not afrayed, but she went also, & plaid the harlot.

9 **So that for the** <sup>l</sup> **lightnes** of her whoredome she hath euen defiled the land: for she hath committed fornicaciō with stones and stockes.

10 **Neuertheles for all this**, her rebellious suster Iudáh hath not returned vnto me with <sup>m</sup> **her whole heart**, but fainedly, saith the Lord.

11 **And the Lord said vnto me**, The rebellious Israël hath <sup>n</sup> **iustified her self** more then the rebellious Iudáh.

12 **Go and crye these wordes towarde** <sup>o</sup> **the North** and saie, Thou disobedient Israël, returne, saith the Lord, & I wil not let my wrath fall vpon you: for I am merciful, saith the Lord, & I wil not alway kepe <sup>mine anger</sup>.

13 **But knowe thine iniquitie**: for thou hast rebelled against the Lord thy God & hast <sup>r</sup> **scattered thy waies to the strange gods** vnder euerie grene tre, but ye wolde not obeye my voyce, saith the Lord.

14 **O ye disobedient childre**, turne againe, saith the Lord, for I am your Lord, and I wil take you one of a citie, and two of a tribe and wil bring you to Ziōn,

15 **And I wil giue you pastours** according

<sup>m</sup> Hereby he warneth them that they shal not go into strange countries to seeke helpe for their sinne, but spend their labour, & hurt them selves, which is here ment by the bare face and thirt, Isa. 57. 30.

<sup>n</sup> As a theefe wil not acknowledge his fault, till he be taken with the deede, & ready to be punished, so they wil not confesse their idolatrie, till the plagues come to <sup>y</sup> same light vpon them.

<sup>o</sup> Meaning, <sup>y</sup> idolaters (poynting to God of his honour: & where as he hath taught to call him the father of all flesh, they attribute this title to their idoles.

<sup>p</sup> They thought that the gods of blockes and stones could haue helpe thee, because they were many in number & present in euery place: but now let vs see whether either the multitude, or their presence can deliuer thee from my plagues, Chap. 31. et.

<sup>q</sup> Although I did you iniurie in punishing you, seeing that your fautes are so euill, or: That is, you haue killed your Prophetes, that exhorted you to repentance, as Zechariah, T. f. 1. &c.

<sup>r</sup> Haue I not giuen them abundance of all things? But wil trust in our owne power & policie.

<sup>u</sup> With strangers.

<sup>x</sup> The Prophetes and the faithfull are sayne in euery corner of your countrey.

<sup>y</sup> For the Assyrians had taken away the ten tribes out of Israël and destroyed Iudáh, euen vnto Ierusalem: and the Egyptians sate Iosiah, and vexed the Iewes in Iouday forties.

<sup>z</sup> In signe of lamentacion, as 2 Sam. 15. 19.

<sup>b</sup> If he take such one to wife againe.

<sup>c</sup> That is, with idoles, & with them, whom thou hast put thy confidence in.

<sup>d</sup> And I wil not cast thee off, but receive thee, according to my mercie.

<sup>e</sup> Which dwelleth in tents & waiteth for the that passe by to spoyle them.

<sup>f</sup> As God threatned by his Law, Deut. 32. 34.

<sup>g</sup> Thou woldest neuer be ashamed of thine ades & repene: & this impudencie is comone to idolaters, & wil not giue of, though they be neuer so manifestly conuicted.

<sup>h</sup> He sheweth that <sup>y</sup> wicked in their miseries wil crye vnto God and vie outward praier at the godlie do, but because they turne not fró their euil, they are not heard, Isa. 58. 41.

<sup>i</sup> Meaning, <sup>y</sup> ten tribes.

<sup>k</sup> And gaue her vnto the hands of the Assyrians.

<sup>l</sup> The Hebrew wordes may either signifie lighnes, or white coates, or noise and brute.

<sup>m</sup> Iudáh fained for a time as that she did returne, as vader Iosiah and other good Kings, but she was neuer euery touched, or wholly reformed, as appeared when occasion was offered by any wicked price.

<sup>n</sup> Israël hath not declared her self so wicked, as Iudáh, which yet hath had more admonitions and examples to call her to repentance.

<sup>o</sup> Where as <sup>y</sup> Israelites were now kept in captiuitie by the Assyrians, to whom he promisseth mercie, if they wil repent.

<sup>p</sup> There was no way, which thou didest not haue to seeke after the idoles, and to troe a pilgrimage.

Confession of finnes.

Jeremiáh.

True repentance.

g This is to be vnderstand of the coming of Christ. For then they shal not like the Lord by ceremonies, & all figures shal cease.

r Meaning the Church, where the Lord will be present to the worlders end, Mat. 28.20.

f Where they are now in captiuitie.

e The Ebrue word signifieth a friend or companio, & here may be taken for a housbád, as it is vicd also Hofiáh. 1.1.

u Signifying, y God, whom they had forsaken, w brig the mers vi. hē, who shulde be: the captiue and make them to crye and lament.

x This is spoken in the per sone of Israél to the shame of Iudáh, which staid so long to surue unto God.

y For this idolatrie Gods vengeance ha the light vpon thē & theirs.

z They will be not the selues, or say y they wolde follow their fathers, but condemne their wicked doings and de fire forguenes of the same. 1. Ezra 9.7. 24 pñl 10.6. 6. isa. 64.6.

to mine heart, which shal fede you with knowledge and vnderstanding.

16 Moreouer, when ye be increased & multiplied in the land, in those daies, saith the Lord, thei shal say no more, The Arke of the couenant of the Lord: for it shal come no more to munde, nether shal they remember it, nether shal they visit it, for that shalbe no more done.

17 At that time they shal call Ierusalém, The throne of the Lord, & all the nations shalbe gathered vnto it, euen to y Name of the Lord in Ierusalém: and thenceforth they shal followe no more the hardenes of their wicked heart.

18 In those daies the house of Iudáh shal walke with the house of Israél, & thei shal come together out of y land of y North, into the land, that I haue giuen for an inheritance vnto your fathers.

19 But I said, How did I take thee for children & giue thee a pleasant land, euen the glorious heritage of the armies of the heathen, and said, Thou shalt call me, saying, My father, and shalt not turne frō me?

20 But as a woman rebelleth against her housbád: so haue ye rebelled against me, o house of Israél, saith the Lord.

21 A voyce was heard vpon the high places, weeping and supplicacions of the childre of Israél: for thei haue peruerted their way, & forgotten the Lord their God.

22 O ye disobedient children, returne and I will heale your rebellions. Beholde, we come vnto thee, for thou art the Lord our God.

23 Truly the hope of the hilles is but vaine, nor the multitude of mountaines: but in the Lord our God is the health of Israél.

24 For confusion hath deuoured our fathers labour, from our youth their shepe & their bullockes, their sonnes and their daughters.

25 We lie downe in our confusion, and our shame couereth vs: for we haue sinned against the Lord our God, we and our fathers from our youth: euen vnto this day, & haue not obeyed the voyce of the Lord our God.

CHAP. IIII.

1 True repentance. 4 He exhorteth to the circumcision of the heart. 5 The destruction of Iudáh is prophesied, for the malice of their hearts. 19 The Prophet lamenteth it.

O Israél, if thou returne, a returne vnto me, saith the Lord: & if thou put away thine abominaciōs out of my sight, then shalt thou not remoue.

And thou shalt b swear, The Lord liueth in trueth, in iudgement, and in righteousness, and the nations shalbe blessed in him, and shal glorie in him.

2 Thou shalt seeke the name of idoles, Pñl 16.4. & shalt with reverence swear by the lying God, when thou othe may aduance Gods glorie, & profite others, & here, by swearing he meaneth the true religion of God.

3 For thus saith the Lord to the men of Iudáh, and to Ierusalém,

4 Breake vp your fallow grounde, & sowe not among the thornes: be circumcised to the Lord, and take away the foreskinnes of your hearts, ye men of Iudáh, and inhabitants of Ierusalém, lest my wrath come forthe like fyre, and burne, that none can quench it, because of the wickednes of your inuentions.

5 Declare in Iudáh, and shewe forthe in Ierusalém, and say, Blowe the trumpet in the land: crye, and gather together, & say, Assemble your selues, and let vs go into strong citiēs.

6 Set vp the standart in Ziōn: prepare to flee, & stay not: for I wil bring a plague from the North, and a great destruction.

7 The Lyon is come vp from his denne, and the destroyer of the Gentiles is departed, & gone forthe of his place to lay thy land waste, and thy cities shalbe destroyed without an inhabitant.

8 Wherefore girde you with sackcloth: lament, and howle, for the fierce wrath of the Lord is not turned backe from vs.

9 And in that day, saith the Lord, the heart of the King shal perish, and the heart of the princes and the Priests shalbe astonished, and the Prophetes shal wonder.

10 Then said I, Ah, Lord God, surely thou hast b deceiued this people & Ierusalém, saying, Ye shal haue peace, and the sworde perceth vnto the heart.

11 At that time shal it be said to this people and to Ierusalém, A drye winde in the hie places of the wildernes cometh toward the daughter of my people, but nether k to fan, nor to clenfe.

12 A mightie winde shal come vnto me frō those places, and now wil I also giue sentence vpon them.

13 Beholde, he shal come vp as the cloudes, and his charets shalbe as a tempest: his horses are lighter then egles. m Wo vnto vs, for we are destroyed.

14 O Ierusalém, wash thine heart from wickednes, that thou maest be saued: how long shal thy wicked thoghts remaine within thee?

15 For a voyce declareth from Dān, and publisheth affliction frō mouō Ephraim.

16 Make ye mentiō of the heathē, and publish in Ierusalém, Beholde, the skoutes come from a farre countrey, and crye out against the cities of Iudáh.

17 They haue compassed her about as the watchmen of the field, because it hath prouoked me to wrath, saith the Lord.

18 Thy waies & thine inuentions haue pro-

c He willett them to plucke vp the impetie and wicked affection and worlōlie respectes out of their heart, that the true fede of Gods worde may be sowne therein.

Hof. 10. 12. and this is the true circumcisiō of y heart, Dent. 10. 16. rom. 2. 29. col. 3. 11.

d He warneth them of the great dangers y shal come vpon them by the Caldeans, except they repent, and turne to y Lord.

e He speaketh this to admonish them of y great danger when euery mā shal prepare to saue him self, but it shal be to late.

King 25.4. f Meaning Nebuchadnezzar King of Babylōn King 24.1.

g That is, the false prophetes which fill prophetic peace and securitie.

h By the false prophetes, & promised peace and tranquillite: and thus thou hast punished their rebellions thurres by casting them to hearken vnto lies which wolde not beleeue thyr truth.

1. King 22.23. ezek. 14.9.2. theff 1.11.

i The North winde whereby he meaneth Nebuchadnezzar.

k But to carry away bothe come and chaffe.

l Meaning, y Nebuchadnezzar shulde come as suddenly, as a cloude that is carryed with y winde.

m This is spoken in the per sone of all the people who in their affliction shulde crye thus.

n Which was a cite in the vmoost border of Israél Northward

toward Babylon. o Which was in the midway betwene Dān and Ierusalēm. p Which kept the frutes so strictly, that nothing can come in nor out: so shulde the Babylosians compass Iudáh.

cured

cured thee these things, suche is thy wickednes: therefore it shalbe bitter, therefore it shal perce vnto thine heart.

¶ He sheweth that the true ministers are liuely touched with the calamities of the Church, so that all the partes of their bodie fele the grief of their heart, albeit with zeale to Gods glorie they pronounce his iudgements against the people.

¶ Meaning the cities, which were as casely cast downe as a tent.

¶ Their wisdom and policie tende to their owne destruction, and puller them from God.

¶ By these manner of speeches he sheweth the horrible destruction that shulde come vpon the land, and also condemnerh the obstinacie of the people, who repented not at the feare of these terrible iudgements, leaue that they are made therewith, as if the order of nature shulde be changed, Isa. 13, 10 and 24, 23. ezek. 12, 7, 10, 12, 23, & 30, 5.

¶ Yet for his mercie sake he wil referre him selfe a residue to be his Church, and to graue him in earth, Isa. 2, 9. ¶ Neither thy circumstances nor riches shal deliuer thee.

¶ As the Prophetes were moued to pittie the destruction of their people, so they declared it to the people to moue them to repentance, Isa. 22, 4. chap. 9.

19 My bely, & my bely, I am peined, euen at the very heart: mine heart is troubled within me: I can not be ityl: for my soule hathe heard the sounde of the trumpet, & the alarme of the battel.

20 Destruction vpon destruction is cryed, for the whole land is wasted: suddenly are my tentes destroyed, and my curteines in a moment.

21 How long shal I see the standart, & heare the sounde of the trumpet?

22 For my people is foolish, they haue not knowne me: they are foolish childre, & haue none vnderstanding: they are wise to do euil, but to do wel they haue no knowledge.

23 I haue looked vpon the earth, and lo, it was without forme and voide: and to the heauens, and they had no light.

24 I beheld the mountaines: & lo, they trembled and all the hilles shooke.

25 I beheld, and lo, there was no man, and all the birdes of the heauen were departed.

26 I beheld, and lo, the frutefull place was a wilderness, and all their cities thereof were brokē downe at the presence of the Lord, and by his fierce wrath.

27 For thus hathe y Lord said, The whole land shalbe desolate: yet wil I not make a ful end.

28 Therefore shal the earth mourne, and the heauens aboute shalbe darkened, because I haue pronounced it: I haue thought it, and wil not repent, nether wil I turne backe from it.

29 The whole citie shal flee, for the noise of the horsmen and bowe mē: they shal go into thickets, and clime vp vpon the rockes: euerie citie shalbe forsaken, and not a man dwell therein.

30 And when thou shalt be destroyed, what wilt thou do? Though thou clothe thy self with skarlet, though thou deckest thy self with ornamentals of golde, though thou paintest thy face with colours, yet shalt thou trimme thy self in vaine: for thy louers wil abhorre thee & seke thy life.

31 For I haue heard a noise as of a woman trauailing, or as one laboring of her first childe, euen the voice of the daughter Ziōn that sigheth and stretcheth out her hands: y wo is me now: for my soule fainteth because of the murth: rers.

CHAP. V.

In Iudáh no righteous man found nether among the people nor the rulers. 12 Wherefore Iudáh is destroyed of the Caldeans.

1 R Vnne to & fro by the stretes of Ierusalem, and beholde now, & knowe, &

inquire in the open places thereof, if ye can finde a man, or if there be any that executeth iudgement, and seeketh the truth, and I wil spare it.

2 For though they say, The Lord liueth, yet do they sweare falsely.

3 O Lord, are not thine eyes vpon y<sup>e</sup> trueth: thou hast striken them, but they haue not forowed: thou hast consumed them, but they haue refused to receiue correction: they haue made their faces harder then a stone, and haue refused to returne.

4 Therefore I said, Surely they are poore, they are foolish, for they knowe not the way of the Lord, nor y<sup>e</sup> iudgement of their God.

5 I wil get me vnto the great men, and wil speake vnto them: for they haue knowen y<sup>e</sup> way of the Lord, and the iudgement of their God: but these haue altogether broken the yoke, and burst the bondes.

6 Wherefore a lion out of the forest shal slay them, and a wolfe of the wilderness shal destroye them: a leoparde shal watche ouer their cities: euerie one that goeth out thence, shalbe torne i<sup>n</sup> pieces, because their trespasses are many, and their rebellions are increased.

7 How shulde I spare thee for this? thy children haue forsakē me, & sworn by them y<sup>e</sup> are no gods: though I fed them to y<sup>e</sup> ful, yet they committed adulterie, and assembled them selues by companies in the hartottes houses.

8 They rose vp in y<sup>e</sup> morning like fed horses: for euerie man neyed after his neighbours wife.

9 Shal I not visit for these things, saith the Lord? Shal not my soule be auenged on suche a nation, as this?

10 Clime vp vpon their walles, and destroye them, but make not a ful end: take away their batilmēts, for they are not the Lords.

11 For the house of Israēl, and the house of Iudáh haue grievously trespassed against me, saith the Lord.

12 They haue denied the Lord, & said, It is not he, nether shal y<sup>e</sup> plague come vpon vs, nether shal we se sword nor famine.

13 And the Prophetes shalbe as wind, and the worde is not in them: thus shal it come vnto them.

14 Wherefore thus saith the Lord God of hostes, Because ye speake suche wordes, beholde, I wil put my wordes into thy mouth, like a fyre, and this people shalbe as wodde, and it shal deuoure them.

15 Lo, I wil bring a nation vpon you from far, o house of Israēl, saith the Lord, which is a mightie nacion, & an ancient nacion, a nation whose language y<sup>e</sup> knowest not, nether vnderstandest what they say.

16 Whose quiuer is as an open sepulchre: they are all very strong.

a That is, the case.

b Though they pretend religion and holines, yet all is but hypocrisie for vnder this kinde of swearing is contained the true religion.

c Doest not y<sup>e</sup> loose vprightnes and faithfull dealing?

d Thou hast oft times punished them, but all is in vayne, Isa. 9, 13

e He speaketh thus to the reproche of the, which shulde gouerne and teache others, & yet are farther out of y<sup>e</sup> way then the simple people. f Meaning, Ne buchadmezzar and his annie.

g He sheweth that to sweare by any thing than by God, is to forsake him.

Exek. 22, 11.

h He comandeth the Babylonians and enemies to destroye them.

i Read Chap. 4, 27.

k Because they gaue no credit to the wordes of his Prophetes, as Isa. 28, 15

l Their wordes shalbe of none effect, but vaine.

m They are not feare of y<sup>e</sup> Lord, & therefore that which threateneth vs, shal come vpon them.

n Meaning Ieremiáh.

o To wit, the Babylonians & Caldeans.

p Who shal kill many with their arrowes.

# Gods benefites & plagues. Ieremiáh Vncircumcised eares.

17 And thei shal eat thine harvest and thy bread: thei shal deuoure thy sonnes & thy daughters: thei shal eat vp thy shepe and thy bullocks: thei shal eat thy vines & thy figtrees: thei shal destroe with  $\text{y}$  sworde thy fenced cities, wherein  $\text{y}$  didest trust.

18 Neuertheles at those daies, saith the Lord, I wil not make a ful end of  $\text{y}$  you.

19 And when  $\text{y}$ e shal saie, Wherefore doeth  $\text{y}$  Lord our God do these things vnto vs? then shalt  $\text{t}$ hou answer them, Like as  $\text{y}$ e haue forsaken me and serued strange gods in your land, so shal  $\text{y}$ e serue strangers in a land that is not yours.

20 Declare this in the house of Iaakób & publish it in Iudáh, saying,

21 Heare now this,  $\delta$  foolish people, and without vnderstáding, which haue  $\text{e}$ yes and se not, which haue eares & heare not.

22 Feare ye not me, saith the Lord: or wil ye not be afraid at my presence, which haue placed the sande for the bondes of the sea by the perpetual decre that it can not passe it, and thogh the waues thereof rage, yet can thei not preuaile, thogh thei roare, yet can thei not passe ouer it?

23 But this people hathe an vnfaithful and rebellious heart: thei are departed & gone.

24 For they say not in their heart, Let vs now feare the Lord our God, that giueth raine boche early & late in due season: he reserueth vnto vs the appointed wekes of the harvest.

25 Yet your  $\text{e}$  iniquities haue turned awaie these things, and your sinnes haue hindred good things from you.

26 For among my people are founde wicked persones, that laie waite as he that setteth snares: thei haue made a pit to catche me.

27 As a cage is ful of birdes, so are their houses ful of deceit: thereby thei are become great and waxen riche.

28 They are waxen fat & shining: thei do ouerpasse the dedes of  $\text{y}$  wicked:  $\text{t}$ hei execute no iudgement, no not the iudgement of the fatherles; yet thei prosper, thogh thei execute no iudgement for the poore.

29 Shal I not visite for these things, saith the Lord: or shal not my soule be auenged on suche a nation as this?

30 An horrible and filthie thing is committed in the land.

31 The  $\text{e}$  Prophetes Prophecie lies, and the Priestes  $\text{r}$  receiue giftes in their hádes, and my people delite therein. What wil ye then do in the end thereof?

## CHAP. VI.

The coming of the Assyrians and Caldeans. 16 He exhorteth the Lewes to repentance.

O ye children of  $\text{e}$  Benjamin, prepare to flee out of the middes of Ierusalém and blow the trumpet in  $\text{b}$  Tekoá: set vp a standart vpon  $\text{c}$  Beth-haccérem: for

a plague appeareth out of the North and great destruction.

I haue compared the daughter of Ziön to  $\text{d}$  a beautiful and deintie woman.

The pastors with their flockes  $\text{e}$  shal come vnto her: thei shal pitch their tents round about by her, & euerie one shal fede in his place.

Prepare warre against her: arise, and let vs go vp toward the South wo vnto vs: for the day declineth, and the shadowes of the euening are stretched out.

Arise, and let vs go vp by night, and destroy her palaces.

For thus hathe the Lord of hostes said, Hewe downe wood, and cast a mount against Ierusalém: this citie must be visited: all oppresion is in the middes of it.

As  $\text{y}$  fountaine casteth out her waters, so she casteth out her malice:  $\text{c}$ rueltie and spoile is continually heard in her before me with sorow and strokes.

Be thou instructed,  $\delta$  Ierusalém, lest my soule departe from thee, lest I make thee desolate as a land, that none inhabiteth.

Thus saith the Lord of hostes, Thei shal gather as a vine: the residue of Israel: turne  $\text{e}$  backe thine hand as the grape gatherer into the baskets.

Vnto whome shal I speake, & admonish that thei may heare: beholde, their eares are  $\text{e}$  vncircumcised, and thei can not hearken: beholde, the worde of  $\text{y}$  Lord is vnto them as a reproche: thei haue no delite in it.

Therefore I am ful of the wrath of the Lord: I am wearie with holding it: I wil powre it out vpon the  $\text{e}$  childre in  $\text{y}$  strete, & likewise vpon  $\text{y}$  assemblie of the yong men: for the hous band shal euen be taken with the wife, & the aged with him that is ful of daies.

And their houses with their lands, and wiues also shalbe turned vnto strangers: for I wil stretch out mine hand vpon the inhabitants of the land, saith the Lord.

For fró the least of them, euen vnto the greatest of them, euerie one is giuen vnto couetousnes, and from the Prophet euen vnto the Priest, thei all deale falsely.

They haue healed also the hurt of the daughter of my people with swete wordes, saying, Peace, peace, when there is no peace.

Were thei ashamed when they had committed abominacion: nay, thei were not ashamed, no nether colde they haue anie shame: therefore thei shal fall among the  $\text{e}$  flaine: when I shal visite them, they shalbe cast downe, saith the Lord.

Thus saith the Lord, Stand in the waies and beholde, and aske for the  $\text{e}$  olde waie, which is the good waie & walke therein,

Here  $\text{y}$  Lord declareth his vnspokeable fauour toward his Church, at Chap. 4. 37. Chap. 16. 10. Meaning the Prophet Ieremiáh.

Her widows weere. I sa. 6. 9. mat. 23. 14. Mat. 23. 40. Rom. 11. 8. Iob. 26. 10.

If there be anie Ray, that we receiue not gods blessings in abundance, we must consider that it is for our owne iniquities. I sa. 59. 1.

I sa. 2. 23. Ezech. 7. 10. Thei seie not the plague of God for it meaning, that there could be nothing but disorder where  $\text{y}$  ministers were wicked persones & corrupt. 407. beare rule.

Chap. VI. He speaketh to the chiefy because thei shuld take heede by  $\text{y}$  example of their brethren,  $\text{y}$  other halfe of their tribe,  $\text{w}$  were now caryd away prisoners. Which was a cite in Iudáh six miles from Bethléhem. 2. Chro. 11. 6. e Read Nebe. 144.

d I haue inuented her gently & giuen her abundance of all things. e She shalbe so destroyed,  $\text{y}$  shepe may be fed in her. f He speaketh this in  $\text{y}$  person of  $\text{y}$  Babylonians, & complaineth that the time falleth them before thei haue brought their enterprises to passe.

g He sheweth  $\text{y}$  cause why it shulde be destroyed & how it cometh of them selues. h He warneth  $\text{t}$ he to amend by his correction, & to turne to him by repentance.

i He exhorteth  $\text{y}$  Babylonians to be diligent to search out all  $\text{t}$ o I see none. k Thei decline to heare rayne things & to shut vp their eares to true doctrine.

l As the Lord had giuen him his worde to be as a fyre of his indignacion to burne  $\text{y}$  wicked, Chap. 5. 14. so he killeth it now whé he seeth  $\text{y}$  all remedies are past. m None shalbe spared.

n When  $\text{y}$  people began to feare Gods iudgements,  $\text{y}$  falsi Prophets comforted them by flatterings, throwing  $\text{y}$  God wolde send peace and not warre. o Her sheweth fall. p Wherein the patriarches and Prophets walked, directed by  $\text{y}$  worde of Gods signifying  $\text{y}$  there is no true way, but that  $\text{e}$  God preferreth.

and ye shal finde rest for your soules: but thei said, We wil not walke therein.

17 Also I set watchemen ouer you, which said, Take hede to y<sup>e</sup> sound of the trumpet: but thei said, We wil not take hede.

18 Hearc therefore, ye Gentiles, and thou Congregation knowe, what is among them.

19 Hearc, o earth, beholde, I wil cause a plague to come vpon this people; euen the frute of their owne imaginacions: because thei haue not taken hede vnto my wordes, nor to my Law, but cast it of.

20 To what purpose bringest thou me incense from Shebá, and swete calamus fró a farre countrey? Your burnt offerings are not pleafant, nor your sacrifices swete vnto me.

21 Therefore thus saith the Lord, Beholde, I wil lay stumbling blockes before this people, and the fathers and the sonnes together shal fall vpon them: the neighbour and his friend shal perish.

22 Thus saith the Lord, Beholde, a people cometh from the North countrey, and a great nation shal arise from the sides of the earth.

23 With bowe and shield shal they be weaponed: thei are cruel and wil haue no compassion: their voyce roareth like the sea, and they ride vpon horses, wel appointed, like men of warre against thee, o daughter Zión.

24 We haue heard their fame, & our hands waxe feble: sorowe is come vpon vs, as the sorowe of a woman in trauail.

25 Go not forthe into the field, nor walke by the way: for the sworde of the enemye & feare is on euerie side.

26 O daughter of my people, gird thee with sackcloth, and wallowe thy self in the ashes: make lamentation; and bitter mourning as for thine onely sonne: for the destroyer shal suddenly come vpon vs.

27 I haue set thee for a defence & fortreffe among my people, that thou maiest knowe and trye their waies.

28 Thei are all rebellious traitors, walking craftely: they are brasse, & yron, thei all are destroyers.

29 The bellowes are burnt: the leade is consumed in the fyre: the founder melteth in vaine: for the wicked are not taken away.

30 Thei shal call them reprobate siluer, because the Lord hath reiected them.

CHAP. VII.

Ieremiáh is commanded to shewe vnto the people the worde of God, which trusteth in the outward seruice of the Temple. 13 The evils that shal come to the Iewes for the despising of their Prophets: 21 Sacrifices doeth not the Lord chiefly require of the Iewes, but that they should obey his worde.

The wordes that came to Ieremiáh from the Lord, saying,

Stand in the gate of the Lords House & crye this worde there, and saie, Hearc the worde of the Lord, all ye of Iudáh that entre in at these gates to worship the Lord.

Thus saith the Lord of hostes, the God of Israél, \* Améd your waies & your workes, and I wil let you dwell in this place.

Trust not in lying wordes, saying, The Temple of the Lord, the Temple of the Lord: this is the Temple of the Lord.

For if you amend & redresse your waies and your workes: if you execute iudgemēt betwene a man and his neighbour,

And oppresse not the stranger, the fatherles and the widdowe & shed no innocent blood in this place, nether walke after other gods to your destruction,

Then wil I let you dwell in this place in the land that I gaue vnto your fathers, for euer and euer.

Beholde, you truste in lying wordes, that can not profite.

Wil you steale, murder, and commit adulterie and sweare falsely and burne incense vnto Bál, & walke after other gods whom ye knowe not?

And come and stand before me in this House, whercupon my Name is called, & saie, We are deliuered, though we haue done all these abominations?

Is this House become a dēne of rheues, whereupō my Name is called before your eyes? beholde, euen I see it, saith the Lord.

But go ye now vnto my place which was in Shiló, where I set my Name at the beginning, and beholde, what I did to it for the wickednes of my people Israél.

Therefore now because ye haue done all these workes, saith the Lord, (& I rose vp earely and spake vnto you: but when I spake, ye wolde not heare me, nether whē I called, wolde ye answer)

Therefore wil I do vnto this House, whereupō my Name is called, wherein also ye trust, euen vnto the place that I gaue to you and to your fathers, as I haue done vnto Shiló.

And I wil cast you out of my sight, as I haue cast out all your brethren, euen the whole sēde of Ephráim.

Therefore thou shalt not praie for this people, nether lift vp crye or praier for the nether intreat me, for I wil not heare thee.

Seeft thou not what thei do in the cities of Iudáh and in the stretes of Ierusalēm?

The children gather wood, and the fathers kindle y<sup>e</sup> fyre, and the women kneede the dough to make cakes to the Queene

Chap. vii. 13.

a Beleeue not false Prophe-  
tes. & say that  
for y<sup>e</sup> Tēples  
sake, & the sa-  
crifices there,  
y<sup>e</sup> Lord wil pro-  
serue you, & so  
nourish you in  
your sinne, &  
vaine cōfidence  
b God sheweth  
on what cōdi-  
tion he made  
his promes to  
this Temple: if  
they shoulde be  
an holie peo-  
ple vnto him,  
as he wolde be  
a faithful God  
to them.

c As theues hid  
in holes, and  
denies thinke  
thē selues safe,  
so whē you  
are in my Tē-  
ple, you thinke  
to be conser-  
ued & y<sup>e</sup> holi-  
nes thereof, &  
that I can not  
do your wick-  
ednes. Mat.  
21. 12.

d Because the  
depended so  
muche on the  
Temple, it was  
for his pines,  
that he wolde  
be present, and  
defend them  
where y<sup>e</sup> Arke  
was: he sen-  
deth them to  
Gods iudge-  
ment against  
Shiló, where y<sup>e</sup>  
Arke had re-  
mained about  
100 yeres, and  
after was takē,  
the Priests  
slaine, & y<sup>e</sup> peo-  
ple miserably  
discomfited. 1.  
Sam. 4. 11. Cha.  
26. 6.

e That is, I ne-  
uer ceased to  
warne you, as  
Ira. 6. 2. pro-  
uer. 1. 31.

f He sheweth  
what is y<sup>e</sup> on-  
lie remedie to  
redresse our  
fautes: to suf-  
fer God to lead  
vs into y<sup>e</sup> way,  
& to obey his  
calling. Iza.  
66. 4.

g I wil send  
you into capti-  
tivitye as I haue  
done Ephráim,  
that is, the ten  
tribes.

h To assure  
thē y<sup>e</sup> God had determined to punish their wickednes, he sheweth  
that y<sup>e</sup> prayer of the godlie can nothing auile them, whiles they remaine in  
their obdinate against God, & wil not vñ y<sup>e</sup> meanes y<sup>e</sup> he vñeth to call thē  
to repentance, Chap. 11. 14 & 14. 11. i That is, the sacrifice to y<sup>e</sup> sinne, mo-  
se & Barres, which thei called the Queene of heauen, Chap. 44. 17. 2. king. 23. 5.

y Prophets &  
shuld warne  
you of the dan-  
gers that were  
at hand.  
q God taketh  
all y<sup>e</sup> worlde  
to witness and  
the inuisible  
creatures of y<sup>e</sup>  
ingratitude of  
the Iewes.

r Read Isa. 1. 11.  
& Amos. 5. 21.

s From Baby-  
lon by Dan, &  
was Northfrō  
Ierusalēm.

t For feare of  
the enemy, he  
speakech this  
in the person  
of the Iewes.

u Meaning, Ie-  
remiáh, whom  
God had ap-  
pointed to shew  
out the godlie  
from y<sup>e</sup> wicked  
as a founder  
doeth y<sup>e</sup> pure  
metal from y<sup>e</sup>  
drosse.

x All the pai-  
ne & labour y<sup>e</sup>  
hath bene ta-  
ken with them,  
is lost.

Trueth is peril hed.

Ieremiáh Couetoufnes in all.

of heauen & to powre out drinke offerings vnto other gods, that thei maie prouoke me vnto angre.

19 Do thei prouoke me to angre, saith the Lord, and not them selues to the confuſion of their owne faces?

20 Therefore thus ſaith the Lord God, Beholde, mine angre and my wrath ſhalbe powred vpon this place, vpon man & vpon beaſt, and vpon the tre of the field and vpon the frute of the gronde, and it ſhal burne and not be quenched.

21 Thus ſaith the Lord of hoſtes, the God of Iſraél, Put your burnt offerings vnto your ſacrifices, and eat the fleſh.

*Shewing that it was not his chief purpoſe and intent that thei ſhoulde offer ſacrifices: but that thei ſhoulde regard, wherefore thei were ordained: to wit, to be ioyned to the worde as ſcales and confirmations of remiſſion of ſins in Chriſt: for without ſe words thei we re vaine & vnprofitable.*

22 For I ſpake not vnto your fathers, nor commanded them, when I broght them out of the land of Egypt, concerning burnt offerings and ſacrifices.

23 But this thing commanded I them, ſaying, Obey my voice, & I wil be your God, and ye ſhal be my people: and walke ye in all the waies which I haue commanded you, that it maie be wel vnto you.

24 But thei wolde not obey, nor incline their eare, but went after the counſels and the ſtubbernes of their wicked heart, & went backwarde and not forwarde.

25 Since the daie that your fathers came vp out of the Land of Egypt, vnto this day, I haue euen ſent vnto you all my ſeruaunts the Prophetes, riſing vp early euerie daie, and ſending them.

*1 Which was about fortyene hundred yeres. See Read verſ. 13*

26 Yet wolde thei not heare me nor incline their eare, but hardened their necke and did worſe then their fathers.

27 Therefore ſhalt ſpeake all theſe wordes vnto thé, but thei wil not heare thee: thou ſhalt alſo crye vnto thé, but thei wil not anſwer thee.

*2 Whereby he ſheweth that the paſſours ought not to leaue their ſtockes in their obſtinacie: for the Lord wil viſe the meannes of his ſeruaunts to make the wicked more ſauie and to prone his.*

28 But thou ſhalt ſaie vnto them, This is a nation that heareth not the voice of the Lord their God, nor receiueth diſcipline: trueth is perished, and is cleane gone out of their mouth.

*3 In ſigne of mourning, as Job. 1. 20. mich. 2. 10.*

29 Cut of thine heere, O Ieruſalém, & caſt it awaie, and take vp a complaint on the lie places: for the Lord hath reiected & forſaken the generation of his wrath.

*4 Page 118. where he had ſome occaſion to powre out his wrath.*

30 For the children of Iudáh haue done euil in my ſight, ſaith the Lord: thei haue ſet their abominations in the Houſe, whereupon my Name is called, to pollute it.

*5 Of Topheth read 2. King 23. 10.*

31 And thei haue buyt the lie place of Topheth, which is in the vallei of Ben-Hinnóm to burne their ſonnes & their daughters in the fyre, which I commanded thei not, neither came it in mine heart.

*6 But commended the contra 216, as Le. 18, 21 & 20. 1. deu. 18, 21.*

32 Therefore beholde, ſay daies come, ſaith the Lord, that it ſhal no more be called Topheth, nor the vallei of Ben-Hinnóm, but the vallei of ſlaughter: for thei ſhal burye in Topheth til there be no place.

And the carkeiſes of this people ſhalbe meat for the foules of the heauen & for the beaſtes of the earth, and none ſhal fray them awaie.

34 The I wil cauſe to ceaſe from the cities of Iudáh and from the ſtretes of Ieruſalém the voyce of mirth and the voyce of gladnes, the voyce of the bridegrome and the voyce of the bride: for the land ſhalbe deſolate.

CHAP. VIII.

*The deſtruction of the Lewes. 4 The Lord moueth the people to amendement. 10 He reprehendeth the lying doctrine & the couetouſnes of the Prophetes & Priests.*

At that time, ſaith the Lord, thei ſhal bring out the bones of the Kings of Iudáh, and the bones of their princes, and the bones of the Prietes and the bones of the Prophetes, and the bones of the inhabitants of Ieruſalém out of their graues.

And thei ſhal ſpread the before the ſunne & the moone, and all the hoſte of heauen, whome they haue loued, and whome thei haue ſerued, & whome thei haue followed, & whome thei haue fought, and whome thei haue worſhiped: thei ſhal not be gathered nor be buried, but ſhal be as dung vpon the earth.

*a The enemy for g ſimes of gaine ſhal riſe your graues, and laye you before thoſe idoles, which in your life you worſhiped, as if they can helpe you.*

And death ſhalbe deſired rather then life of all that remaineth of this wicked familie, which remaine in all the places where I haue ſcattered them, ſaith the Lord of hoſtes.

*b Becauſe of the afflictions that thei ſhal ſee through Gods iudgements.*

Thou ſhalt ſaie vnto them alſo, Thus ſaith the Lord, ſhal thei fall & not ariſe? ſhal he turne awaie and not turne againe?

*c Is there no hope, that thei wil returne?*

Wherefore is this people of Ieruſalém turned backe by a perpetual rebellion: thei gaue the ſelues to deceit, & wolde not returne.

I hearkened and heard, but none ſpake aright: no man repented him of his wickednes, ſaying, What haue I done: euerie one turned to their race, as the horſe ruſteth into the battel.

*d They are full of hypocriſie, and euerie one followeth his owne fantaſie without any conſideration.*

Euen the ſtorcke in the aire knoweth her appointed times, & the turtle and the crane and the ſwallowe obſerue the time of their coming, but my people knoweth not the iudgement of the Lord.

*e He accuſeth them in that they are more ignorant of Gods iudgements then theſe birds are of their appointed ſeaſons to diſcerne the cold, and heat, as li. 1. 1.*

How do ye ſaie, We are wiſe, & the Lawe of the Lord is with vs: Lo, certainly in vaine made he it, ſay pen of the ſcribes is in vaine.

*f The Lawe doeth not profite you, neither need it to haue bene written for ought that you haue learned by it.*

The wiſe men are aſhamed: thei are afraid and taken. lo, thei haue reiected the worde of the Lord, and what wiſdome is in them?

*g They that true wiſdome be aſhamed of their ignorance: for all wiſdome conſiſteth in Gods worde.*

Therefore wil I giue their wiues vnto others, & their fields to the that ſhal poſſeſſe the: for euerie one from the leaſt euil vnto the greateſt is giuen to couetouſnes, & from the Prophet euil vnto the Priet, euerie one dealeth falſely.

*h For thei haue healed the hurt of the daughter of Sion.*

For thei haue healed the hurt of the daughter of Sion.

*i ſa. 54, 12. chap. 5, 20. of 6, 13.*



h Read Chap. 6.14

i He speaketh in the person of the people, who when the enemy cometh, will runne about to hide them selues, & acknowledge that it is Gods hand.

k That is, haue brought vs into extreme affliction, and thus they shal not attribute this plague to fortune, but to Gods iust iudgement, Chap. 9.17 & 21.15.

l Read Chap. 4.15.

m God threatneth to send y Babylonians among them, who shal venterly destroye them in such sorte as by no means they shal escape. n Read Chap. 4.19.

o Thus the Lord speaketh, p The people wonder that they haue so long time looked for succour in vaine.

q The Prophet speaketh thus, r Meaning, y no mans helpe or meane could saue the, for in Gilead was precious balme, Chap. 46.11. or els desiring the vaine confidence of the people who looked for helpe at their Priests, who shulde haue bene the phisitions of their soules, & dwelt at Gilead, Hose. 6.1.

s The Prophet sheweth the great compassio char he had toward this people, seeing, that he could neuer sufficiently lament the destruction that he saw to haue ouer them. Which is a speciall note to discern the true passages from the hure-figs, read chap. 4.19.

t He sheweth that th were more quonnes, & greater safety for him to well among the wilde beastes than among this wicked people, saue that God haue remoynd him this charge. c Venterly turned from God. d To bely, and scilauer their neighbours.

of my people with swete wordes, saying, Peace, peace, when there is no peace.

12 Were they ashamed when they had committed abominations? nay, they were not ashamed, neither coulde they haue any shame: therefore shal they fall among the flaine: when I shal visit them, they shalbe cast downe, saith the Lord.

13 I wil surely consume them, saith y Lord: there shal be no grapes on the vine, nor figs on the figtre, and the leaf shal fade, & the things that I haue giuen them, shal depart from them.

14 Why do we stay? assemble your selues, & let vs entre into the strong cities, & let vs be quiet there: for the Lord our God hath put vs to drinke, and giuen vs water with k gall to drinke, because we haue sinned against the Lord.

15 We looked for peace, but no good came, & for a time of health, & beholde troubles.

16 The neying of his horses was heard fro Dan, the whole land trembled at the noise of the neying of his stog horses: for they are come, and haue deuoured the iad with all that is in it, the cite, and those that dwell therein.

17 For beholde, I wil send serpents, & cockatrices among you, which wil not be charmed, & they shal sting you, saith y Lord.

18 I wolde haue comforted my self against sorowe, but mine heart is heauie in me.

19 Beholde, the voyce of the crye of y daughter of my people for feare of the of a farre country, Is not y Lord in Zion: is not her King in her? Why haue they provoked me to anger with their graue images, and with the vanities of a strange god?

20 The haruest is past, the somer is ended and we are not holpen.

21 I am sore vexed for y hurt of y daughter of my people: I am heauy, & astonishment hath taken me.

22 Is there no balme at Gilead: is there no phisico there? Why the is not y health of the daughter of my people recovered?

CHAP. IX.

1 The complaint of the Prophet for the malice of the people. 24 In the knowledge of God ought we onely to reioyce. 26 The Uncircumcision of the heart.

1 O H, that mine head were full of water and mine eyes a fountaine of teares, that I might wepe day and night for the flaine of the daughter of my people.

2 Oh, that I had in the wilderness a cottage of way faring men, that I might leaue my people, & go from them: for they be all adulterers & an assemblie of rebels,

And they bend their tongues like their bowes for lies: but they haue no courage for the truth vpon y earth: for they pro-

cede from euil to worse, and they haue not knowen me, saith the Lord.

4 Let euerie one take hede of his neighbour, & trust you not in any brother: for euerie brother wil vse deceit, and euerie friend wil deale deceitfully,

5 And euerie one wil deceiue his friend, & wil not speake the truth: for they haue taught their tongues to speake lies, and take great paines to do wickedly.

6 Thise habitation is in the middes of deceiters: because of their deceit they refuse to knowe me, saith the Lord.

7 Therefore thus saith the Lord of hostes, Beholde, I wil melt them, & trye the: for what shulde I els do for the daughter of my people?

8 Their tongue as an arrowe shot out, & speaketh deceit: one speaketh peaceably to his neighbour with his mouth, but in his heart he layeth waite for him.

9 Shal I not visit the for these things, saith the Lord: or shal not my soule be aduenged on suche a nation as this?

10 Vpon the mountaines wil I take vp a weping and a lamentation, and vpon the faire places of the wilderness a mourning, because they are burnt vp: so that none can passe through them, neither can men heare the voyce of the floke: bothe the foule of y aire, & the beast are fled away & gone.

11 And I wil make Ierusalēm an heape, & a den of dragons, & I wil make the cities of Iudah waste, without an inhabitant.

12 Who is wise, to vnderstand this, and to whome y mouth of the Lord hath spokē, euē he shal declare it. Why doeth y land perish, & is burnt vp like a wilderness, that none passeth through?

13 And the Lord saith, Because they haue forsaken my Law, which I set before them, & haue not obeyed my voice, neither walked there after,

14 But haue walked after the stubbernes of their owne heart, and after Baalims, which their fathers taught them,

15 Therefore thus saith the Lord of hostes, the God of Israēl, Beholde, I wil fede this people with wormewodde, and giue them waters of gall to drinke:

16 I wil scatre them also among the heathē, whome nether they nor their fathers haue known, and I wil send a sworde after the, til I haue consumed them.

17 Thus saith the Lord of hostes, Take hede, & call for the mourning women, y they may come, & send for skilful womē that they may come,

18 And let the make haste, & let the take vp a lamentation for vs, y our eyes may cast out teares & our eye liddes gush out of water.

19 For a lamentable noyse is heard out of Zion, How are we destroyed, and

e Meaning, y all were corrupt and none coulde finde an honest man.

f They haue so practised deceit y they can not forsake it.

g They had rather forsake God, then leaue their wicked trade.

h With the lyre of affliction.

i Psal. 22.3. & 129.4.

j Signifying that all y places about Ierusalēm shulde be destroyed.

k Meaning, y they are all without sense, and vnderstanding, and that God hath taken his spirit from them.

l He sheweth that the children can not excuse them selues by their fathers: for bo the father, & child if they be wicked, shal perish. m Read Chap. 8.14

n Seng you can not lament your owne sinnes, call for those foolish women, whome of a superstition you haue to lament for the dead, they by their famed teares may prouoke you to some sorow.

utterly confounded for we haue forsaken  
the land, and our dwellings haue cast vs  
out.  
Therefore heare the worde of  $\text{\textcircled{J}}$  Lord,  
 $\text{\textcircled{O}}$  ye womē, and let your cares regarde the  
wordes of his mouth, and  $\text{\textcircled{P}}$  teache your  
daughters to mourne, and euerie one her  
neighbour to lament.  
For death is come vp into our  $\text{\textcircled{W}}$  idowes,  
 $\text{\textcircled{O}}$  is entred into our palaces, to destroye  $\text{\textcircled{Y}}$   
children without, and the yong men in the  
streetes.  
Speake, thus saith the Lord, The carkei-  
les of men shal lie, euen as the dung vpon  
the field, & as the hādful after the mower,  
and none shal gather them.  
Thus saith the Lord, Let not the  $\text{\textcircled{W}}$  wife  
man glorie in his wisdome, nor the strong  
man glorie in his strength, nether the ri-  
che man glorie in his riches.  
But let him that glorieth, glorie in this,  
that he vnderstandeth, and knoweth me:  
for I am the Lord, which  $\text{\textcircled{S}}$ hewe mercie,  
iudgement, and righteousnes in the earth:  
for in these things I delite, saith the Lord.  
Beholde, the dayes come, saith the Lord,  
that I wil visit all them, which are  $\text{\textcircled{C}}$ ircū-  
cised with the vncircumcised:  
Egypt and Iudāh, and Edōm, and the  
children of Ammōn, and Moāb, & all the  
vmoſt corners of them that dwell in the  
wilderners: for all these nations are vncir-  
cumcised, & all the house of Iſraēl are vncir-  
cumcised in the heart.  
Egypt and Iudāh, and Edōm, and the  
children of Ammōn, and Moāb, & all the  
vmoſt corners of them that dwell in the  
wilderners: for all these nations are vncir-  
cumcised, & all the house of Iſraēl are vncir-  
cumcised in the heart.

o As though  
thei were wa-  
ric of vs, be-  
cause of our  
iniquities, Lev.  
22, 28, & 20, 22.  
p He describeth  
the superstitio  
of the women,  
which made  
an arte of mour-  
ning, & taught  
to wepe with  
fained teares.  
q Signifying,  
that there is  
no meane to  
deliuer  $\text{\textcircled{Y}}$  wic-  
ked fro Gods  
iudgements: but  
whe thei thin-  
ke to be moſte  
ſure, and moſte  
ſarre of, then  
are they ſooner  
taken.  
r Forasmuche  
as none cā ſa-  
ue him ſelf by  
his owne la-  
bour or any  
worldlie me-  
nes, he ſheweth  
 $\text{\textcircled{Y}}$  it is in vaine  
to put our truſt  
therein, but  $\text{\textcircled{Y}}$   
we truſt in the  
Lord, & reioy-  
ce in him, who  
onely can deli-  
uer vs. 1. Cor.  
1, 31. 2. cor. 10,  
17.  
ſ These three  
pointes are  
necceſſarie to  
knowe aright:  
his mercie  
wherein con-  
ſiſteth our ſal-  
uation: his iud-  
gement, & he  
continually  
againſt the wicked,  
and his iuſtice,  
whereby he defendeth  
and mainte-  
neth the faithful.  
t Meaning bothe  
Iewes and Gentiles,  
as in the next  
verſe he ſheweth  
the cauſe, read Chap. 4, 4.

CHAP. X.

*The conſtellations of the ſtarres are not to be feared.  
The weaknes of idolies, & of the power of God. The  
paſſours are become brute beaſts.*

Heare ye the worde of the Lord that  
he ſpeaketh vnto you,  $\text{\textcircled{O}}$  houſe of Iſ-  
raēl.  
Thus ſaith the Lord, Learne not the way  
of the heathen, and be not afraid for the  
 $\text{\textcircled{S}}$ ignes of heauen, though the heathen be  
afraide of ſuche.  
For the  $\text{\textcircled{C}}$ uſtomes of the people are vaine:  
for one cutteth a tre out of the foreſt  
(which is the worke of the hāds of the car-  
penter) with the axe,  
And another decketh it  $\text{\textcircled{C}}$  with ſiluer, and  
with golde: they faſten it with nailes, and  
hammers, that it fall not.  
The idolies ſtand vp as the palme tre, but  
ſpeake not: they are borne becauſe they cā  
not go: feare them not, for they can not do  
euil, nether can they do good.

a God forbid-  
deth his peo-  
ple to giue cre-  
ditor feare the  
conſtellations  
& conuulſions  
of ſtarres, and  
planets, which  
haue no power  
of the ſoules,  
but are gover-  
ned by him, &  
their ſecret  
motions & in-  
fluences are not  
knowe to mā,  
and therefore  
there can be  
no certaine  
iudgements  
thereof. Dent. 18, 9.  
But their laws  
and ceremonies  
whereby they  
conferme their  
idolatrie, which  
is forbidden, Dent.  
12, 30. c The  
Prophetes vſe thus  
plainly & ſimply  
to ſhew the vile  
abſurditie of the  
idolaters, chat  
med might learne  
to be ſhamed  
of  $\text{\textcircled{Y}}$ , whereunto  
their corrupt  
nature is moſte  
ſubiect, read  
Iſa. 44, 22.

There is none like vnto thee,  $\text{\textcircled{O}}$  Lord:  
thou art great, and thy Name is great in  
power.  
Who wolde not feare thee,  $\text{\textcircled{O}}$  King of  
nations: for to thee appertaineth the domi-  
nion: for among all the wiſe men of the Gen-  
tiles, and in all their kingdomes there is  
none like thee.  
But altogether thei dote, and are foo-  
liſh: for the ſtocke is a  $\text{\textcircled{C}}$  doctrine of vani-  
tie.  
Siluer plates are brought from Tarſiſh,  
and golde  $\text{\textcircled{F}}$  from Vphāz, for the worke of  
the workeman, and the hands of the foun-  
der: the blewe ſilke, and the purple is their  
clothing: all theſe things are made by cun-  
ning men.  
But the Lord is the God of truth: he is  
the liuing God, and an euerlaſting King:  
at his angre the earth ſhal tremble, & the  
nations can not abide his wrath.  
(Thus ſhal you ſay vnto them, The gods  
that haue not made the heauens and the  
earth, ſhal periſh from the earth, and from  
vnder theſe heauens.)  
He hath made the earth by his power,  
and eſtabliſhed the worlde by his wiſdome,  
and hath ſtretched out the heauen by  
his diſcretion.  
He giueth by his voyce the multitude of  
waters in the heauen, and he cauſeth the  
cloudes to aſcend from the ends of the  
earth: he turneth lightnings to raine, and  
bringeth forth the winde out of his trea-  
ſures.  
Euerie man is a  $\text{\textcircled{B}}$  beaſt by his owne know-  
ledge: euerie founder is cōfounded by the  
grauen image: for his melting is but fal-  
ſehode, and there is no breth therein.  
They are vantie, &  $\text{\textcircled{Y}}$  worke of errours:  
in the time of their viſitation they ſhal  
periſh.  
The  $\text{\textcircled{P}}$ ortion of Iaakōb is not like the:  
for he is the maker of all things, & Iſraēl  
is the rod of his inhericance: the Lord of  
hoſtes is his Name.  
 $\text{\textcircled{G}}$ ather vp thy wares out of the lād,  
& thou that dwelleſt in the ſtrong place.  
For thus ſaith the Lord, Beholde, at this  
time I wil throwe as with a ſling the inha-  
bitans of the land, and wil trouble them,  
and they ſhal finde it ſo.  
Wo is me for my deſtruction, & my  
griuous plague: but I thought, Yet it is  
my ſorowe, and I wil beare it.  
My tabernacle is deſtroyed, and all my

a He reſe-  
meth  $\text{\textcircled{Y}}$  peo-  
ple to liſt vp  
their eyes to  
God, who ha-  
th the all power,  
and therefore  
ought onely to  
be feared: and  
herein he  
ſheweth them  
not onely the  
euil that they  
ought to ſchew  
but the good,  
which they  
ought to follow  
Reuel. 15, 4.  
c Becauſe the  
people thought  
that to haue  
images was a  
meane to ſer-  
ue God and to  
bring them to  
 $\text{\textcircled{Y}}$  knowledge  
of him, he  
ſheweth that  
nothing more  
diſpleaſeth  
God, nor brigh-  
ter man into  
greater errors  
& ignoraunce  
of God: & there-  
fore he calleth  
them the do-  
ctrine of vani-  
tie,  $\text{\textcircled{Y}}$  worke  
of errours, ver.  
12, & Habak. 2, 18.  
d calleth them  
 $\text{\textcircled{Y}}$  teachers of  
lies: contrarie  
to that wicked  
opinion,  $\text{\textcircled{Y}}$  thei  
are the boies  
of the laye  
people.  
e Where as  
they founde  $\text{\textcircled{Y}}$   
beſt golde:  
ſhewing,  $\text{\textcircled{Y}}$  thei  
thought nothing  
to deare for  
their idolies:  
ſome read  
Gophir, as: Kie.  
9, 28.  
g This decla-  
reth that all,  $\text{\textcircled{Y}}$   
hath bene in  
this Chapter  
ſpoken of idol-  
ies, was to ar-  
me the Iewes  
whe they ſhul-  
de be in Cal-  
dea among  $\text{\textcircled{Y}}$   
idolaters, and  
now  $\text{\textcircled{Y}}$  one ſe-  
rence he inſtru-  
ceth the bo-  
the how to  
protect their  
owne religion  
againſt  $\text{\textcircled{Y}}$  id-  
olaters, & how  
to anſwer the  
to their ſhame  
which ſhulde  
exhorthe the  
idolatrie, and  
therefore he  
writeth this  
ſentence in the  
Caldeans tou-  
gue for a me-  
moriall, where  
as all the reſt of  
his writing is  
Ibreme. h The  
more that mā  
thinketh to  
doe ſome thing  
wel by his owne  
wiſdome, and  
not as God  
inſtrueth him,  
the more doeth  
he proue him  
ſelf to be a vile  
beaſt. i By theſe  
wordes, Wor-  
tion and rod, he  
ſignifieth their  
inhericance: meaning, that  
God ſhulde be  
all ſufficient for  
them, and that  
their ſellicitee  
conſiſted in  
him alone, &  
therefore  
thei ought to  
renounce all  
other helpes,  
& ſuccoure  
as of idolies, &c.  
Dent.  
12, 9. iſa. 16, 5. k  
The Prophet  
willeth the  
Iewes to pre-  
pare theſe  
ſentences to  
this captiuitie,  
ſhewing that  
it was now  
at hand, that  
they ſhulde  
ſele the  
things, whereof  
he had tolde  
theſe. l It is  
my nite  
plague, & there-  
fore I wil  
take it  
patiently: where-  
by he teacheth  
the people  
how to behaue  
theſe things  
toward God. m  
He ſheweth  
how Ieruſalem  
ſhal lament.

To obey the couenant. Ieremiáh. Of forfathers. 311

coards are broken: my children are gone from me, & are not: there is none to spread out my tent any more, and to set vp my courtaines.

21 For the pastors<sup>a</sup> are become beastes, and haue not sight of the Lord: therefore haue they none vnderstanding: and all the *flocks* of their pastures are scattered.

22 Beholde, the noise of the brute is come, and a great commotion out of the North cuntry to make the cities of Iudáh desolate, and a denne of dragons.

23 O Lord, I knowe, that the way of man is not in him self, neither is it in man to walke and to direct his steps.

24 O Lord, correct me, but with iudgement, not in thine angre, lest thou bring me to nothing.

25 Powre out thy wrath vpon the heathen, that knowe thee not, & vpon the families that call not on thy Name: for they haue eaten vp Iakób & deuoured him & consumed him, and haue made his habitacion desolate.

8 Neuertheles they wolde not obey, nor encline their eare: but every one walked in the stubbernes of his wicked heart: therefore I wil bring vpon them all the wordes of this couenant, which I commanded them to do, but they did it not.

9 And the Lord said vnto me, A conspiracie is founde among the men of Iudáh, & among the inhabitants of Ierusalém.

10 They are turned backe to the iniquities of their forefathers, which refused to heare my wordes: and they went after other gods to serue them: thus the house of Israel, and the house of Iudáh haue broken my couenant, which I made with their fathers.

11 Therefore thus saith the Lord, Beholde, I wil bring a plague vpon them, which they shal not be able to escape, and thogh they crye vnto me, I wil not heare them.

12 Then shal the cities of Iudáh, and the inhabitants of Ierusalém go, and crye vnto the gods vnto whome they offer incense, but they shal not be able to helpe them in time of their trouble.

13 For according to the number of thy cities were thy gods, O Iudáh, and according to the number of the stretes of Ierusalém haue ye set vp altars of confusion, euen altars to burne incense vnto Bál.

14 Therefore thou shalt not pray for this people, neither list vp a crye, or prayer for them: for when they crye vnto me in their trouble, I wil not heare them.

15 What shulde my beloved tary in mine house, seeing they haue committed abomination with many, and the holy flesh goeth away from thee: yet when thou dost euil, thou reioycest.

16 The Lord called thy name, A grene olive tre, faire, and of goodlie frute: but with noise and great tumult he hath set fyre vpon it, and the branches of it are broken.

17 For the Lord of hostes that planted thee, hath pronounced a plague against thee, (for the wickednes of the house of Israel, and of the house of Iudáh) which they haue done against them selues to proucke me to angre in offering incense vnto Bál.

18 And the Lord hath taught me, and I knowe it, euen then shewedst me their practises.

19 But I was like a lambe, or a bullocke, that is brought to the slaughter, and I knewe not yet that I had deuised thus against me, saying, Let vs destroye the tre with the frute thereof, and cut him out of the land of the liuing, that his name may be no more in memorie.

20 But O Lord of hostes, that iudgeth righteously, and tryest the reines & the heart, let me see thy vengeance on them: for vnto thee haue I opened my cause.

Hhh.i.

<sup>a</sup> The generous and ministers.

<sup>b</sup> Read Chap. 4.15

<sup>c</sup> He speaketh this, because Nebuchad-nassar purposed to haue made warre against Moabites and Ammonites, but hearing of Zedechians rebellion, he turned his power to go against Ierusalém, Esek 21.11. therefore of Prophet saith, this was the Lords direction.

<sup>d</sup> Considering that God had reuiled vnto him the certitude of their captiuitie,

Chap. 7.16, he only prayeth, that he wolde punish them with mercie, which Iakób called, in measure, Chap. 27.8. measuring his rodde by their iniquities, 1. Cor. 10.13. for here by iudgement is meant not only the punishment, but also the mercifull moderation of the same, as Chap. 30.11. For as muche as God can not only be knowne and glorified by his mercie, that he voucheth toward his Church, but also by his iustice in punishing his enemies, he praiseth that his glorie may fully appeare both in the one and the other, Psal. 79.6.

CHAP. XI.

<sup>a</sup> A curse of them that obey not the wordes of Gods couenant. <sup>b</sup> The people of Iudáh, following the steps of their fathers, worshipped strange gods. <sup>c</sup> The Lord forbiddeth Ieremiáh to praise for them.

1 The wordes that came to Ieremiáh from the Lord, saying,

2 Heare ye the wordes of this couenant, & speake vnto the men of Iudáh, and to the inhabitants of Ierusalém,

3 And say thou vnto them, Thus saith the Lord God of Israel, Cursed be the man that obeith not the wordes of this couenant,

4 Which I commanded vnto your fathers, when I brought them out of the land of Egypt, from the yron furnace, saying, Obey my voyce, and do according to all these things, which I commande you: so shal ye be my people, and I wil be your God,

5 That I may confirme the othe, that I haue sworne vnto your fathers, to giue them a land, which floweth with milke and hony, as appeareth this day. Then answered he I & said, So be it, O Lord.

6 Then the Lord said vnto me, Crye all these wordes in the cities of Iudáh, and in the stretes of Ierusalém, saying, Heare ye the wordes of this couenant, and do the.

7 For I haue protested vnto your fathers, when I brought them vp out of the land of Egypt vnto this day, rising early & protesting, saying, Obey my voyce,

<sup>d</sup> According to his owne iudgement, and not as my wordes appointed him. <sup>e</sup> Meaning, the monnes and curtes courted to the Law, Iou. 26.14. deur. 28.16. <sup>f</sup> That is, a general course to rebelle against me.

<sup>g</sup> Because they wil not pray with euil faith, & penitence, but for the smart & grief, which this fele, Prou. 1.28.

<sup>h</sup> Read Chap. 2.28.

<sup>i</sup> Read Chap. 7.16. & 14.21.

<sup>k</sup> My people of Israel whom I haue heretofore so greatly loued.

<sup>l</sup> Meaning, that they offer not in the Temple to God, but vpon the altars of Bál & the idols, and so reioyce in their wickednes.

<sup>m</sup> Of the Babylonians and Caldeans.

<sup>n</sup> Which were about pryncely to chypre my death.

<sup>o</sup> I. i. vs destroye of Prophet whis doctrine. Some read, let vs corrupt his meat with wood, meaning, poison.

<sup>p</sup> Thus he speaketh not for hatred, but being moued with the Spirit of God, he denieth the adulation of Gods glorie and the verifying of his wordes, & by the destruction of his enemies.

<sup>a</sup> He calleth to the consideration of Gods mercies, who freely chose the.

<sup>b</sup> He calleth to the consideration of Gods mercies, who freely chose the, made a couenant of eternal felicitie with them, & how he euer performed it on his behalf, & how they ouer shewed them selues rebellious & ingratitude toward him & brake it on their parts, & so are subiect to the curse of the Law, Deur. 27.26.

<sup>c</sup> Thus he speaketh as if person of the people, which agreed to the couenant.

<sup>e</sup> Read Chap. 7.14.

The wicked prosper.

Jeremiáh. Euil neighbours.

9 To wit, bo- the the priests and the reke of the people for this towne was the priests, & they dwelt in it, read Chap 21. r Not y they colde not abide to heare God named: (for herei they walde shewe them selues most holy) but because they colde not abide to be sharpey reprov'd and therefore desired to be flattered, 11a. 10. 10. and to be maintained in their pleasures, Mich 2, 11, and not to heare vice cōdem'd, Amos 7. 12

Chap. XII. a The prophet cōfesseth God to be iuste in all his doings, although men be nor able to give a reason of all his actes

b This questiō haibe bene alway a great cōtention to godlie, to se wicked enemies of God in prosperitie, and his dere children in aduersitie, as Job 22, 7. psal 137. 2. Hab 1. 2. c They profess God in mouthe, but d. nie him in heart, which is here ment by the reines, 11a. 29. mat 15. 8. d. The Hebrew worde is. Sandisse thom, meaning, that God wilbe false: d. in f. d. Herodion of the wicked, to whom God for a while giueth prosperitie, that afterwards they shalbe f more fel: his heary iudgements wbe they lacke their riches, & were a signe of his mercie.

e Abusing Gods kinde & his promises, they flattered the felner as though God wolde euer be merciful, and not vterly destroy thē: therefore they hardened them selves in sinne, till as length the beasts and insensible creatures felt the punishment of their stubborne rebellion against God. f Some thinke that God reproveth Jeremiáh in that, that he wolde reason with him, saying, that if he were not able to marche with meo, that he were farre vnable to dispute with God. Others, by the fore-men, meane them of Anathóth, & by f. these men them of Ierusalēm, which shulde trouble the Prophet with denouncing his owne countrey men did. g God wilbeth the Prophet to denounce his iudgements against Ierusalēm, notwithstanding that they shal bothe by reasonings and flatteries labour to put him to silence. h Euer stamping and saying against me and my Prophets.

i In head of bearing my livery & wearing only my colours, they haue change and diuersitie of colours of their clothes & superstitions, therefore their cogites, as thicke as the foules of the ayre, shal come about the to destroy them

k He propheticth of the destruction of Ierusalēm by the captiues of Nebuchad-nezzár, whom he calleth pastors

l Because no man regardeth my worde, & the plagues, y I haue sent vpon the land in To wit, the Prophetes.

m They lamented the finnes of the people. n For in head of amendment you grewe worse & worse as Gods plagues testified

p Meaning, the wicked enemies of his Church & blasphem'd his names, & whome he wolde punish after that he hath deliuered his people

q After that I haue punished y Gentiles, they shall haue mercie vpon them.

The Lord therefore speaketh thus of the men of Anathóth, (that feke thy life, & say, r Prophecie not in the Name of the Lord, that thou dye not by our hands) Thus therefore saith the Lord of hostes, Beholde, I wil visit them: the yong men shal dye by f sworde: their sonnes & their daughters shal dye by famine, And none of them shal remaine: for I wil bring a plague vpo the men of Anathóth, euen the yere of their visitacion.

Chap. XII. The Prophet marvelleth at the prosperitie of the wicked, although he confesse God to be righteous. 7 The Iewes are forsake of the Lord, so he speaketh against pastors and preachers, that seduce the people. 14 The Lord threatneth destruction vnto the nations, that troubled Iudáh.

Lord, if I dispute with thee, thou art righteous: yet let me talke with thee of thy iudgements: wherefore doeth the waye of the wicked prosper? why are all they in welth that rebelliously transgress?

Thou hast planted them, and they haue taken roote: they growe, and bring forth frute: thou art nere in their mouth, and farre from their reines.

But thou, Lord, knowest me: thou hast seene me, and tryed mine heart toward thee: pul them out like shepe for the slaughter, and prepare them for the day of slaughter.

How long shal the land mourne, and the herbes of euery field wither, for the wickednes of them that dwell therein: the beasts are cōsumed and the byrdes, because they said, He wil not se our last end.

If thou hast runne with the footemen, and they haue wearied thee, then how canst thou marche thy self with horses? & if thou thoughtest thy self safe in a peaceable lād, what wilt thou do in the swelling of Iordén?

For euen thy brethren, and the house of thy father, euen they haue delt vnfaithfully with thee, and they haue cryed out altogether vpon thee: but beleue them not, though they speake faire to thee.

I haue forsaken mine house: I haue left mine heritage: I haue giuen the derelie beloued of my soule into the hands of her enemies.

Mine heritage is vnto me, as a lyon in the forest: it cryeth out against me, therefore haue I hated it.

Shal mine heritage be vnto me, as a birde of diuerse colours: are not y birds about her, saying, Come, assemble all the beasts of the field, come to eat her?

Many pastors haue destroyed my vineyard, and troden my porcion vnder foete: of my pleasant porcion they haue made a desolate wilderness.

They haue laid it waste, and it, being waste, mourneth vnto me: and the whole land lyeth waste, because no mā setteth his minde on it.

The destroyers are come vpon all the high places in the wilderness: for f sworde of the Lord shal deuoure from the one end of the land, euen to the other end of the land: no flesh shal haue peace.

They haue sown wheat, and reaped thornes: they were sicke, and had no profite: and they were ashamed of your frutes, because of the fierce wrath of f Lord.

Thus saith the Lord against all mine euil neighbours, that touche the inheritance, which I haue caused my people Istraël to inherite, Beholde, I wil plucke them out of their land, and plucke out the house of Iudáh from among them.

And after that I haue plucked them out, I wil retorne, and haue compassion on them, and wil bring againe euery man to his heritage, and euery man to his land.

And if they wil learne the wayes of my people, to sweare by my Name, (The Lord liueth, as they taught my people to sweare by Bál) then shal they be buylt in the middes of my people.

But if they wil not obey, then wil I vterly plucke vp, and destroye that nacion, saith the Lord.

The true doctrine and maner to serue God. f Read Chap 4. 2. t They shalbe of the number of the faithful, and haue a place in my Church.

Chap. XIII. The destruction of the Iewes is prefigured in Why Istraël was receiued to be the people of God, and why they were forsaken: so he exhorteth them to repentance.

Thus saith the Lord vnto me, Go, and put it vpon thy loynes, and put it not in water.

So I boght the girdle according to the commandment of the Lord, and put it vpon my loynes.

And the worde of the Lord came vnto me the seconde time, saying,

Take the girdle that thou hast boght, which is vpon thy loynes, and arise, go toward Peráth, and hide it there in the cleft of the rocke.

So I went, & hid it by Peráth, as the Lord had commanded me.

And after many daies, the Lord said vnto me, Arise, go toward Peráth, and take the girdle from thence, which I commanded thee

Because this river Peráth or Euphrates was farre fro Ierusalēm, it is euident, that this was a vision, whereby was signified that the Iewes shulde passe ouer Euphrates to be captiues in Babilon & there for length of time shulde be as the rocke rest: although they were ioynd to the Lord before as a girdle about a man.

In head of bearing my livery & wearing only my colours, they haue change and diuersitie of colours of their clothes & superstitions, therefore their cogites, as thicke as the foules of the ayre, shal come about the to destroy them

He propheticth of the destruction of Ierusalēm by the captiues of Nebuchad-nezzár, whom he calleth pastors

Because no man regardeth my worde, & the plagues, y I haue sent vpon the land in To wit, the Prophetes.

They lamented the finnes of the people. n For in head of amendment you grewe worse & worse as Gods plagues testified

Meaning, the wicked enemies of his Church & blasphem'd his names, & whome he wolde punish after that he hath deliuered his people

After that I haue punished y Gentiles, they shall haue mercie vpon them.

The true doctrine and maner to serue God. f Read Chap 4. 2. t They shalbe of the number of the faithful, and haue a place in my Church.

Chap. XIII. The destruction of the Iewes is prefigured in Why Istraël was receiued to be the people of God, and why they were forsaken: so he exhorteth them to repentance.

Thus saith the Lord vnto me, Go, and put it vpon thy loynes, and put it not in water.

So I boght the girdle according to the commandment of the Lord, and put it vpon my loynes.

And the worde of the Lord came vnto me the seconde time, saying,

Take the girdle that thou hast boght, which is vpon thy loynes, and arise, go toward Peráth, and hide it there in the cleft of the rocke.

So I went, & hid it by Peráth, as the Lord had commanded me.

And after many daies, the Lord said vnto me, Arise, go toward Peráth, and take the girdle from thence, which I commanded thee

Because this river Peráth or Euphrates was farre fro Ierusalēm, it is euident, that this was a vision, whereby was signified that the Iewes shulde passe ouer Euphrates to be captiues in Babilon & there for length of time shulde be as the rocke rest: although they were ioynd to the Lord before as a girdle about a man.

thee to hide there.

7 Then wēt I to Peráth, and digged, & toke the girdle from the place where I had hid it, & beholde, the girdle was corrupt, and was profitable for nothing.

8 Then the worde of the Lord came vnto me, saying,

9 Thus saith the Lord, After this maner wil I destroye the pride of Iudáh, & the great pride of Ierusalém.

10 This wicked people haue refused to heare my worde, & walke after the stubbernes of their owne heart, and walke after other gods to serue them, and to worship them: therefore they shalbe as this girdle, which is profitable to nothing.

11 For as the girdle cleaueth to the loines of a man, so haue I tyed to me the whole house of Israël, and the whole house of Iudáh, saith the Lord, that they might be my people: that they might haue a name and praise, and glorie, but they wolde not heare!

12 Therefore thou shalt saie vnto them this worde, Thus saith y Lord God of Israël, Euerie bottel shalbe filled with wine, and they shal saie vnto thee, Do we not knowe that euerie bottel shalbe filled with wine?

13 Then shalt thou saie vnto them, Thus saith the Lord, Beholde, I wil fill all the inhabitants of this land, euen the Kings that sit vpon the throne of Dauid, and the Priests and the Prophetes, and all the inhabitants of Ierusalém with drunkēnes.

14 And I wil dash them one against another, euen the fathers and the sonnes together, saith the Lord: I wil not pitie nor haue compassiō, but destroye them.

15 Heare and giue eare, be not proude: for the Lord hath spoken it.

16 Giue glorie to y Lord your God before he bring a darkenes, and or euer your fete stumble in the darke mountaines, and whiles you loke for light, he turne it into the shadowe of death and make it as darkenes.

17 But if ye wil not heare this, my soule shal wepe in secret for your pride, & mine eye shal wepe and drop downe teares, because the Lords flocke is carried awaie captiue.

18 Saie vnto the King and to the Queene, Humble your selues, sit downe, for the crowne of your glorie shal come downe from your heads.

19 The cities of the South shalbe shut vp, and no man shal open them: all Iudáh shal be carried awaie captiue: it shalbe wholly carried awaie captiue.

20 Lift vp your eyes and beholde them y come from the North, where is y flocke y was giuē thee, euen thy beautiful flocke.

21 What wilt thou saie, when he shal visit

thee? (for thou hast taught the to be captiues & as chief ouer thee) shal not sorow take thee as a woman in trauail?

22 And if thou saie in thine heart, Wherefore come these things vpon me? For the multitude of thine iniquities are thy skirts discovered & thy heles made bare.

23 Can the blacke More change his skin: or the leopard his spotted: then maie ye also do good, that are accustomed to do euil.

24 Therefore wil I scatte the, as the stubble that is taken awaie with the South winde.

25 This is thy portion, and the parte of thy measures from me, saith the Lord, because thou hast forgotten me and trusted in lies.

26 Therefore I haue also discovered thy skirts vpon thy face, that thy shame may appeare.

27 I haue sene thine adulteries, & thy neyings, y filchines of thy whoredome on the hilles in the fields, and thine abominatiōs. Wo vnto thee, o Ierusalém: wilt thou not be made cleane: when shalt it once be?

CHAP. XIII.

Of the dearth that shulde come. 7 The prayer of the people asking mercie of the Lord. 10 The unfaithful people are not heard. 12 Of prayer fasting, and of false prophetes that seduce the people.

1 The worde of the Lord that came vnto Jeremiáh, concerning the dearth.

2 Iudáh hath mourned, and the gates thereof are desolate, they haue bene brought to heaunnes vnto the ground, and the crye of Ierusalém goeth vp,

3 And their nobles haue sent their inferiours to the water, who came to the welles, and founde no water: they returned with their vessels emptie: they were ashamed & confounded, and couered their heads.

4 For the ground was destroyed, because there was no raine in the earth: the plowmen were ashamed, and couered their heades.

5 Yea, the hinde also calued in the field, and forsoke it, because there was no grasse.

6 And the wilde asses did stand in the high places, and drewe in their winde like dragons: their eyes did faile, because there was no grasse.

7 O Lord, thogh our iniquities testifie against vs, deale with vs according to thy Name: for our rebellions are manie, we sinned against thee.

8 O the hope of Israël, the sauour thereof in the time of trouble, why art thou as a stranger in the lād, as one that passeth by to tarry for a night?

9 Why art thou as a man astonied, and as a strong man that can not helpe? yet thou, o Lord, art in the middes of vs, and thy Name is called vpon vs: forsake vs not.

k By seeking to strigens for helpe thou hast made thy selfe to fight against thee.

l Thy cloke of hypocrisie shal be pulled of and thy shame sene.

m As these iniquities haue bene manifest to all the world: so shal thy sin, & punishment. n He comparerth idolaters to horses inflamed after meate.

o There is no place so hid nor so, where as the marks and signers of these idolaters appeare not.

a Which came for lacke of raine, as ver 4. b The words signify to be made blacke, and so is here taken for extreme sorowe.

c To wit, with asses in token of sorowe. d Meaning, y brute beasts for drought were compelled to forsake their yong, to naturre, & to goe for water, which they couid not finde.

e Which are so base of nature, that they can not be couled with drinking of water, but fill gape for the aere to refresh them.

f He sheweth the onely way to remedie Gods plagues, which is by vnfained confession of our finnes, and returninge to him by repentance.

g That taketh no care for vs. h As one that hath strength to helpe, & yet is afraid to put to his hands.

b Euerie one of you shalbe filled with spiritual drunkēnes, and be without all knowledge to helpe how to helpe your sciores.

c It shalbe as easie for me to destroye y greates, and y strongest, as it is for a man to breake earthen bottles.

d That is, afflictiō & miserie by the Babylonians, Isa 4. 23 Meaning, for helpe and support of the Egyptians.

e You shal surely be led away captiue & according to mine affliction toward you, shal wepe, and lamēt for your stubbernes.

f For I boiachin, & his mo. ther rendered them selues by Jeremiāhs counsel to the King of Babylon, 1. King. 20. 12.

g That is, of Iudáh which Southward fro Babylon.

h He affecth y King, where the people are because.

False prophetes.

Ieremiáh. Praier reiected.

10 Thus saith the Lord vnto this people, Thus haue they delited to wãdre: they haue not refrained their fete, therefore the Lord hathe no delite in thẽ: but he wil now remember their iniquitie, and visit their finnes.

1 Read Chap. 7, 16 & 11, 14.

11 Then said the Lord vnto me, Thou shalt not praye to do this people good.

12 Whẽ they fast, I wil not heare their crye, and when they offer burnt offering, and an oblation, I wil not accept them: but I wil consume them by the sworde, and by the famine and by the pestilence.

13 Then answered I, Ah Lord God, beholde, the Prophetes say vnto them, Ye shal not se the sworde, nether shal famine come vpon you, but I wil giue you assured peace in this place.

1 He punish the people, & accuseth the false prophetes, which deceiued them: but the Lord answered, that bothe the Prophetes, which deceiued, and the people, w suffered the felues to be seduced, shal perishe, Chap. 21, 25. & 27, 24. & 29, 2. Chap. 23, 21. & 27, 21. & 18, 2.

14 Then the Lord said vnto me, The Prophetes prophecie lies in my Name: I haue not sent them, nether did I commande them, nether spake I vnto them, but they prophecie vnto you a false vision, and diuination, and vanitie, and deceitfulness of their owne heart.

15 Therefore thus saith the Lord, Concerning the Prophetes that prophecie in my Name, whome I haue not sent, yet they say, Sworde and famine shal not be in this land, by sworde & famine shal those Prophetes be consumed.

16 And the people to whome these Prophetes do prophecie, shal be cast out in the streets of Ierusalẽm, because of the famine, & the sworde, & there shalbe none to burye them, but they, and their wiues, and their sonnes, & their daughters: for I wil powre their wickednes vpon them.

1 The false prophetes promised peace, & assurance, but Ieremiáh calleth to reare, and remembrance for their affliction, w is at hand, as Chap. 9, 1. Iament. 3, 16 & 2, 18.

17 Therefore thou shalt say this worde vnto them, Let mine eyes drop downe teares night and day without ceasing: for y virgine daughter of my people is destroyed with a great destruction, and with a foregriuous plague.

2 Bothe he, & lowe shalbe led captiues into Babylon.

18 For if I go into the field, beholde the slaine with the sworde: and if I entre into the citie, beholde thẽ that are sicke for hunger also: moreover the Prophet also and the Priest go a wandring into a land that they know not.

3 Though the Prophet knew that God had cast off y multitude, which were hypocrites, and bastard children, yet he was assured that for his promises sake he wolde haue a Church, for which he prayeth.

19 Hast thou vtterly reiected Iudáh, or hathe thy soule abhorred Zión? Why hast thou smitten vs, that we can not be healed? We looked for peace, & there is no good, & for the time of health, & beholde trouble.

4 He teacheth the Church a forme of prayer, to humble the selues to God by true repentance, & is the onelic meane to auoid this famine, w was the beginning of Gods plagues.

20 We acknowledge, O Lord, our wickednes & the iniquitie of our fathers: for we haue sinned against thee.

5 Meaning, shew idoles, read Chap. 20, 25.

21 Do not abhorre vs: for thy Names sake cast not downe the thronẽ of thy glorie: remember and breake not thy couenant with vs.

22 Are there anie among y vanities of the

Gentiles, that can giue raine, or can the heauẽs giue showers? is it not thou, O Lord our God: therefore we wil waite vpon thee: for thou hast made all these things.

CHAP. XV.

1 The Lord wolde heare no prayer for the Iewes. 2 But threatneth to destroye them with foure plagues.

3 The Lord said vnto me, Though Moses and Samuël stode before me, yet mine affectiõ colde not be toward this people: cast them out of my sight, and let them departe.

3 Meaning, that if there were anie man liuing moued with so great acale toward y people, as were these two, yet that he wolde not grant them requ. 8, torat. moue as he had determined the contrarie, Ezek. 14, 14. Zach. 11, 9.

4 And if they say vnto thee, Whether shal we departe? then tel them, Thus saith the Lord, Suche as are appointed to death, vnto death: & suche as are for the sworde, to the sworde, & suche as are for the famine to the famine, and suche as are for the captiuitie, to the captiuitie.

5 And I wil appointe ouer them foure kindes, saith the Lord, the sworde to slay, and the doggs to teare in peeces, & the foules of the heauen, & the beastes of the earth to deuoure, and to destroye.

4 The doggs, birds, & beastes shal deuoour them, y were slaine.

6 I wil scatter them also in all kingdomes of the earth, because of Manassẽ the sone of Hezekiáh King of Iudáh, for that which he did in Ierusalẽm.

5 The worde significeth to rãne to & fro for feare, and vnquietnes of conscience, as did Kaco.

7 Who shal then haue pitie vpon thee, O Ierusalẽm? or who shalbe sorrie for thee: or who shal go to pray for thy peace?

6 Not that y people was punished for the Kings sinne only, but for their owne finnes also, because they consented to his wickednes, 2. King. 23, 9.

8 Thou hast forsaken me, saith the Lord, & gone backward: therefore wil I stretch out mine hand against thee, and destroye thee: for I am wearie with repenting.

7 That is, I wil not call backe my plagues, or spare thee any more.

9 And I wil scatre thẽ with the fanne in y gates of the earth: I haue waisted, & destroyed my people, yet they wolde not returne from their wayes.

8 Meaning, the enemy.

10 Their widowes are increased by me about the sand of the sea: I haue brought vpon thẽ, & against thẽ assemblie of the yong men a destroyer at none day: I haue caused him to fall vpon them, & the citie suddenly, and spedely.

9 Because I had slaine their husbands, 101, mother.

11 She that hathe borne seven, hathe bene made weake: her heart hathe faile d: the sunne hathe faile d her, whiles it was day: she hathe bene confounded, & ashamed, and the residue of them wil I deliuer vnto the sworde before their enemies, saith y Lord.

10 She that had mane, lost all her children.

12 Wo is me, my mother, that thou hast borne me, a contentious man, & a mā that striueth with y whole earth: I haue neither lent on vsurie, nor mē haue lent vnto me on vsurie: yet euerie one doeth curse me.

11 She was destroyed in the middes of her prostitute.

13 The Lord said, Surely thy remanẽt shal haue weith: surely I wil cause thine enemy to intreat thee in the time of trouble, and in the time of affliction.

12 These are y Prophetes wordes, complaining of y obstinacie of y people, & that he was referred to so wicked a time where also he sheweth what is the chidion of Gods ministers to wit, to haue all the worlde against thẽ, though they giue some occasion.

14 The Lord comforted me, & said y my last dayes shulde be quiet: & by y enemy he meaneth here, Nebuzardan the captiue of Nebuchadnezzar, who gaue Ieremiáh y choice ether to remaine in his country, or to go whither he wolde: or by the enemy he meaneth the Iewes, which shalde afterward knowe Ieremiáhs fidelitie, and therefore saue him.

13 Which is an occasion of chidion and hate.

14 In this perplexitie the

2 As for the people though they ſemed strong as yron, yet ſhould they not be able to reſiſt y hard yron of Babylon, but ſhould be loſt captiues  
 3 He ſpeaketh not that for deſire of reueged ee, but wiſing y God woude deliuer his Church of thẽ whom he knewe to be hardened and incorrigible  
 4 I receiued the v as great ioye as he y is affliſhed eaſteth meat  
 5 I had noſing aſo with the wicked cõemners of a y worde, but lamented bitterly for thy plague  
 6 theſe ſing what the faithfull ſhould do whẽ they ſe to kens of Gods angre  
 7 And haſt not aſſiſted me according to thy promes wherẽ appeareth y in the ſaintes of God is imperfeſion of faith, & through impaſſion is of humis ſhaild  
 8 If thou forgetteſt euery conſideration, & faithfully exerce thy charge  
 9 This is, ſeke to winne the good from the bad  
 10 To wit, as my mouth ha the pronounced Chap 1, 18, & as here follow eth verſ 20  
 11 Cõſore not thy ſelf to their wickednes, but let them followe thy good example  
 12 I wil arme thee w an invincible ſtregh & cõſcience, ſo that all the powers of the world ſhal not overcome thee  
 13 Chap XVI a Meſſing, y the aſſiſtion ſhould be ſo horrible in Jeruſalem, that wife, and childred ſhould be increaſe his ſerous.

12 Shal the yron breake the yron, and the braſſe that commeth from the North  
 13 Thy ſubſtance & thy treaſures wil I giue to be ſpoiled without gaine, and that for all thy ſinnes euen in all thy borders.  
 14 And I wil make thee to go with thine enemies into a lãd that thou knoweſt not; for a fyre is kindled in mine angre, which ſhal burne you.  
 15 O Lord, thou knoweſt, remembre me, & viſit me, and reuenge me of my perſecuters: take me not awaie in the continuance of thine angre: knowe that for thy ſake I haue ſuffred rebuke.  
 16 Thy woides were founde by me, and I did eat them, and thy worde was vnto me the ioye and reioycing of mine heart: for thy Name is called vpon me, O Lord God of hoſtes.  
 17 I ſate not in the aſſemble of the mockers, nether did I reioyce, but ſate alone y becauſe of thy plague: for thou haſt filled me with indignation.  
 18 Why is mine heauines continual? & my plague deſperate & can not be healed? why art thou vnto me as a lyer, and as waters that faile.  
 19 Therefore thus ſaith the Lord, If thou returne, then wil I bring thee againe, & thou ſhalt ſtand before me: and if thou take awaie the precious from the vile, thou ſhalt be according to my worde: let them returne vnto thee, but returne not thou vnto them.  
 20 And I wil make thee vnto this people a ſtrong braſſe wall, and they ſhal fight againſt thee, but they ſhal not preuaile againſt thee: for I am with thee to ſaue thee & to deliuer thee, ſaith the Lord.  
 21 And I wil deliuer thee out of the hand of the wicked, and I wil redeme thee out of the hand of the tyrans.

CHAP. XVI.

The Lord forbidding Ieremiáh to marie. ſhereweth him what ſhould be the aſſiſtion vpon Iudah. 13 The captiuitie of Babylon. 15 Their deliuerance. 19 The calling of the Gentiles.  
 The worde of the Lord came alſo vnto me, ſaying,  
 Thou ſhalt not take thee a wife, nor haue ſonnes nor daughters in this place.  
 For thus ſaith the Lord concerning the ſonnes, and cõcerning the daughters that are borne in this place, and concerning their mothers that beare them, & concerning their fathers, that beget them in this land.  
 They ſhal dye of deaths & diſeaſes: they ſhal not be lamented, nether ſhal they be buryed, but they ſhal be as dengue vpon the earth, and they ſhal be conſumed by the ſworde, and by famine, and their carkeiſes ſhal be meat for the foules of the heauen, and for the beaſtes of the earth.

For thus ſaith the Lord, Entre not into the houſe of mournig, nether go to lamet, nor be moued for them: for I haue taken my peace fro this people, ſaith the Lord, euen mercie and compaſſion.  
 Bothe y great, & the ſmale ſhal dye in this land: they ſhal not be buryed, nether ſhal men lamet for them: nor cut them felues, nor make them felues bald for them.  
 They ſhal not ſtrecche out the hands for them in the mourning to cõfort them for the dead, nether ſhal they giue them the cup of conſolation to drinke for their father or for their mother.  
 Thou ſhalt not alſo go into the houſe of feaſting to ſit with them to eat & to drinke.  
 For thus ſaith the Lord of hoſtes, the God of Iſraël, Beholde, I wil cauſe to ceaſe out of this place in your eyes, euen in your daies the voice of mirth, & the voice of gladnes, the voice of the bride grome and the voice of the bride.  
 And when thou ſhalt ſhewe this people all theſe wordes, & they ſhal ſaie vnto thee, Wherefore hathe the Lord pronounced all this great plague againſt vs? or what is our iniquitie? and what is our ſinne that we haue committed againſt y Lord our God?  
 Then ſhalt thou ſaie vnto them, Becauſe your fathers haue forſaken me, ſaith the Lord, and haue ſerued other gods, & worſhiped them, & haue forſakẽ me, & haue not kept my Law,  
 And ye haue done worſe then your fathers: for beholde, you walke euery one after the ſtubbenes of his wicked heart, and wil not heare me)  
 Therefore wil I driue you out of this land into a land that ye knowe not, nether you, nor your fathers, and there ſhal ye ſerue other gods daie and night: for I wil ſhewe you no grace.  
 Beholde, therefore, ſaith the Lord, the dates come that it ſhal no more be ſaid, The Lord lueth, which brought vp y children of Iſraël out of the land of Egypt,  
 But the Lord lueth, that brought vp the children of Iſraël from the land of the North, and from all the lands where he had ſcatered them, and I wil bring them againe into their land that I gaue vnto their fathers.  
 Beholde, ſaith the Lord, I wil ſend out many ſifters, and they ſhal fiſh them, and after, wil I ſend out many hunters, & they ſhal hunt them from euery mountaine and from euery hill, and out of the cauſes of the rockes.  
 For mine eyes are vpon all their waies: they are not hid from my face, nether is their iniquitie hid from mine eyes.  
 And ſiſt I wil recompence their iniquitie and their ſinne double, becauſe they

b Signifying that y aſſiſtion ſhould be ſo great y one ſhould not haue leaſure to comfort another.  
 c That is, ſhal de not rent their clothes in ſigne of mourning.  
 d For in theſe great extremities all conſolation & comfort ſhall be vnauey.  
 e Becauſe the wicked are alwayes rebellious and diſemble their owne ſinnes, & murmur againſt Gods iudgements as though he had no iuſt cauſe to puniſh them, he ſheweth him what to anſwer.  
 f Signifying y becauſe of their deliuerance out of Babylon ſhould be ſo great, that it ſhould aboliſh the remembrance of their deliuerance out of Egypt: but he ſaith here chiefly reſpect to the ſpirituall deliuerance vnder Chriſt  
 g By y ſifters and hunters are meant y Babylonians and Chaldeans who ſhould ceſſe from them in ſuch ſort that if they eſcaped the one, y other ſhould take them.

Shal man make gods.

Ieremiah. I he searcher of hearts.

h That is, their sonnes & daughters, w they offered to Molech. i He wondereth at y great mercie of God in this deliuerance, w shal not onely extend to the Iewes, but also the Gentiles. k Our fathers were most vile idolaters: therefore it cometh onely of Gods mercie, that he performeth his promes, & hathe not vterely cast vs of. l They shal once againe fele my power, & mercie for their deliuetee, that they may learne to worship me.

18 haue defiled my land, and haue filled mine inheritance with their filthie carions and their abominations.

19 O Lord, thou art my force, & my strength & my refuge in the day of affliction: the Gentiles shal come vnto thee fro the ends of the worlde, and shal say, Surely our fathers haue inherited lies, & vanitie, wherein there was no profite.

20 Shal a man make gods vnto him self, & they are no gods?

21 Beholde, therefore I wil this once teacheth: I wil shew the mine had & my power, & thei shal know y my Name is the Lord.

CHAP. xvii.

1 The forwardnes of the Iewes. 5 Cursed be those that put their confidence in man. 9 Mans heart is wicked. 10 God is the searcher of the heart. 13 The liuing waters are forsaken. 21 The right keeping of the Sabbath commanded.

a The remembrance of their couep of God can not passe, albeit for a time he deferre the punishment: for it shalbe manifest to me & Angels. b In stead of y Law of God, they haue written idolatrie & all abominations in their heart. c Your finnes appear in all the altars that you haue erected to idoles. d Some read, So that their children remeber their altars that is follow their fathers wickednes. e Zion y was my mountaine, shal now be left as a waste field. f Because thou woldest not giue the lãd rest at such times, dayes, & yeres as I appointed, thou shalt here after be carried away, & it shal rest for lacke of laborers. g The Iewes were giuen to worldlie policies, & sought to make them felices through the friendship of the Egyptians, Iisraels, and strangers, & in the meane season did not depnd on God, & therefore he denoucerth Gods plagues against them, shewing that they preferre corruptible man to God, which is immoral, Isa 2.12. chap. 48.6. h Read Psal. 1.5. i Because the wicked haue euer some excuse to defend their doings, he sheweth, that their owne lowe imaginations deceiue them, & bring the to these incontinentes: but God wil examine their dedes by the malice of their hearts, 1 Sam. 16.7. 1 chro. 28.9. psal. 7.10. chap. 14.20. & 20.11. zuecl. 2.25.

1 The sinne of Iudáh is written with a penne of yron, & with the point of a diamode, & graue vpõ the table of their heart, & vpon the hornes of your altars.

2 They remeber their altars as their children, with their groues by the grene trees vpon the hie hilles.

3 O my mountaine in the field, I wil giue thy substance, & all thy treasures to be spoiled, for the sinne of thy high places through out all thy borders.

4 And thou shalt rest, and in thee shalt bearest fro thine heritage that I gaue thee, & I wil cause thee to serue thine enemies in the lãd, which thou knowest not: for ye haue kindeled a fyre in mine angre, which shal burne for euer.

5 Thus saith the Lord, Cursed be the mã that trusteth in mã, & maketh flesh his arme, & withdraweth his heart fro y Lord.

6 For he shalbe like the heath in the wilderness, and shal not se when anse good cometh, but shal inhabit the parched places in the wilderness, in a salt land, and not inhabited.

7 Blessed be the man, that trusteth in the Lord, and whose hope the Lord is.

8 For he shalbe as a tre that is planted by the water, which spreadeth out her rootes by the riuer, and shal not fele when the heat cometh, but her leaf shalbe grene, and shal not care for the yere of drought, neither shal cease from yelding frute.

9 The heart is deceitful and wicked about all things, who can knowe it?

10 I the Lord searche the heart, & trye the reins, euen to giue euerie man according to his wayes, and according to the frute of his workes.

11 As the partryche gathereth the yong, which she hathe not broght forth: so he that getteth riches, and not by right, shal leaue them in the middes of his dayes, and at his end shalbe a foole.

12 As a glorious throne exalted from the beginning, so is the place of our Sanctuary.

13 O Lord, the hope of Israél, all that forsake thee, shalbe confounded: they that departe from thee, shalbe written in the earth, because they haue forsaké the Lord, the fountaine of liuing waters.

14 Heale me, o Lord, and I shalbe whole: saue me, and I shal be saued: for thou art my praise.

15 Beholde, o they say vnto me, Where is the worde of the Lord? let it come now.

16 But I haue not thrust in my self for a pastor after thee, neither haue I desired the daye of miserie, thou knowest: that which came out of my lippes, was right before thee.

17 Be not terrible vnto me: thou art mine hope in the day of aduersitie.

18 Let them be confounded, that persecute me, but let not me be confounded: let them be afraid, but let not me be afraid: bring vpon them the day of aduersitie, & destroy them with double destruction.

19 Thus hathe the Lord said vnto me, Go and stand in the gate of the children of the people, whereby y Kings of Iudáh come in, and by the which they go out, and in all the gates of Ierusalém,

20 And say vnto them, Heare the worde of the Lord, ye Kings of Iudáh, and all Iudáh, and all the inhabitants of Ierusalém, that entre in by these gates.

21 Thus saith the Lord, Take hede to your soules, and beare no burden in the Sabbath day, nor bring it in by the gates of Ierusalém.

22 Nether carye for the burdes out of your houses in the Sabbath day: nether do ye any worke, but sanctifie the Sabbath, as I commanded your fathers.

23 But they obeyed not, neither inclined their eares, but made their neckes stiffe & wolde not heare, nor receiue correction.

24 Neuertheless if ye wil heare me, saith the Lord, & beare no burden through the gates of the citie in the Sabbath day, but sanctifie the Sabbath day, so that ye do no worke therein,

25 Then shal the Kings and the princes entre in at the gates of this citie, and shal sit vpon the throne of Daud, and shal ride vpon charets, and vpon horses, both thei and their princes, the men of Iudáh, and

k As the partryche by calling gathereth others, which forsake her, when they see that she is not their dam. so the couetous man is forsaken of his riches, because he cometh by them falsely. l I shew mg that y godlie ought to glorie in nothing, but in God: who doeth exalt his, and hathe left a signe of his fauour in his Temple. m Their names shal not be requirred in the booke of life. n He desireth God to preferre him that he fall not into temptation considering the great contempt of Gods worde, & the multitude that fall from God. o The wicked say y my prophete shal not come to passe because thou deferrest the time of thy vengeance. p I am assured of my vocatio, and therefore knowe that y thing which thou speakest by me, shal come to passe, & that I speake not of any worldlie affliction. q How sooner y wicked deale rigorously with me, yet let me finde comfort in thee. r Read Chap. 11.20. s Where as thy doctrine may be best vnderstood both of he & lowe. t By naming the Sabbath day, he comprehendeth the thing, that is thereby signified for if they transgressed in the ceremony, they must needs be culpable of y rest, read Exo. 20.8. and by y breaking of this one commandement, he maketh them transgressors of the whole Lawe, for as muche as the first and second table are contained therein. Chap. 22.4. and



and the inhabitants of Ierusalém: and this citie shal remaine for euer.

26 And they shal come from the cities of Iudáh, and from about Ierusalém, and from the land of Beniamín, and from the plaine, and from the mountaines, and from y<sup>e</sup> South, which shal bring burnt offerings, & sacrifices, and meat offerings, and incense, & shal bring sacrifice of praise into the House of the Lord.

27 But if ye wil not heare me to sanctifie y<sup>e</sup> Sabbath daie, and nor to beare a burden nor to go through the gates of Ierusalém in y<sup>e</sup> Sabbath daie, then wil I kinde a fyre in the gates thereof, and it shal deuoure the palaces of Ierusalém, and it shal not be quenched.

CHAP. XVIII.

2 God sheweth by the example of a potter, that it is in his power to deserre the dispisers of his worde. 18 The on sprasse of the Lawe against Ieremiáh. 19 His praier against his aduersaries.

1 The word came to Ieremiáh from the Lord, saying,  
 2 Arise, & go downe into the potters house, and there shal I shewe thee my wordes.  
 3 Then I went downe to the potters house, and beholde, he wrought a worke on the wheles.

4 And the vessel that he made of claye, was broken in the hand of the potter, so he returned, & made it another vessel, as seemed good to the potter to make it.

5 Then the worde of the Lord came vnto me, saying,

6 O house of Israél, can not I do with you as this potter, saith the Lord? he holde, as y<sup>e</sup> claye is in the potters hand, so are you in mine hand, O house of Israél.

7 I wil speake suddenly against a nation or a against a kingdome to plucke it vp, & to roote it out and to destroe it.

8 But if this nation, against whom I haue pronounced, turne fro their wickednes, I wil repent of y<sup>e</sup> plague that I thought to bring vpon them.

9 And I wil speake suddenly concerning a nation, and concerning a kingdome to buyde it and to plant it.

10 But if it do euil in my sight and heere not my voice, I wil repent of the good that I thought to do for them.

11 Speake y<sup>e</sup> now therefore vnto the men of Iudáh, and to the inhabitants of Ierusalém, saying, Thus saith y<sup>e</sup> Lord, Beholde, I prepare a plague for you, and purpose a thing against you: returne you therefore euerie one from his euil waie, and make your waies and your workes good.

12 But they said, O speratly, Surely we wil walke after our owne imaginacions & do euerie man after the stubbernes of his wicked heart.

13 Therefore thus saith the Lord, Aske now among the heathen, who hath heard suche things? the virgine of Israél hath done vnto her filthily.

14 Wil a man forsake the snowe of Lebánon, which cometh from y<sup>e</sup> rocke of the field? or shal the colde flowing waters, that come from another place, be forsaken?

15 Because my people hath forgotten me, & haue burnt incense to vanitie, and their Prophetes haue caused them to stumble in their waies from the ancient waies to walke in the paths and waie that is not troden,

16 To make their land desolate & a perpetual derision, so that euerie one that passeth thereby, shalbe astonished and wagge his head,

17 I wil scatte them with an East winde before the enemy: I wil shewe them the backe, and not the face in the day of their destruction.

18 Then said they, Come, and let vs imagine some deuise against Ieremiáh: for the Lawe shal not perish from the Priest, nor counsel from the wise, nor the worde from the Prophet: come, and let vs smite him with the tongue, and let vs not gaine hede to any of his wordes.

19 Harken vnto me, O Lord, and heare the voyce of them that contend with me.

20 Shal euil be recompensed for good? for they haue digged a pit for my soule: remembre that I stode before thee, to speake good for them, and to turne away thy wrath from them.

21 Therefore, deliuer vp their children to famine, and let them drop away by the force of the sworde, and let their wiues be robbed of their children, and be widowes: and let their husbands be put to death, and let their yong men be slayne by the sworde in the battell.

22 Let the crye be heard from their houses, when thou shalt bring an hoste suddenly vpon them: for they haue digged a pit to take me, and hid snares for my fete.

23 Yet Lord thou knowest all their counsel against me tendeth to death: forgine not their iniquitie, nether put out their sinne from thy sight, but let them be ouerthrowen before thee: deale thus with them in the time of thine angre.

CHAP. XIX.

He prophesieth the destruction of Ierusalém for the contempt and despising of the worde of God.

1 Thus said the Lord, Go, and bye an earthen bottel of a potter, and take of the ancients of the people, and of the ancients of the Priestes,

2 And go forthe vnto y<sup>e</sup> valli of Ben-hinn.

At no man y<sup>e</sup> hache chark, refuseh fresh cōdite waters which he hath at home, to go and seke waters abroad to quench his thirst: so they ought not to seke for helpe & succour at strāgers and leaue God, which was present with them. That is, the way of truth, which God had taught by his Law, read chap 6, 16 if I wil thews more angre & not my fauour toward them.

This argument swicked haue euer vsed against the seruantes of God, the Church can not erie: we are the Church, and therefore woe sooner speakeke against vs, they ought to dye, 1. King 22. 24. chs 7, 4 & 20, 2 mala 2, 9 and thus the false Church persecutek y<sup>e</sup> true Church, which standeth not mountward pompe, and in multitudes, but is known by the graces of the holie Ghost. Let vs consider him, and as euse him: for we shalbe belicued. 1. Semg the obdinate malice of the sinners, which grewe daily more & more, the Prophet being moued with Gods Spirit, without any carnal affectiō praierh for their destruction because he knew that it should lead to Gods glorie, & praise: of his Church.

As the potter hath power ouer the clay to make what pot he wil, so to breake the, when he hath made them: so haue I power ouer you to do with you as seemeth good to me, Isa 45, 9 wuld 15, 7 rom 9, 10  
 When y<sup>e</sup> Scripture attributeth respectance vnto God, it is not that he doeth contrary to that which he hath ordained in his secret counsil: but when he threateneth, it is a calling to repentance, and when he threateth man graue to repent, y<sup>e</sup> threatening (which curseth) temeth a condition in scriptur: he's no place: and thus the Scripture calleth repentance to God, because it so appeareth to mans iudgement  
 As men that had no remorse, but were altogether bent to rebellion and to their owne self wil.

# The blood of innocents. Ieremiáh. A burning fyre.

*Or. 1401 of the  
faint.*

*a By Kings here  
and in other  
places are  
ment counsellors  
& gouer  
nours of y<sup>e</sup> peo-  
ple: which he  
called the An-  
cients, ver. 1.  
b Read of this  
phrafe, 1. Sam.  
6. 14.*

*c Whereby is  
declared that  
what so euer  
is not coman-  
ded by Gods  
word touchig  
his seruice, is  
agaunst his  
worde  
d Read Chap  
7. 31 & 3 king.  
24. 10 isa 10. 33.*

*Chap 18. 16.  
& 49. 26.  
& 10. 13.*

*Deut. 28. 25  
Ierem. 4. 18*

*e This visible  
fyre was to  
confirm them  
touching y<sup>e</sup> as-  
surance of this  
plague, which  
y<sup>e</sup> Lord threat-  
ened by his  
Prophor  
f He noeth  
the great rage  
of the idola-  
ters, which left  
no place fre  
fro their abo-  
minations, in-  
somuche as  
they polluted  
their owne  
houses there-  
with, as we se  
yet among the  
papistes  
g Read Deut.  
29. 18.*

nóm, which is by the entrie of the East gate: & thou shalt preache there the wordes, that I shall tel thee,

3 And shalt say, Heare ye the worde of the Lord, o Kings of Iudáh, and inhabitants of Ierusalém, Thus saith the Lord of hostes, y<sup>e</sup> God of Israél, Beholde, I wil bring a plague vpon this place, the which whoso euer heareth, his eares shall tingle.

4 Because they haue forsaken me, and prophaned this place, and haue burnt incense in it vnto other gods, whome neither they, nor their fathers haue knowen, nor the Kings of Iudáh (they haue filled this place also with the blood of innocents,

5 And they haue buyt the hie places of Báal, to burne their sonnes with fyre for burnt offrings vnto Báal, which I commaúded not, nor spake it, nether came it into my minde)

6 Therefore beholde, the dayes come, saith the Lord, that this place shall nomore be called Tópheth, nor the vallei of Benhinnóm, but the vallei of slaughter.

7 And I wil bring the counsel of Iudáh & Ierusalém to nocht in this place, and I wil cause the to fall by the sworde before their enemies, & by the hand of them that seke their liues: & their carkeises wil I giue to be meate for the foules of y<sup>e</sup> heauen, and to the bestes of the field.

8 \*And I wil make this citie desolate & an hissing, so that euerie one y<sup>e</sup> passeth thereby, shall be astonished & chaffe because of all the plagues thereof.

9 \*And I wil fede thē with y<sup>e</sup> flesh of their sonnes, and with the flesh of their daughters, and euerie one shall eat the flesh of his friend in the siege and streitnes, wherewith their enemies that seke their liues, shall holde them streit.

10 Then shalt thou breake the bottle in the sight of the men that go with thee,

11 And shalt saie vnto them, Thus saith the Lord of hostes, Euen so wil I breake this people & this citie, as one breaketh a potters vessel, that can not be made whole againe, & they shall burye them in Tópheth til there be no place to burye.

12 Thus wil I do vnto this place, saith the Lord, and to the inhabitants thereof, and I wil make this citie like Tópheth.

13 For the houses of Ierusalém, and the houses of the Kings of Iudáh shall be defiled as the place of Tópheth, because of all the houses vpon whose rofes they haue burnt incense vnto all the hoste of heauen, and haue powred out drinke offrings vnto other gods.

14 Then came Ieremiáh from Tópheth, where the Lord had sent him to prophetic, and he stode in the court of the Lords house, and said to all the people,

Thus saith the Lord of hostes, the God of Israél, Beholde, I wil bring vpon this citie, and vpon all her townes, all the plagues y<sup>e</sup> I haue pronounced againt it, because they haue hardened their neckes, and wolde not heare my wordes.

## CHAP. XX.

*2 Ieremiáh is smitten and cast into prison for preaching of the worde of God. 3 He propheseth the captiuitie of Babylon. 7 He complaineth that he is a mocking stocke for the worde of God 9 He is compelled by the spirit to preache the worde.*

WHEN Pashúr, the sonne of Immer, the Priest, which was appointed gouernour in y<sup>e</sup> House of the Lord, heard that Ieremiáh prophesied these things,

2 Then Pashúr smote Ieremiáh the Prophet, and put him in the stocks that were in the hie gate of Beniamín which was by the House of the Lord.

3 And on the morning, Pashúr broght Ieremiáh out of the stockes. Then said Ieremiáh vnto him, The Lord hath not called thy name Pashúr, but Magór-missábib.

4 For thus saith the Lord, Beholde, I wil make thee to be a terrour to thy self, & to all thy friends, and they shall fall by the sworde of their enemies, & thine eyes shall beholde it, and I wil giue all Iudáh into the hand of the King of Babel, and he shall carie them captiue into Babel, and shall slae them with the sworde.

5 Moreover I wil deliuer all the substance of this citie, and all the labours thereof & all the prectious things thereof, and all y<sup>e</sup> treasures of the Kings of Iudáh wil I giue into the hand of their enemies, which shall spoyle them, and take them awaie and carie them to Babel.

6 And thou Pashúr, & all that dwell in thine house, shall go into captiuitie, and thou shalt come to Babel, and there thou shalt dye, and shalt be buried there, thou & all thy friends, to whome thou hast prophesied lies.

7 O Lord, thou hast deceiued me, and I am deceiued: thou art stronger then I, and hast preuailed: I am in derision daiely: euerie one mocketh me.

8 For since I spake, I cryed out of wrong, and proclaimed desolation: therefore the worde of the Lord was made a reproche vnto me, and in derision daiely.

9 Then I said, I wil not make mencion of him, nor speake any more in his Name. But his worde was in mine héart as a burning fyre shut vp in my bones, and I was wearie with forbearing, & I colde not stay.

10 For I had heard the railing of many, & feare on euerie side. Declare, said they, & we wil declare it: all my familiars watched for mine

*a Thus we se  
that the thing  
which nether  
the King, nor  
the priores  
nor the people  
durst entrepre-  
se againt y<sup>e</sup> pro-  
phce of God,  
this priest as a  
chast instrument  
of Saras first  
scripture, read  
Chap 18. 18  
Or, feare stand  
about.*

*b Which haue  
suffered the  
selues to be  
abused by the  
false prophes-  
ies.*

*c Herein ap-  
peareth y<sup>e</sup> im-  
pacencie, &  
ostentans o-  
uercometh the  
seruants of  
God, whoe the  
se not their la-  
bours to profi-  
te, and also  
sele their owne  
weaknes,*

*d Thou didest  
think me forth  
to this worke  
agaist my wil  
the sweeth  
that he did his  
office in that  
he reproveth  
people of their  
vices & threat-  
ened them w<sup>th</sup>  
Gods iudg-  
ments: but be-  
cause he was  
desided and  
persecuted for  
this, he was  
discouraged &  
thought to haue  
ceased to pre-  
che, sane that  
Gods Spirit  
did force him  
thereunto.*

*e Thus the e-  
nemics confer-  
red together  
to knowe  
what they had  
heard him say  
y<sup>e</sup> they might  
accuse him  
thereof. read  
1sa. 29. 24.*

mine halting, saying, It may be that he is deceived: so we shal preuaile against him, and we shal execute our vengeance vpon him.

g Here he sheweth how his faith did arise against temptation and fought to the Lord for strength.

1 Sam 16, 7. 1 Ibrs 28, 9. Psal 7, 10. Chap 11, 20. & 17, 10.

h How the children of God are overcome in this battel of the flesh and the spirit, and into what inconueniences they fall til God raise them vp againe, read Job 3, 1. and chap 15, 10. 1 Alluding to the destruction of Sodom and Gomorrah, Ge. 19, 15

k Meaning, that the fruit thereof might neuer come to profite.

11 But the Lord is with me like a mightie gyant: therefore my persecuters shal be ouerthrowen, and shal not preuaile, & shal be greatly confounded: for they haue done vnwisely, and their euerlasting shame shal neuer be forgotten.

12 But, o Lord of hostes, that tryest the righteous, & breest the reins & the heart, let me see thy vengeance on them: for vnto thee haue I opened my cause.

13 Sing vnto the Lord, praise ye the Lord: for he hath deliuered the soule of the poore from the hand of the wicked.

14 Cursed be the day wherein I was borne: & let not the day wherein my mother bare me, be blessed.

15 Cursed be the man, that shewed my father, saying, A man childe is borne vnto thee, and comforted him.

16 And let that man be as the cities, which the Lord hath ouer turned and reuerted not: & let him heare the crye in the morning, and the showing at noone tide,

17 Because he hath not slayne me, euen from the wombe, or that my mother might haue bene my graue, or her wombe a perpetual concption.

18 How is it, that I came forth of the wombe, to se labour and sowe, that my daies shulde be consumed with shame?

CHAP. XXI.

He prophesieth that Zedekiah shalbe taken, and the citie burned.

1 The worde which came vnto Jeremiáh from the Lord, when King Zedekiah sent vnto him Pashúr, the sonne of Malchiáh, & Zephaniáh, the sonne of Mafseáh the Priest, saying,

a Not that the King was touched with repenice of his finnes and so fought to God, as did Jeremiáh when he sent to Iosiah, 2 King 19, 1 Ier 17, 2, but because the Prophet might pray vnto God to take this present plague away, as Pharaoh fought vnto Moses, Exod 9, 38 b To wit, from your enemies to destroy your felicitie.

2 Inquire, I pray thee, of the Lord for vs (for Nebuchad-nezzár King of Babél maketh warre against vs): if so be that the Lord wil deale with vs according to all his wonderous workes, that he may returne vp from vs.

3 Then said Jeremiáh, Thus shal you say to Zedekiah,

4 Thus saith the Lord God of Israél, Beholde, I wil turne backe the weapons of warre that are in your hands, wherewith ye fight against the King of Babél, and against the Caldeans, which besiege you without the walles, & I wil assemble them into the middes of this citie.

5 And I my self wil fight against you with an outstretched hand, and with a mightie arme, euen in angre and in wrath, and in great indignacion.

6 And I wil smite the inhabitants of this citie, boche man, and beast: they shal dye of

a great pestilence.

7 And after this, saith the Lord, I wil deliuer Zedekiah the King of Iudah, and his seruants, and the people, and suche as are left in this citie, from the pestilence, from the sworde and from the famine into the had of Nebuchad-nezzár King of Babél, and into the hand of their enemies, and into the hand of those that seke their liues, and he shal smite them with the edge of the sworde: he shal nor spare them, neither haue pittie nor compasion.

8 And vnto this people thou shalt say, Thus saith the Lord, Beholde, I set before you the way of life, & the way of death.

9 He that abideth in this citie, shal dye by the sworde and by the famine, and by the pestilence: but he that goeth out, and falleth to the Caldeans, that besiege you, he shal liue, and his life shalbe vnto him for a pray.

10 For I haue set my face against this citie, for euil and not for good, saith the Lord: it shal be giuen into the hand of the King of Babél, and he shal burne it with fyre.

11 And say vnto the house of the King of Iudah, Heare ye the worde of the Lord.

12 O house of Dauid, thus saith the Lord, Execute iudgement in the morning, and deliuer the oppressed out of the hand of the oppressor, lest my wrath go out like fyre and burne, that none can quenche it, because of the wickednes of you: workes.

13 Beholde, I come against thee, o inhabitant of the valley, & rocke of the plaine, saith the Lord, which say, Who shal come downe against vs, or who shal enter into our habitacions?

14 But I wil visite you according to the fruit of your workes, saith the Lord, and I wil kindle a fyre in the forest thereof, and it shal deuoure rounde about it.

CHAP. XXII.

He exhorteth the King to iudgement and righteousness, & by Ierusalem is brought into captiuitie. 11 The death of Shallum the sonne of Iosiah is prophesied.

1 Thus said the Lord, Go downe to the house of the King of Iudah, and speake there this thing,

2 And say, Heare the worde of the Lord, o King of Iudah, that sittest vpon the throne of Dauid, thou and thy seruants, and thy people that enter in by these gates.

3 Thus saith the Lord, Execute ye iudgement and righteousness, and deliuer the oppressed from the hand of the oppressor, and vexe not the stranger, the fatherles, nor the widower: do no violence, nor shed innocent blood in this place.

4 For if ye do this thing, then shal the Kings sitting vpon the throne of Dauid enter in by the gates of this house, and ride vpon charets, and vpon horses, boche he

c By yielding your felicitie to Nebuchadnezzár by resisting him Chap 21, 4

e As a thing recovered from extreme danger, Chap 37, 2 & 39, 18, & 46 5

f Be diligent to do iustice. Chap 22, 3.

g Meaning, Ierusalem, which was buylded parte on the hill and parte in the valley, & was abaltes about with mountanes.

h That is, in the houses thereof, which stode as thicke as trees in the forest.

Chap. 21, 12.

a This was his ordinarie manner of preaching betwixt Kings from Iosiah vnto Zedekiah, which was about fourety yeres.

Chap 17, 25.

A Kings prosperitie.

Jeremiáh. Faltc pastors.

b Showing y  
there his some  
grazes than  
be as, Eze 6,  
11, 20, that he  
will moue cer-  
tainly perfor-  
me his othe  
c He compar-  
eth Ierusalém  
to Gilead, &  
was beyond  
Iordán, and y  
because of Iu-  
dáh to Leba-  
nón.  
d The Hebrew  
wordes signi-  
fich to Goo-  
ticke, because  
y Lord dorth  
deligence to  
his wife & pur-  
pale such as  
he preparat  
to euerat his  
worke, Iie-31  
chap 5, 4. and  
13.  
e Thy buy-  
dings made  
of cedre trees.  
f As they that  
wooder at a  
thing which  
they thought  
woulde neuer  
haue come fo  
to passe, Deut  
30, 14. 1 King  
9, 2.  
g Signifying  
y they shoulde  
lose their King  
for Iehouachi  
went forth to  
meet Nebu-  
chad-nezzár &  
yelded hi self  
and was carry-  
ed into Baby-  
lon, 1 King 14  
13.  
h Whome so-  
me thinke to  
be Iehouachi  
y Iosiah was  
his grand fa-  
ther, but as G.  
meth, thus was  
Iehouachim, as  
werd is  
i By scries &  
extorsion  
k Meaning Ie-  
rah, who was  
not given to  
solomon and  
superfluous,  
but was euer  
with medio-  
crite and did  
only delice in  
serving for the  
Gods glorie &  
so do iudice  
to all  
l For every  
one that haue  
yough to la-  
ment for him  
self  
m Not hono-  
rably among  
his father,  
but as car-  
ous are cast in  
a hole becau-  
se their sinke  
shoulde not  
suffe, read 1.  
King 14, 9. Ie-  
rophat Anst  
10, 1. wherof  
that the est-  
ma shewe him  
in the cur &  
commanded  
him to be cast  
before the walles buryed. n To call to the Assyrians for helpe.

and his seruants and his people.  
But if ye will not heare these wordes, I  
b swear by my self, saith y Lord, that this  
House shalbe waste.  
For thus hath the Lord spoken vpon the  
Kings house of Iudah, Thou art c Gilead  
vnto me, and the head of Lebanón, yet su-  
rery I will make thee a wilderness & as ci-  
ties not inhabited,  
And I wil d prepare destroyers against  
thee, every one with his weapons, and they  
shal cut downe thy chief e cedre trees, and  
cast them in the fyre.  
f And many nations shal passe by this ci-  
tie, & they shal say every man to his neigh-  
bour, Wherefore hath y Lord done thus  
vnto this great cite?  
Then shal they answer, Because they haue  
forsaken the couenant of y Lord their  
God, and worshiped other gods & seued  
them.  
¶ Wepe not for the dead, & be not mou-  
ed for them, but wepe for him s that go-  
eth out: for he shal returne no more, nor fe  
his natie country.  
For thus saith the Lord, As touching  
b Shallúm the sonne of Iosiah King of Iu-  
dáh, which reigned for Iosiah his father,  
which wét out of this place, he shal not re-  
turne thither,  
But he shal dye in y place, whether they  
haue led him captiue, and shal fe this land  
no more.  
¶ Wo vnto him y buydeth his house by  
vnrightheousnes, & his chambers without  
equitie: he vseth his neighbour without  
wages and giueth him not for his worke.  
He saith, I wil buyde me a wide house  
and large chambers: so he wil make him  
self laige windowes, and siling with ceire  
and painte them with vermilion.  
Shalt thou reigne, because thou closest  
thy self in cedre > did not thy 2 father ear  
and drinke and prosper, when he executed  
iudgement and iustice?  
When he iudged the cause of y afflicted  
& the poore, he prospered: was not this be-  
cause he knewe me, saith the Lord?  
But thine eyes and thine heart are but o-  
nely for thy couetousnes, and for to shed  
innocent blood, & for oppresion, and for  
destruction, euen to do this.  
Therefore thus saith the Lord against  
Iehouakim, the sonne of Iosiah King of Iu-  
dáh, Thei shal 2 not lamét him, saying, Ah,  
my brother, or ah, sister: nether shal they  
mourne for him, saying, Ah, lord, or ah, his  
glorie.  
He shalbe buried as an asse m is buried,  
and drawn and cast forthe without the ga-  
tes of Ierusalém.  
¶ Go vp to a Lebanón, & crye: showte in  
before the walles buryed. n To call to the Assyrians for helpe.

o Bashán & crye by the passages: for all thy  
loners are destroyed.  
I spake vnto thee whé thou wast in pro-  
peritie: but thou saidst, I wil not heare: thus  
hath bene thy maner from thy youth that  
thou woldest not obey my voyce.  
The winde shal fede all thy pastors, p &  
thy loues s shal go into captiuitie: and then  
shalt thou be ashamed and confounded of  
all thy wickednes.  
Thou that dwellest in Lebanón, and ma-  
kest thy nest in the cedres, how beautiful  
shalt thou be when sorowes come vpon  
thee, as the sorow of a woman in traual:  
As I lue, saith the Lord, though r Co-  
nián the sonne of Iehouakim King of Iu-  
dáh, were the signet of my right hand, ye:  
wolde I plucke thee thence.  
And I wil giue thee into the hand of the  
that steke thy life, and into the hand o  
them, whose face thou fearest, eue into the  
hand of Nebuchad nezzá King of Ba-  
bél, and into the hand of the Caldeans.  
And I wil cause them to cary thee away,  
and thy mother that bare thee, into ano-  
ther countrey, where ye were not borne, &  
there shal ye dye.  
But to the land, wherunto they desire  
to returne, they shal not returne thether.  
Is not this man Conián as a despised and  
broken idole > or as a vessel, wherem is no  
pleasure? Wherefore are they caryed away,  
he and his fede, & cast out into a land that  
they knowe not?  
O e earth, earth, earth, heare the worde  
of the Lord.  
Thus saith the Lord, Write this man  
despise of children, a man that shal not  
prosper in his dayes: for there shalbe no  
man of his fede that shal prosper and sit  
vp the throne of Dauid, or beare rule any  
more in Iudáh.

CHAP. XXXIII.

Against false Pastors. s A prophesie of the great Pa-  
stors Iosias herif.

W O vnto the Pastors that de-  
stroy and scatter b the shepe of  
my pastore, saith the Lord.  
Therefore thus saith the Lord God of  
Israel vnto the Pastors that e feare my peo-  
ple, Ye haue scatterd my flocke and thrust  
them out, & haue not visited the: beholde,  
I wil visite you for the wickednes of your  
worke, saith the Lord.  
And I wil gather the d rénant of my she-  
pe out of all countreys, whet her I had dri-  
uen them, and wil bring them againe to  
their foldes, and they shal growe and in-  
crease.  
And I wil set vp sheperdes ouer them,  
which shal fede them: and they shal dread  
no more nor be afraid, nether shal any of  
them be lacking, saith the Lord.

o For that was  
the way out of  
Iudáh to Af-  
syrta wher-  
by is méx than  
all helpe  
shoulde failer  
for the Cal-  
deans haue  
sided bo-  
the them and  
the Egyptians.  
p Bothe thy  
gouernours &  
they y shoulde  
helpe thee,  
shal vanish a-  
way as wind  
q Thou that  
art boyle of y  
faire cedre  
trees of Leba-  
nón.  
r Who was  
called Iehoua-  
chin or Iehou-  
akim, whome  
he called here  
Conián in chri-  
stome, who  
thought his  
kingdome coulde  
seuer dis-  
pare fro him,  
because he came  
of y house  
of Dauid,  
and therefore  
for y promise  
like coulde not  
be taken from  
his house: but  
he shoulde  
Gods promise,  
and therefore  
was to be de-  
pised of the  
kingdome  
s He sheweth  
that all pother-  
tic shalbe  
witnesses of  
this wite pla-  
ge as though  
it were regi-  
stred for per-  
sonal memo-  
rie  
t Now that he  
had no chil-  
dren for afoe  
he begate Sala-  
chiel in the  
exponnes, Ma-  
1, 13, but that  
none shoulde  
reigne after  
him as King.

Chap XXXIII  
A Meaning, the  
promises, good  
courts & false  
prophecies, as  
Ezek 34, 1  
h For the  
which I haue  
special care  
and haue pre-  
pared good  
pastures for  
them  
i Whose char-  
ge is to fede  
the flocke, but  
they eat the  
frute thereof,  
Ezek 34, 3  
d Thus the  
Prophets enu-  
vie to meet  
the promises  
with y threat-  
nings, for the  
godlie shoulde  
be to much  
blessed downe,  
and therefore

he sheweth how God wil gather his Church after this dispercion.

e. The prophesie is of the reſtitution of the Church in the time of Ieſus Chriſt, who is y true bran- che, read 19. 11. 1 & 21. 4. chap 10. 19. de- ni 9. 24. Dent 33. 28. chap. 33. 16. f. Readi Chap. 16. 17.

g. Meaning the talie preſent which deceiue y people: when they appeareth in great loue toward his an- ti, read Chap. 10. 13. h. They muſt be ſo wickednes and ſin vane iud- ge. My Temple is full of their wickednes and ſuperſtition.

k. They which ſhoulde haue profited by my ſpeeches againſt Samaria, are become weſte then they I though to y worlde they ſome holy fa- thers, yet I do- not them as I did theſe abo- miſſible crimes. m. Read Chap. 1. 24. n. Opproſite.

a. Which theſe haue ſuſpected of their owne heuie. o. Read Chap. 6. 14. & 8. 11. p. That theſe did denie Ieremiáh as though the worde of God were not reſtored vnto him. fo alſo ſpake Jeremiáh to Mi- chah, in King. 22. 24.

5 Beholde, The daies come, ſaith the Lord, that I wil raiſe vnto Daud a righteous \* branche, & a King ſhal reigne, and proſper, and ſhal execute iudgement, and iuſtice in the earth.

6 In his daies \* Iudáh ſhal ſaued, and Iſraél ſhal dwell ſafely, and this is the name whereby theſe ſhal call him, \* The Lord our righteouſnes.

7 Therefore beholde, the daies come, ſaith the Lord, that theſe ſhal no more ſay, The Lord liueth, which brought vp the children of Iſraél out of y land of Egypt,

8 But the Lord liueth, which brought vp and led the ſede of the houſe of Iſraél out of the North cuntry & from all cuntries where I had ſcattered them, and theſe ſhal dwell in their owne land.

9 Mine heart breaketh within me, becauſe of the Prophetes, all my bones ſhake: I am like a drunken man (& like a man whome wine hathe ouercome) for the preſence of the Lord and for his holie wordes.

10 For the land is ful of adulterers, and becauſe of othes y land mourneth, the pleaſant places of the wildeſnes are dried vp, and thei<sup>r</sup> courſe is euil, and their force is not right.

11 For bothe the Prophet and the Priſt do wickedly: and their wickednes haue I founde in mine Houſe, ſaith the Lord.

12 Wherefore their waie ſhalbe vnto them as ſliperie waies in the darkenes: thei ſhal be driuen ſorthe and fall therein: for I wil bring a plague vpon them, when the yere of their viſitation, ſaith the Lord.

13 And I haue ſene fooliſhnes in the Prophetes of Samaria, y propheticed in Béal and cauſed my people Iſraél to erre.

14 I haue ſene alſo in the Prophetes of Ieruſalém, ſilthines: thei commit adulterie & walke in lies: thei ſtrengthen alſo the háds of the wicked, that none can returne from his wickednes: thei are all vnto me as Sodom, and the inhabitants thereof as Gomorrah.

15 Therefore thus ſaith the Lord of hoſtes concerning the Prophetes, Beholde, I wil fede them with wormewood, and make them drinke the water of gall: for from y Prophetes of Ieruſalém is wickednes gone fothe into all the land.

16 Thus ſaith the Lord of hoſtes, Heare not the wordes of the Prophetes that prophete vnto you, and teache you vanity: thei ſpeake the viſiõ of their owne heart, & not out of the mouth of the Lord.

17 Thei ſaie ſtil vnto them that deſpiſe me, The Lord hath ſaid, Ye o ſhal haue peace: & thei ſaie vnto euerie one that walketh after the ſtubbernes of his owne heart, No euil ſhal come vpon you.

18 For y who hathe ſtand in the counſel of

the Lord that he hathe perceiued & heard his worde? Who hathe marked his worde and heard it?

19 Beholde, the tempeſt of the Lord goeth forth in his wrath, & a violent whirlwinde ſhal fall downe vpon the head of the wicked.

20 The angre of the Lord ſhal not returne vntil he haue executed, and til he haue performed the thoughts of his heart: in the latter daies ye ſhal vnderſtand it plainly.

21 \* I haue not ſent theſe Prophetes, ſaith the Lord, yet thei ranne: I haue not ſpoke to them, and yet thei propheticed.

22 But if thei had ſtand in my counſel, and had declared my wordes to my people, then they ſhoulde haue turned them from their euil waie, and from the wickednes of their inuentiones.

23 Am I a God at hand, ſaith the Lord, and not a God farre off?

24 Can anye hide him ſelf in ſecret places, that I ſhal not ſe him, ſaith the Lord? Do not I fill heauen and earth, ſaith the Lord?

25 I haue heard what the Prophetes ſaid, that prophete lies in my Name, ſaying, I haue dreamed, I haue dreamed.

26 How long? Do the Prophetes delie to prophete lies, euen prophecyng the deſcent of their owne heart?

27 Thinke thei to cauſe my people to forget my Name by their dicames, which thei tel euerie man to his neighbour, as their forefathers haue forgotte my Name for Béal?

28 The Prophet that hathe a dreame, let him tel a dreame, and he that hathe my worde, let him ſpeake my worde faithfully: what is y chaffe to the wheat, ſaith the Lord?

29 Is not my worde euen like a fyre, ſaith the Lord? and like an hammer, that breaketh the ſtone?

30 Therefore beholde, I wil come againſt the Prophetes, ſaith the Lord, that ſteale my worde euerie one from his neighbour.

31 Beholde, I wil come againſt the Prophetes, ſaith the Lord, which haue ſwete tongues, and ſaie, He ſaith.

32 Beholde, I wil come againſt them that prophete falſe dreames, ſaith the Lord, & do tel them, and cauſe my people to erre by their lies, and by their flatteries, and I ſend them not, nor comãded them: therefore thei bring no profite vnto this people, ſaith the Lord.

33 And when this people, or the Prophet, or a Priſt ſhal aſke thee, ſaying, What is the burden of the Lord? thou ſhalt then ſay vnto them, What burden? I wil euen forſake you, ſaith the Lord.

g. Bothe that God hathe ſent me, and that my wordes ſhal be true. Chap. 1. 2. 1. & 27. 27. f. He ſheweth the difference betweene the true Prophetes and the falſe, betweene the hearing and the true manner. f. Do not y ſe your falſhood, how ſouer you cloke it, and whereſoeuer you ſumme up, I haue a prophete reſtored vnto me, as Nombr 22. 6. the Lord ſaith prophete? h. He ſheweth that Satan cauſeth vp falſe prophetes to bring the people from God. i. Let the falſe prophet declare that it is his owne fantaſie, that ſaith for my worde as though it were a cloke to couer his lies. j. Meaning, y it is not ſufficient for Gods miſtery: to abſtaine from lies, & to ſpeake the wordes of God. but that there be iudgement in all thinges, & that it may appear to be applied to the ſe me purpoſe y it was ſpoken, Ezech. 1. 17. 1. cor. 13. 7. 1. pet. 4. 11. k. Which ſee forth in my Name? which I haue not comãded. l. For what the Lord. m. The Prophetes called their dreames Gods burden, which the ſinners were unable to ſuffer: therefore y wicked an derſing thei or- de, would aſke of the Prophetes, what was the burden, as though thei would ſay, You ſe nothing elſe, but to lay bur- den on our ſoulders, and thus thei recei- ued the worde of God, as a gracious bur- den.



The cup of wrath.

Ieremiáb. The childrens rod. 317

The Caldeans, & all their power. I So the wicked and Satan him selfe are Gods seruants, because he maketh them to serue him by contrivance and subtilty that which that do of malice, to his honour & glorie. As the Philistims, Ammonites, Egyptians and others. Chap 16. p. 40. of the 5. Measuring. I bread and all things that shoulde serue vnto their feare, shoulde be taken away. This reuolucion was for the condemnation of his prophetic, because he tolde the of y come, that the bulwercs & ramparts in captiuitie, 2. Chro 16, 22. eze 4, 1. chap 29, 10. dar 9, 2. For sing the iudgemente began at his owne house, the enemies must needs be punished most grieuouly. Ier 9, 6. 1. Ier 11, of the Babylonians. as Chap 27, 7. Signifying the extreme of fictions that God had appointed for tuerie out, as Psa 75, 8. ita. 51, 17. and this cup, which the wicked drinke is more bitter che than which he giueth to his children, for he measureth y one by mercie, and the other by iustice. For now he becometh and that is contumelious till it be accomplished. Read Iob 1, 1. Which were cities of the Philistims. Edom is here taken for the whole country and Vz for a part thereof. As Grecia, Italia, and the rest of those countries. These were people of Azzah, which came

families of the North, saith the Lord, & Nebuchad-nezzar the King of Babel my seruant, and wil bring them against this land, and against the inhabitants thereof, & against all these nations rounde about, and wil destroye them, and make them an astonishment and an hissing, and a continual desolation. 10 \* Moreover I wil take from them the voice of mirth and the voice of gladnes, the voice of the bridegrome and the voice of the bride, the noise of the millstones, and the light of the candle. 11 And this whole land shal be defolate, and an astonishment, & these nations shal serue the King of Babel seuentie yeres. 12 And when the seuentie yeres are accomplished, I wil visite the King of Babel and that nacion, saith the Lord, for their iniquities, euen the land of the Caldeans, and wil make it a perpetual desolation, 13 And I wil bring vpon that land all my wordes which I haue pronounced against it, euen all y is writen in this booke, which Ieremiás hathe prophecied against all nations. 14 For many nations, and great Kings shal euen serue them selues of them: thus wil I recompence them according to their dedes, and according to the workes of their owne hands. 15 For thus hathe the Lord God of Israel spoken vnto me, Take the cup of wine of this mine indignacion at mine hand, and cause all the nations, to whome I send thee, to drinke it. 16 And they shal drinke, and be moued & be madde, because of the sworde, that I wil send among them. 17 Then toke I the cuppe at y Lords hand, and made all people to drinke, vnto whome the Lord had sent me: 18 Euen Ierusalém, and the cities of Iudáh, and the Kings thereof, and the princes thereof, to make them desolate, an astonishment, an hissing, and a curse, as appeareth this day: 19 Pharaóh also, King of Egypt, and his seruantes, and his princes, and all his people: 20 And all sortes of people, and all the Kings of the land of Vz: and all the Kings of the land of the Philistims, & A-shkelón, and Azzah, & Ekrón, and y remnant of Ahdód: 21 Edóm, and Moáb, and the Ammonites, 22 And all the Kings of Tyrus, and all the Kings of Sidón, & the Kings of y Yles, that are beyonde the sea, 23 And Dedán, and Temó, & Buz, and all that dwell in the vttermost corners,

24 And all the Kings of Arabia, and all the Kings of Arabia, that dwell in the desert, 25 And all the Kings of Zimrí, and all the Kings of Elám, and all the Kings of the Medes, 26 And all y Kings of the North farre, and nere one to another, and all the kingdomes of the worlde, which are vpon the earth, & the King of Shehich shal drinke after them. 27 Therefore say thou vnto them, Thus saith the Lord of hostes, the God of Israel, Drinke and be drunken, and spewe and fall, and rise no more, because of the sworde, which I wil send among you. 28 ¶ But if they refuse to take y cup at thine hand to drinke, then tel them, Thus saith y Lord of hostes, ye shal certainly drinke. 29 For lo, I beinne to plague the citie, where my Name is called vpon, & shulde you go fre? Ye shal not go quite: for I wil call for a sworde vpon all the inhabitants of the earth, saith the Lord of hostes. 30 Therefore prophetic thou against them all these wordes, and saie vnto them, The Lord shal roare from aboue, and thrust out his voice from his holie habitacion: he shal roare vpon his habitacion, & crye aloud, as they that presse the grapes against all y inhabitants of the earth, 31 The sounde shal come to the ends of the earth: for the Lord hathe a controuersie w the nations, and wil entre into iudgement with all flesh, & he wil giue them that are wicked, to the sworde, saith the Lord. 32 ¶ Thus saith the Lord of hostes, Beholde, a plague shal goe forthe from nation to nation, and a great whirlewinde shal be raised vp from the coastes of the earth, 33 And y flaine of the Lord shal be at y daie, from one end of the earth, euen vnto the other end of the earth. they shal not be mourned, nether gathered nor buried, but shal be as the doge vpon the ground. 34 Howle, ye shepherds, and crye, and wallowe your selues in the ashes, ye principall of the flocke: for your daies of slaughter are accomplished, and of your dispercion, and ye shal fall like precious vessels. 35 And the flight shal faile from the shepherds, and the escaping from the principall of the flocke. 36 A voice of the crye of the shepherds, and an howling of the principall of the flocke shal be heard: for the Lord hathe destroyed their pasture. 37 And the best pastures are destroyed because of the wrath and indignacion of the Lord. 38 He hathe forsaken his couert, as the lion: for their land is waste, because of y wrath of the oppressor, and because of the wrath of his indignacion.

For there were two countries so named the one called plethium, and the other baren, or desert. 2. Perse. That is, of Babylon, as Chap 54, 4. That is, Ierusalém, 1. ead ver 12. Ier 2, 15. Amos 1, 2. 7. These which are same at y Lords appointment. 8. Ye that are chief rulers, & gouernours. 9. Which are made tidily broken. 10. I. that hee help them to faile to see.

The Prophet accused. Jeremiáh. Innocent blood.

CHAP. XXVI.

*Jeremiáh moueth the people to repentance. He is taken of the false Prophetes and Priestes and brought to iudgement. 23 Uriah the Prophet is killed of Iehoiakim contrary to the will of God.*

**I**N the beginning of the reigne of Iehoiakim the sonne of Iosiáh King of Iudáh, came this worde from the Lord, saying,

**1** Thus saith the Lord, Stand in the court of the Lords House, and speake vnto all the cities of Iudáh, which come to worshipping in the Lords House, all the wordes ý I commãd thee to speake: kepe not a worde backe,

**2** If so be they wil hearken, and turne euery man from his euil way, that I maye repent me of the plague, which I haue determined to bring vpon them, because of the wickednes of their workes.

**3** And ý shalt say vnto thé, Thus saith the Lord, If ye wil not heare me to walke in my Lawes, which I haue set before you,

**4** And to heare the wordes of my seruants the Prophetes, whome I sent vnto you, both rising vp early, and sending them, and wil not obey them,

**5** Then wil I make this Houfe like Shiloh, and wil make this cite a curse to all the nations of the earth.

**6** So the Priestes, and the Prophetes, and all the people heard Jeremiáh speaking these wordes in the Houfe of the Lord.

**7** Now when Jeremiáh had made an end of speaking all that the Lord had commanded him to speake vnto all the people, thé the Priestes, and the Prophetes, and all the people toke him, and said, Thou shalt dye the death.

**8** Why hast thou prophecied in the Name of ý Lord, saying, This Houfe shalbe like Shiloh, & this cite shalbe desolate without an inhabitant: & all the people were gathered against Jeremiáh in the Houfe of the Lord.

**9** And when the princes of Iudáh heard of these things, they came vp from ý Kings house into the Houfe of the Lord, & fare downe in the entrie of the newe gate of the Lords Houfe.

**10** Then spake the Priestes, and the Prophetes vnto the princes, & to all ý people, saying, This man is worthe to dye: for he hath prophecied against this cite, as ye haue heard with your eares.

**11** Then spake Jeremiáh vnto all the princes, & to all the people, saying, The Lord hath sent me to prophete against this Houfe and against this cite all the things that ye haue heard.

**12** Therefore now amẽd your waies & your workes, & heare the voice of ý Lord your God, ý the Lord may repent him of ý plague, ý he hath pronounced against you.

**13** As for me, beholde, I am in your hands: do with me as ye thinke good and right.

**14** But knowe ye for certeine, ý if ye put me to death, ye shal surely bring innocent blood vpon your selues, and vpon this cite, and vpon the inhabitants thereof: for of a truerh ý Lord hath sent me vnto you, to speake all these wordes in your eares.

**15** Then said the princes and all the people vnto the Priestes & to the Prophetes, This man is not worthe to dye: for he hath spoken vnto vs in the Name of the Lord our God.

**16** ¶ Then rose vp certeine of the Elders of the land, and spake to all the assemblie of the people, saying,

**17** Micháh the Morastite \*prophecied in ý dayes of Hezekiáh King of Iudáh, and spake to all the people of Iudáh, saying, Thus saith ý Lord of hostes, Zion shalbe plowed like a field, and Ierusalém shalbe an heape, & the mountaine of the Houfe shalbe as the high places of the forest.

**18** Did Hezekiáh King of Iudáh, and all Iudáh put him to death: did he not feare the Lord, and prayed before the Lord, and the Lord repented him of the plague, that he had pronouced against them: thus might we procure great euil against our soules.

**19** And there was also a man that prophecied in ý Name of the Lord, one Vriiah the sonne of Sheamaiáh, of Kiriatih-iarem, who prophecied against this cite, and against this land, according to all the wordes of Jeremiáh.

**20** Now when Iehoiakim the King with all his men of power, & all the princes heard his wordes, the King foght to slay him. But when Vriiah heard it, he was afraid and fled, and went into Egypt.

**21** Thé Iehoiakim the King sent men into Egypt, euen Elnathán the sonne of Achbór, and certeine with him into Egypt.

**22** And they fet Vriiah out of Egypt, and brought him vnto Iehoiakim the King, who slewe him with the sword, and cast his dead bodie into the graues of the children of the people.

**23** But the hand of Ahikám the sonne of Shaphán was with Jeremiáh ý thei shulde not giae him into the hand of the people to put him to death.

CHAP. XXVII.

*Jeremiáh as the commandement of the Lord sendeth bondes to the King of Iudáh and to the other Kings that were nere, whereby they are manifested to be subuersers of the Lawe of the Lord: & he warneth the people & the Kings & rulers that they beleeue not false Prophetes.*

**I**N the beginning of the reigne of Iehoiakim ý sonne of Iosiáh King of Iudáh,

*all That is, in that place of the Temple whereunto the people resort out of all Iudáh to sacrifice*  
*b To the intent that they shulde proceed no ignominy, as Act 20. 31.*  
*c Read Chap 23.*

*d Read Chap 7. 12*  
*e So ý when curse any, thei shal say, God do to thee as to Ierusalém.*

*f Because of Gods promise to the Temple. Psal. 138. 16. ý he wolde for euer remaine there, ý hypocrites thought this Temple cold neuer pe rish, and therefore thought blasphemie to speake against it. Mat. 26. 61. an 63. but cõ sidering ý this was meant of ý Church, where God wil remaine forever. g So called, because it was repaired by Ioshákim. 2 Kings 19. 35. \*The iudgements of death belongeth to Ierusalém. h He bothe sheweth the cause of his doing plainly, and also threatneth them ý they shulde oblige auaile, though they shulde put him to death, but hee p2 preserue vengeance vpon their heads.*

*1 That is, of the Houfe of ý Lord: to wit, Zion, and these examples of the people alledged to deliuer Jeremiáh out of the Priests hands whole rage els would not haue bene satisfied, but by his death. k So that the cite was not destroyed, but by miracle was deliuered out of the hands of Sancherib. l Here is declared the fure of tyrants, who can not abide to heare Gods wordes declared, but persecute the ministers thereof, and yet in the end they p2nate nothing, but prooue Gods iudgements to muche ymore. m As in the firste chapter example is to be followed. n In this order Iehoiakim ad 15 to be abhorred for Gods plague did light on him, and his house holde.*

*o Which declareth that nothing could haue app2aled, their burn, if God had not smitten this noble man to flay valiantly in his defence.*

*p As touching the disposition of these prophesies, they that gathered them into a booke, did not altogether obserue the order of times, but did set some afore, which shulde be after, and contrary wise, which if the reader marke well, shal auoide many doubts, & make the reading muche more easy.*



dah came this worde vnto Jeremiab from the Lord, saying,

1 Thus saith the Lord to me, Make thee bondes, and yokes, and put them vpon thy necke,

2 And send them to the King of Edom, & to the King of Moab, and to the King of the Ammonites, and to the King of Tyrus, and to the King of Zidon, by the had of the messengers which come to Ierusalem vnto Zedekiah the King of Iudah,

3 And commande them to say vnto their masters, Thus saith the Lord of hostes the God of Israel, Thus shal ye say vnto your masters,

4 I haue made the earth, the man, and the beast that are vpon the grounde, by my great power, & by my outstretched arme, & haue giuen it vnto whome it pleased me.

5 But now I haue giuen all these lands into the had of Nebuchad-nezzar the King of Babel my seruant, and the bestes of the field haue I also giuen him to serue him.

6 And all nations shal serue him, and his sonne, and his sonnes sunne vntil the verie time of his land come aliothen manie nations and great Kings shal serue them selues of him.

7 And the nation & kingdome which wil not serue y same Nebuchad-nezzar King of Babel, and that wil not put their necke vnder the yoke of the King of Babel, the same nation wil I visite, saith the Lord, with the sworde, and with the famine, and with the pestilence, vntil I haue wholly giuen them into his hands.

8 Therefore heare not your Prophetes nor your soothsayers, nor your dreamers, nor your enchanters, nor your forcers, which say vnto you thus, Ye shal not serue the King of Babel.

9 For the propheticie a lie vnto you to cause you to go farre from your land, and that I shulde cast you out, and you shulde perish.

10 But the nation that put their neckes vnder the yoke of the King of Babel, & serue him, those wil I let remaine stil in their owne land, saith the Lord, and they shal occupie it and dwell therein.

11 ¶ I spake also to Zedekiah King of Iudah according to all these wordes, saying, Put your neckes vnder the yoke of the King of Babel, and serue him and his people, that ye may liue.

12 Why wil ye dye, thou, & thy people by the sworde, by the famine, and by the pestilence, as the Lord hath spokē against y nation, that wil not serue y King of Babel?

13 Therefore heare not the wordes of the Prophetes, that speake vnto you, saying, Ye shal not serue the King of Babel: for they propheticie a lie vnto you.

14 For I haue not sent the, saith the Lord, yet they propheticie a lie in my Name, that I might cast you out, and that ye might perish, saith the Lord, & the Prophetes that propheticie vnto you.

15 ¶ Also I spake to y Priestes, & to all this people, saying, Thus saith the Lord, Heare not the wordes of your Prophetes that propheticie vnto you, saying, Beholde, the vessels of the House of the Lord shal now shortly be brought againe from Babel, for they propheticie a lie vnto you.

16 Heare the nor, saith the King of Babel, that ye may liue: wherefore shulde this cite be desolare?

17 But if they be Prophetes, and if the worde of the Lord be with the, let them treat the Lord of hostes, that the vessels, which are left in the House of the Lord, & in the house of the King of Iudah, & at Ierusalem, go not to Babel.

18 For thus saith the Lord of hostes, concerning the pillars, and concerning the sea, and concerning the bases, and concerning the residue of the vessels that remaine in this cite,

19 Which Nebuchad-nezzar King of Babel toke not, when he caryed away captiue Ieconiah the sonne of Iehoiakim King of Iudah from Ierusalem to Babel, with all the nobles of Iudah and Ierusalem.

20 For thus saith the Lord of hostes y God of Israel, concerning the vessels y remaine in the House of the Lord, & in y house of the King of Iudah, and at Ierusalem,

21 They shalbe brought to Babel, and thence they shalbe vntil the day that I visite the, saith the Lord: then wil I bring them vp, and restore them vnto this place.

CHAP. XXVIII.

The false prophetes of Hananiah is Jeremiab reproued with Hananiah, and propheticie.

1 And that same yeere in the beginning of the reigne of Zedekiah King of Iudah in the fourth yeere, and in the fifth moneth Hananiah the sonne of Azur the Prophet, w was of Gibeon, spake to me in the House of the Lord in the presence of the Priestes, and of all the people, and said,

2 Thus speaketh the Lord of hostes, the God of Israel, saying, I haue broken the yoke of the King of Babel.

3 Within two yeres space I wil bring into this place all the vessels of the Lords House, y Nebuchad-nezzar King of Babel toke away from this place, and caried them into Babel.

4 And I wil bring againe to this place Ieconiah the sonne of Iehoiakim King of Iudah, with all the that were caryed away captiue of Iudah, and wet into Babel, saith the Lord: for I wil breake the yoke of the King of Babel.

Chap. 28. 2. & 22. 21. & 29. 2.

Chap. 28. 1.

f Which were taken whē Ieconiah was led captiue into Babel.

g For it was not onely the Prophetes of Ierusalem that were to pray for the people, Gen. 18. 7. Which these could not do because they had no sacrifice wnto God had pronounced y curse.

2 King 23. 17. 2 King 24. 12.

h This is, for the space of foure. 12 yeres, till I haue cast the Medes and Persians to ouercome the Chaldeans.

i When Jeremiab began to beare their bondes and yokes.

k After that the land had rested, as Lev. 26. 1. & 27. 1.

l This was a cite in Babilonia belonging to the soueraynes of Aarab, Iudh. 24. 17.

m For two yeres of Egypt.

b By suche signes y Prophetes vnto some times to confirme their propheticie, w some vnto an other they could not do of them selfe, but as in such as they had a reuelacion for the same, Ier. 30. 2. and therefore the false prophetes to get more credit did vnto also such visible signes, but they had no reuelacion, 2 King 23. 12.

c Read Chap. 26.

d Moneth, Babilon, Ier. and his soueraynes Belshazzar e they shal bring him, and his kingdomes as Ier. 51. 14.

Ambicion and rage.

Jeremiáh. To prophetic lyes.

5 Then the Prophet Jeremiáh said vnto the 4 Prophet Hananiáh in the presence of the Priests, & in the presence of all the people that stode in the House of the Lord.

6 Euē the Prophet Jeremiáh said, So be it: the Lord so do, the Lord confirme thy wordes which thou hast prophesied to restore the vessels of the Lords House, and all that is caried captiue from Babel into this place.

7 But heare thou now this worde that I wil speake in thine eares and in the eares of all the people.

8 The Prophetes that haue bene before me and before thee in time past, prophesied against manie countreys, and against great kingdomes, of warre, & of plagues, and of pestilence.

9 And the Prophet which prophesieth of peace, when the worde of the Prophet shal come to passe, then shal the Prophet be known that the Lord hathe truly sent him.

10 Then Hananiáh the Prophet toke the yoke from the Prophet Jeremiáhs necke, and brake it.

11 And Hananiáh spake in the presence of all the people, saying, Thus saith y Lord, Euen so wil I breake the yoke of Nebuchad-nezzár King of Babel, from the necke of all nations within the space of two yeres: and the Prophet Jeremiáh went his way.

12 Then the worde of the Lord came vnto Jeremiáh the Prophet, (After that Hananiáh the Prophet had broken the yoke from the necke of the Prophet Jeremiáh) saying,

13 Go, & tel Hananiáh, saying, Thus saith the Lord, Thou hast broken the yokes of wood: but thou shalt make for them yokes of yron.

14 For thus saith the Lord of hostes the God of Israél, I haue put a yoke of yron vpon y neck: of all these nations, that they may serue Nebuchad-nezzar King of Babel: for thei shal serue him, and I haue giuen him the beasts of the field also.

15 The said the Prophet Jeremiáh vnto the Prophet Hananiáh, Heare now Hananiáh, the Lord hathe not sent thee, but thou makest this people to trust in a lye.

16 Therefore thus saith the Lord, Beholde, I wil cast thee from of the earth: this yere thou shalt dye, because thou hast spoken rebelliously against the Lord.

17 So Hananiáh the Prophet dyed the same yere in the seuenth month.

CHAP. XXIX.

Jeremiáh writeth vnto them that were in captiuitie in Babylon. 10 He prophesiech their returne after seuentie yeres. 18 He prophesiech the destruction of the King and of the people that remaine in Ierusalem.

10. 27 He sheweth the prophetes that seduce the people 27 The death of Semeah is prophesied.

Now these are y wordes of the booke that Jeremiáh the Prophet sent from Ierusalem vnto the residue of the Elders which were caried away captiues, and to the Priests, and to the Prophetes, and to all the people whome Nebuchad-nezzár had caried away captiue from Ierusalem to Babel.

(After that Ieconiah the King, and the Quene, and the eunuches, the princes of Iudáh, and of Ierusalem, and the worke men, and cuning men were departed from Ierusalem)

By the hand of Elafáh the sonne of Shaphán and Gemariáh the sonne of Hananiah (whome Zedekiah King of Iudáh sent vnto Babel to Nebuchad-nezzár King of Babel) saying,

Thus hathe the Lord of hostes the God of Israél spoken vnto all that are caried away captiues, whome I haue caused to be caried away captiues from Ierusalem vnto Babel

Buyde you houfes to dwell in, and plant you gardens, and eat the frutes of them.

Take you wiues, and beger sonnes, and daughters, and take wiues for your sonnes, and giue your daughters to housbands, that they may beare sonnes & daughters, that ye may be increased there, and not diminished.

And seke the prosperitie of the citie, whether I haue caused you to be caried away captiues, and pray vnto the Lord for it: for in the peace thereof shal you haue peace.

For thus saith y Lord of hostes the God of Israél, Let not your prophetes, & your sothes, yers that be amog you, deceue you, nether giue care to your dreames, which you dreame.

For they prophesie you a lye in my Name: I haue not sent them, saith the Lord.

But thus saith the Lord, That after seuentie yeres be accomplished at Babel, I wil visit you, and performe my good promes toward you, and cause you to returne to this place.

For I knowe y thoughts, that I haue thought towardes you, saith the Lord, euen the thoughts of peace, and not of trouble, to giue you an end, and your hope.

Then shal you crye vnto me, and ye shal go and pray vnto me, and I wil heare you,

And ye shal seke me and finde me, because ye shal seke me with all y your heart.

And I wil be founde of you, saith y Lord, and I wil turne away your captiuitie, and I wil gather you from all the nations and from all the places, whether I haue cast you, saith the Lord, and wil bring you againe

d He was so esteemed, though he was a false Prophet.

e That is, I woulde with y same for Gods honour, & welfare of my people, but he hathe opposed the contrary.

f Meaning, that the Prophetes that did either denounce warre, or peace, were tryed whether true or false by the success of their prophesies. Albert God maketh to come to passe sometime that which the false prophet speaketh, to trye the faith of his, Deut. 34.

g This declarerh the impudencie of the wicked hirelings, which haue no zeale to the truth, but are led w ambition to get the fauour of men, & therefore can not abide any, that might discredit them, but haue for the laste ragges and contrarietye in their owne conscience, passe not what list they report, nor how wickedly they do, so long they may obtaine their estimation.

h That is, a hard, and cruel seruitude.

i Signifying, that all shal be as Dan. 2. 34.

k Seeing this thing was evident in the eyes of y people, and yet they returned not to y Lord, it is manifest, that miracles can not moue vs, neither the worde it self, except God touche the heart.

10. Jerem.

2 For some dyed in the way.

h Meaning, he containeth more ther Chap. 24. 2.

i To Ierusalem of same equal ab detrahit.

d To wit, the Lord, whole worke shal be as.

e The Prophet speaketh not, then for the affliction that he haue in the exil, but that they shalde pray for the commonweal, and quietnes, & their troubles might not be increased, and that they might & more patient and lesse griefe wait for the time of their deliuerance, which God had appointed more certeyne: for els not only the Ierusalem, but all the world, yet, & the miserable creatures shalde reioyce when these tyrants shalde be destroyed, as Ma. 14. 7.

f When your oppression shal be great, & your afflictions cause you to repent your disobedience, & also when y seuentie yeres of your captiuitie shal be expired, 2. Chro. 36. 21. Ezra 1. 1. Chap. 25. 12. Dan 9. 2.

again vnto the place, whence I caufed you to be carryed away captiue.

As Aháb, Zedekiah, and Shemaiáh.

¶ Because ye haue faid, The Lord hath raised vs vp s Prophetes in Babel,

16 Therefore thus saith the Lord of the King, that sitteth vpon the throne of Dauid, & of all the people, that dwell in this citie, your brethren that are not gone forth with you into captiuite:

h Whereby he affured them, & there shalbe no hope of returning before the time appointed

17 Euen thus saith the Lord of hostes, Beholde, I wil send vpon them the h sworde, the famine, and the pestilence, & wil make them like vile figges, that can not be catē, they are so noghtie.

i According to Chap. 24. i

18 And I wil persecute them with the sworde, with the famine, & with the pestilence: & I wil make them a terror to all kingdomes of the earth, & a curse, and astonishment and an hissing, and a reproche among all the nations wheth. r I haue cast them,

k Read Chap. 26. 6.

19 Because they haue not heard my wordes, saith the Lord, which I sent vnto them by my seruants the Prophetes, rising vp carely, & sending them, but ye wolde not heare, saith the Lord.

l Read Chap. 7. 17 & 26. 1 & 26. 5.

20 ¶ Heare ye therefore the worde of the Lord all ye of the captiuite, whome I haue sent from Ierusalēm to Babel.

21 Thus saith the Lord of hostes, the God of Israél, of Aháb the sonne of Kolaiah, & of Zedekiah the sonne of Maaseriah, which prophete lies vnto you in my Name, Beholde, I wil deliuer them into the hand of Nebuchad-nezzar King of Babel & he shal slay e them before your eyes.

m Because they gaue the people hope of isely occurring. n Which was accursed, and falsifying the wordes of God.

22 And all they of the captiuite of Iudáh, that are in Babel, shal take vp this curse against them & say, The Lord make thee like Zedekiah and like Aháb, whome the King of Babel burnt in the fyre,

23 Because they haue comitted a venie in Israél, and haue committed adulterie with their neighbours wiues, and haue spoken lying wordes in my Name, which I haue not commanded them, euen I knowe it, & testifie it, saith the Lord.

o Or, draper

24 ¶ Thou shalt also speake to Shemaiáh the Nehelamite, saying,

25 Thus speaketh y Lord of hostes, the God of Israél, saying, Because thou hast set letters in thy name vnto all the people, that are at Ierusalēm, & to Zephaniáh the sonne of Maaseriah the Priest, and to all the Priest, saying,

p Shemaiáh y false prophet satereth Zephaniáh the true Priest, as though God had gaue him the spirit and tale of Iehosada to punish whosoever testified against the wordes of God, & the v he wolde haue made Jeremiáh one, calling him a rascal & a false prophet

26 The Lord hath made thee Priest, for Iehosada th Prefet, that ye shulde be officers in the House of y Lord, for euery mā that raueth & maketh him self a Prophet, to put him in prison and in the stockes.

27 Now therefore why hast not thou reproued Ieremiáh of Anathóth, which prophetieth vnto you

28 For, for this cause he sent vnto vs in Ba-

bél, saying, This captiuite is long: buylde houses to dwell in, and plant gardens, and eat the frutes of them.

29 And Zephaniáh the Priest red this letre in the eares of Ieremiáh the Prophet.

30 Then came the worde of the Lord vnto Ieremiáh, saying,

31 Send to all the of the captiuite, saying, Thus saith the Lord of Shemaiáh the Nehelamite, Because that Shemaiáh hath propheted vnto you, & I sent him not, & he caufed you to trust in a lye,

32 Therefore thus saith the Lord, Beholde, I wil visite Shemaiáh the Nehelamite, and his fede: he shal not haue a man to dwell among this people, nether shal he beholde the good, that I wil do for my people, saith y Lord, because he hath spoken rebelliously against the Lord.

q He & his fede shalbe distressed, so that none of the shalde see the benefite of this day. iustitice.

CHAP. XXX.

The returne of the people from Babylon. 16 He menaceth the enemies. 18 And comforteth the Church.

1 The worde, that came to Ieremiáh frō the Lord, saying,

2 Thus speaketh the Lord God of Israél, saying, Write thee all the wordes, that I haue spoken vnto thee in a boke.

r Because they shalbe as if they had their posteritie conserued in the hope of this deliuerance promised.

3 For lo, the daies come, saith the Lord, that I wil bring againe y captiuite of my people Israél and Iudáh, saith the Lord: for I wil restore them vnto the land, that I gaue to their fathers, & they shal possesse it.

4 Againe, these are the wordes y the Lord spake concerning Israél, and concernig Iudáh.

5 For thus saith the Lord, We haue heard a terrible voyce, of feare & not of peace.

s He sheweth that before y this deliuerance shal come, the Caldeans shalbe extremely afflicted by their enemies, and y they shalbe as if they were perplexted & forow as a woman in her trauail, as Isa. 46. 8.

6 Demande now & beholde, if man trauail with child: wherefore do I beholde euery man with his hands on his loines as a woman in trauail, & all faces are turned into a palenes

7 Alas, for this day is great: none hath bene like it: it is euen the time of Iakobs trouble, yet shal he be deliuered from it.

8 For in that day, saith the Lord of hostes, I wil breake his yoke from of thy necke, and breake thy bondes, and strangers shal no more serue them selues of him.

t Meaning, y the time of their captiuite shalbe benignous

9 But they shal serue the Lord their God, & Dauid their King, whome I wil raise vp vnto them.

u When I shal visite Babylon. v Of the King of Babylon. w To wit, of Iakob. x That is, Melchisedek, & shalbe come of y stocke of Dauid, according to the flesh and shalbe the true pastor, as Ezech. 34. 23. who is set forth and his kingdome shalbe flourishing in the person of Dauid, Isai. 55.

10 Therefore feare not, o my seruāt Iakób, saith the Lord, nether be afraid, o Israél: for lo, I wil deliuer thee from a farre country, and thy fede from the land of their captiuite, & Iakób shal turne againe, & shalbe in rest and prosperitie & none shal make him afraid.

11 For I am with thee, saith the Lord, to saue thee, though I vterly destroy all the nations wher I haue scattered thee: yet wil I not vterly destroy thee, but I wil correct

Deliuerance promised.

Jeremiáh. Gods euerlasting loue.

h Read Chap 30, 24.

i Meaning, that no man is able to finde out a meane to deliuer them, but y it must be the worke of God

k The Assyrians & Egyptians whose thou didest entertaine with gifts, who left thee in thine affliction.

m Meaning, y the cite and the Temple shalbe restored to their former state.

n He sheweth how the people shal with praise and thanksgiving acknowledge this benefite.

o Meaning, Zeubbabel, who was the figure of Christ, in whom this was accomplished.

thee by iudgement, and not vterly cut thee of.
12 For thus saith the Lord, Thy bruising is incurable, and thy wounde is dolorous.
13 There is none to iudge thy cause, or to lay a plaister: there are no medicines, nor helpe for thee.
14 All thy louers haue forgotten thee: they seke thee not: for I haue striken thee with the wounde of an enemye, & with a sharpe chafte I smet for the multitude of thine iniquities, because thy finnes were increased.
15 Why cryest thou for thine affliction? thy sorowe is incurable, for the multitude of thine iniquities: because thy finnes were increased, I haue done these things vnto thee.
16 Therefore all they that deuoure thee, shal be deuoured, and all thine enemies euery one shal go into captiuitie: and they that spoyle thee, shal be spoyled, & all they that robbe thee, wil I giue to be robbed.
17 For I wil restore heith vnto thee, & I wil heale thee of thy woundes, saith the Lord, because they called thee, The cast away, saying, This is Ziön, whome no man sekeith after.
18 Thus saith the Lord, Beholde, I wil bring againe the captiuitie of Iakobs tentes, and haue compassion on his dwelling places: and the cite shalbe buylded vpon her owne heape, and the palace shal remaine after the maner thereof.
19 And out of them shal procede thanksgiving, and the voyce of them that are ioyous, and I wil multiply them, and they shal not be fewe: I wil also glorifie them, and they shal not be diminished.
20 Their childre also shalbe as afore time, and their congregacion shalbe established before me: & I wil visite all that vexed the.
21 And their noble ruler shalbe of them selues, and their gouernour shal procede from the middes of them, and I wil cause him to drawe nere, and approche vnto me: for who is this that directeth his heart to come vnto me, saith the Lord?
22 And ye shalbe my people, and I wil be your God.
23 Beholde, the temple of the Lord goeth forthe with wrath: the whirwinde hangeth ouer, shal light vpon the head of the wicked.
24 The fierce wrath of the Lord shal not returne, vntil he haue done, and vntil he haue performed the intents of his heart: in the latter daies ye shal vnderstand it.

CHAP. XXXI.

He rehearseth Gods benefites after their returne from Babylon, 23 And the spiritual voyce of the faithfull in the Church.

At the same time, saith the Lord, wil I be the God of all the families of Israél, and they shalbe my people.

Thus saith the Lord, The people which escaped the sworde, founde grace in the wilderness: he walked before Israél to cause him to rest.
The Lord hath appeared vnto me of old, say they: Yea, I haue loued thee with an euerlasting loue, therefore with mercie I haue drawn thee.
Againe I wil buyld thee, and thou shalt be buylded, o virgine Israél: thou shalt stand adorned with thy tymbrels, and shalt go forthe in the dance of the that be ioyful.
Thou shalt yet plant vines vpon the mountaines of Samaria, and the planters that plant them, shal make them commune.
For the daies shal come, that the watchmen vpon the moú: of Ephráim shal crye, Arise, and let vs go vp vnto Ziön to the Lord our God.
For thus saith the Lord, Reioyce with gladnes for Iakób, and shoute for ioye among the chief of the Gentiles: publish praise, and say, O Lord, saue thy people, the remnant of Israél.
Beholde, I wil bring the from the North countrey, and gather them from the coastes of the worlde, with the blinde & the lame among them, with the woman with childe, & her that is deliuered also: a great companie shal returne hether.
They shal come weeping, and with mercie wil I bring them againe: I wil leade them by the riuers of water in a straight way, wherein they shal not stumble: for I am a Father to Israél, and Ephráim is my first borne.
Hear the worde of the Lord, o ye Gentiles, and declare in the yles a farre of, & say, He y scattered Israél, wil gather him and wil kepe him, as a shepherd doeth his flocke.
For the Lord hath redeemed Iakób, & ransomed him from the hand of him, that was stronger then he.
Therefore they shal come, and reioyce in the light of Ziön, and shal runne to the beautifules of the Lord, for wheat and for the wine, and for the oyle, and for the increase of shepe, and bullockes: and their soule shalbe as a watered garden, and they shal haue no more sorow.
The shal the virgine reioyce in the dance, and the yong men, & the olde men together: for I wil turne their mourning into ioye, and wil comforte them, & giue them ioye for their sorowes.
And I wil replenish the soule of the Priests with farnes, and my people shalbe satisfied with my goodnes, saith the Lord.

b Which were deliuered from the crueltie of Pharaoh
c To win, God.
d The people thus reason as though he were not so beneficial to them now, as he had bene of olde.
e Thus the Lord answereth that his loue is not changeable.
f Thou shalt haue fill occasiõ to reioyce which is met by tabrets and dancing, as their custome was after notable victories, Exod 15, 20. iudg 5, 2 and chap. 11, 34.
g Because the Israelites, were the ten tribes, neuer returned to Samaria, therefore this must be spiritually vnderstand vnder kingdoms of Christ, which was y restoration of the true Israél.
h That is, shal eat the fruit thereof, as Leu. 19, 23 dan 20, 6.
i The ministers of the worde.
k They shal exhorte all to the imbracing of the Gospel, as Iu 2, 3.
l He sheweth what shal be the concord and loue of all vnder the Gospel, where none shalbe refused for their infirmities: & every one shal exhort one another to embrace it.
m That is, lamenting their finnes, which had not given care to the Prophetes, & therefore y followeth y God receiued thero mercie, Chap 30, 4.
n Some take it y they shalbe wepe for ioye.
o Where they founde no impediments, but abundance of all things.
p That is, my deuely deliued, as y first child is to the father.
q That is, from the Babylonians, and other enemies.
r By these temporal benefites he meaneth the spiritual graces, which are in the Church, and whereof there shalbe be euer plentie, I a 58 21.
s In the companie of the faithfull, which euer praise God for his benefites.
t Meaning the Spirit of wisdom, knowledge and zeale.

15 Thus saith the Lord, A voice was heard on he, a mourning and bitter weping. Rahél weping for her children, refused to be comforted for her children, because they were not.

16 Thus saith the Lord, Refraine thy voice from weping, and thine eyes from teares: for thy worke shalbe rewarded, saith y Lord, and they shal come againe from the land of the enemies:

17 And there is hope in thine end, saith the Lord, that thy children shal come againe to their owne borders.

18 I haue heard Ephraim lamenting thus, Thou hast corrected me, and I was chastised as an vntamed calfe: conuert thou me, and I shalbe conuerted: for thou art y Lord my God.

19 Surely after that I conuerted, I repented: & after that I was instructed, I smote vpon my thigh: I was ashamed, yea, euen confounded, because I did beare the reproche of my youth.

20 Is Ephraim my dere sonne or pleasant childe: yet since I spake vnto him, I stil remembred him: therefore my bowelles are troubled for him: I wil surely haue compassion vpon him, saith the Lord.

21 Set thee vp signes: make thee heapes: set thine heart towards the path and waie, that thou hast walked: turne againe, o virgine of Israél: turne againe to these thy cities.

22 How long wilt thou go astraic, o thou rebellious daughter: for the Lord hath created a newe thing in the earth: a woman shal compass a man.

23 Thus saith the Lord of hostes, the God of Israél, Y. t. shal they saie this thing in the land of Iudáh, and in the cities thereof, when I shal bring againe their captiuitie, The Lord blesse thee, o habitation of iustice & holie mountaine.

24 And Iudáh shal dwell in it, & all the cities thereof together, the housbandmen and they that go foth with the stocke.

25 For I haue satiat the weary soule, and I haue replenished euerie sorrowful soule.

26 Therefore I awaked and behelde, and my slepe was swete vnto me.

27 Beholde, the daies come, saith the Lord, that I wil sowe the house of Israél, and the house of Iudáh with the sede of man and with the sede of beast.

28 And like as I haue watched vpon them, to plucke vp and to roote out, & to throwe downe, and to destroye, and to plague them, so wil I watche ouer them, to buylde and to plant them, saith the Lord.

29 In those dayes shal they say no more, The fathers haue seaten a sowre grape, & the childrens teeth are set on edge.

30 But euerie one shal dye for his owne iniquitie: euerie man that eateth the sowre grape, his teeth shalbe set on edge.

31 Beholde, the daies come, saith y Lord, that I wil make a newe couenant with the house of Israél, and with the house of Iudáh,

32 Not according to the couenant that I made with their fathers, when I toke them by the hand to bring them out of the land of Egypt, the which my couenant they brake, although I was an housband vnto them, saith the Lord.

33 But this shalbe the couenant that I wil make with the house of Israél, After those daies, saith the Lord, I wil put my Law in their inward partes, & write it in their hearts, & wil be their God, and they shalbe my people.

34 And they shal teache no more euerie mā his neighbour and euerie man his brother, saying, Knowe the Lord: for they shal all knowe me from the least of them vnto the greatest of them, saith the Lord: for I wil forgue their iniquitie, and wil remember their sinnes no more.

35 Thus saith the Lord, which giueth the sunne for a light to the day, and the courses of y moone and of the starres for a light to the night, which breaketh the sea, whē the waues thereof roare: his Name is the Lord of hostes.

36 If these ordinances departe out of my sight, saith the Lord, then shal the sede of Israél cease from being a nation before me, for euer.

37 Thus saith the Lord, If the heauens can be measured, or the fundacions of the earth be searched out beneath, then wil I cast off all the sede of Israél, for all that they haue done, saith the Lord.

38 Beholde, the daies come, saith the Lord, that the citie shalbe buylt to the Lord fro the tower of Hananeél, vnto the gate of the corner.

39 And the line of the measure shal goe for the in his presence vpon the hil Garéb, & shal compass about to Goath.

40 And the whole valley of the dead bodies, and of the ashes, and all the fields vnto the broke of Kidrón, and vnto the corner of the horsgate towards the East, shalbe holie vnto the Lord, nether shal it be plucked vp nor destroyed anye more for euer.

<sup>g</sup> The wicked vied this proverbe, when they did muroure against Gods iudgements pronounced by the Prophetes, saying, That their fathers had committed the faule, and that the children were punished, Eze. 18.3.

<sup>h</sup> Though the couenant of redemption made to the fathers, & this which was giuen after, some diuers, yet they are all one, & grounded on Iesus Christ, sine that this is called newe because of the manifestation of Christ, and the abundance graces of the holie God giuen to his Church vnder the Gospel.

<sup>i</sup> And so were the occasion of their owne diuorcement through their infidelitie, Isa. 50.1

<sup>Or, matter.</sup>

<sup>k</sup> In the time of Christ my Law shal in stead of tables of stone be written in their heartes by mine holie Spirit. Ebr. 8.8

<sup>l</sup> Vnder the kingdome of Christ there shalbe none blinded with ignorance, but I wil giue the faith, & knowledge of God for remission of their sinnes, and daily increase the same: so that it shal not seme to come so muche by the preaching of my ministers, as by the instruction of mine holie Spirit, 1a. 54.11. but the full accomplishing hereof is referred to the kingdome of Christ, when we shalbe joyned with our head.

<sup>m</sup> If the sunne, moone, and stars can not

<sup>e</sup> To declare the greatness of Gods mercie in deliuering the Iewes he sheweth them that they were like to the Beniamites, or Israelites: that is, vnto the destroyed, and carryed away in so muche that if Rahél the mother of Beniamin coulde haue risen againe to seeke for her children she shoulde haue founde none remaining.

<sup>f</sup> That is, the people that were led captiue.

<sup>x</sup> Which was warren and coulde not be subiect to the yoke.

<sup>y</sup> He sheweth how y faithfullie to pray that is, desire God to turne them, for as muche as they can not turne of them selues.

<sup>z</sup> In signe of repentance, & detestation of my sinne.

<sup>a</sup> As though he wolde say, No: for by his iniquitie he did what laye in him so caste me of.

<sup>b</sup> So wit, in paying him for my promes sake.

<sup>c</sup> Marke by what way thou didst go into captiuitie, and thou shalt turne againe by the same.

<sup>d</sup> Because their deliniance from Babylon was a figure of their deliniance from sinne, he sheweth how this shoulde be secured, to wit by Iesus Christ whome a woman shoulde conceiue, & beare in her womb. Which is a strange thing in earth, because he shoulde be borne of a virgine without men or he meaneth, that Ierusalem which was like a bare woman in her captiuitie shoulde be fruitful as she, that is joyued in marriage, and whome God blesseth with children.

<sup>e</sup> Haung vnderhand this visio of the Messiah to come in whome the two houses of Israél, and Iudáh shoulde be joyued, & rejoyced.

<sup>f</sup> I wil make plaine, and enriche them with people and cattel.

but give light according to mine ordinance, so long as this world lasteth so shal my Church neuer faile, neither shal anye thing hinder it: and as sure as I wil haue a people, so certene is it, that I wil leaue them my worde for euer to gouerne them with.

<sup>a</sup> The one and the other is impossible.

<sup>o</sup> As it was performed, Nehemiah 11. By this description he sheweth that the citie shoulde be as ample, and beautiful as euer it was: but he alludeth to the spiritual Ierusalem, whose beautie shoulde be incomparable.

# Jeremiahs purchase.

# Jeremiáh. His prayer.

CHAP. XXXII.

*Jeremiáh is cast into prison because he prophesied that the citie should be taken of the King of Babylon. 7 He sheweth, that the people should come againe to their owne possession. as The people of God, are his seruants, and be u their Lord.*

*a So that Ieremiáh had now prophesied fro the thirteenth yere of Iosiah vnto the last yere sauejone of Zedekiah's reigne, which was almost fourtie yeres.*

*Chap. 29, 16. 39, 2.*

*b Til I take Zedekiah a waye by death for he shal not dye by the sworde, as Chap 34, 4. c Whereby was ment that the people should returne againe out of captiuitie and enjoye their possessions & vineyardes, as ver 15, 24, 40, right so redime is.*

*d Because he was next of kinred, as Ruth 4, 4. e Of the possession of the Levites read Lev. 26, 32.*

*f Which mounteth to of our money, about ten shillings six pence, if this shekel were of common shekel, read Gen. 32, 15, for the shekel of the Temple was of double value & 2 pieces of siluer were halfe a shekel: for twentie made the shekel.*

*g According to the custome the instrumēt or euidece was sealed vp with 3 comme seals, and a copie thereof remanēt, which contained the same in effect, but was not so authentical as the other, but was left open to be seene if any thing shulde be called into question.*

1 **T**He worde that came vnto Ieremiáh from the Lord, in the tenth yere of Zedekiah King of Iudáh, which was the eighteenth yere of Nebuchad-nezzár.

2 For then the King of Babels hoite besieged Ierusalém: and Ieremiáh the Prophet was shut vp in the court of the prison, w<sup>ch</sup> was in the King of Iudahs house.

3 For Zedekiah King of Iudáh had shut him vp, saying, Wherefore doest thou prophetic, & say, Thus saith the Lord, Beholde, I wil giue this citie into the hands of the King of Babel, and he shal take it?

4 And Zedekiah the King of Iudáh shal not escape out of the hand of y<sup>e</sup> Caldeans, but shal surely be deliuered into the háds of the King of Babel, and shal speake with him mouthe to mouthe, and his eyes shal beholde his face,

5 And he shal lead Zedekiah to Babel, and there shal he be, vntil I visite him, saith the Lord: thogh ye fight with the Caldeans, ye shal not prosper.

6 ¶ And Ieremiáh said, The worde of the Lord came vnto me, saying,

7 Beholde, Hanameél, the sonne of Shalúm thine vncler, shal come vnto thee and saie, Bye vnto thee my field, that is in Anathóth: for the title by kinred apperteineth vnto thee to bye it.

8 So Hanameél, mine vncler sonne, came to me in the court of the prison, according to the worde of the Lord, and said vnto me, Bye my field, I prae thee, that is in Anathóth, which is in the countrei of Beniamín: for the right of the possession is thine, and the purchase belongeth vnto thee: bye it for thee. Then I knewe that this was the worde of the Lord.

9 And I bought the field of Hanameél, mine vncler sonne, that was in Anathóth and weighed him y<sup>e</sup> siluer, *euē* seuen shekels, and ten pieces of siluer.

10 And I writ it in the boke and signed it, & toke witnesses, and weighed him the siluer in the balances.

11 So I toke the boke of the possession, being sealed according to the Law, and custome, with the boke that was open,

12 And I gaue the boke of the possession vnto Barúch the sonne of Neriáh, the sonne of Maaseriáh, in the sight of Hanameél mine vncler sonne, and in y<sup>e</sup> presence of the witnesses, written in the boke of the possession, before all the Iewes that sate in the court of the prison.

13 And I charged Barúch before them, saying,

14 Thus saith the Lord of hostes, the God of Israél, Take the writings, *euē* this boke of the possession, bothe that is sealed, and this boke that is open, and put them in an earthen vessel, that thei maie continue a long time.

15 For the Lord of hostes, the God of Israél saith thus, Houses and fields, and vineyardes shalbe possessed againe in this land.

16 ¶ Now when I had deliuered the boke of the possession vnto Barúch, the sonne of Neriáh, I prayed vnto the Lord, saying,

17 Ah Lord God, beholde, thou hast made the heauē and the earth by thy great power, and by thy stretched out arme, and there is nothing hard vnto thee.

18 ¶ Thou shewest mercie vnto thousands, and recompencest the iniquitie of the fathers into y<sup>e</sup> bosome of their childre after them: O God the great and mightie, whose Name is the Lord of hostes,

19 Great in counsel, and mightie in worke, (for thine eyes are opē vpon all the waies of the sonnes of men, to giue to euery one according to his waies, and according to the frute of his workes)

20 Which hast set signes and wonders in the land of Egypt vnto this day, & in Israél, and among all men, and hast made thee a Name, as appereth this daie,

21 And hast broght thy people Israél out of the lād of Egypt with signes, and with wonders, and with a strong hand, with a stretched out arme, and with great terror,

22 And hast giuen them this land, which thou didest sweare to their fathers to giue them, *euē* a land, that floweth with milke and honie,

23 And they came in, and possessed it, but they obeyed not thy voyce, nether walked in thy Law: all that thou commandedst them to do, they haue not done: therefore thou hast caused this whole plague to come vpon them.

24 Beholde, the mounts, they are come into the citie to take it, and the citie is giuen into the hand of the Caldeans, that fight against it by meanes of the sworde, and of the famie, and of the pestilence, and what thou hast spoken, is come to passe, and beholde, thou seest it.

25 And thou hast said vnto me, O Lord God, Bye vnto thee the field for siluer, and take witnesses: for the citie shalbe giuen into the hand of the Caldeans.

26 ¶ The came the worde of the Lord vnto Ieremiáh, saying,

27 Beholde, I am the Lord God of all flesh: is there anie thing to hard for me?

28 Therefore thus saith the Lord, Beholde, I wil giue this citie into the hand of the Caldeans, and into the hand of Nebuchad-nezzár

*h And so he hide them in the ground, that they might be preferred as a token of their deliuerance.*

*i Or, hid Exod 34, 9. deut. 5, 9.*

*j Because the wicked are subiect to the curse of God, he sheweth, y<sup>e</sup> their posteritie, which by nature are vnder this malediction, shalbe punished bothe for their owne wickednes & that the iniquitie of their fathers, & is liues in thē, shal be also reuenged on their head. k Meaning, y<sup>e</sup> his miracles in deliuering his people, shulde neuer be forgotten.*

*l The wordē signifieth anie thing that is cast vp, as a mount or rampart, and is also v<sup>se</sup> for images of warre, which were layd on an hie place to shooe into a citie, before that gones were in vie m That is, of euery creature who as they are his workes, so doeth he gouerne and guide them as pleaseh him, whereby he sheweth y<sup>e</sup>, as he is the autor of this their captiuitie, so will be for his mercies be their redemer to restore thē againe to libertie.*

chad-nezzár, King of Babel, and he shal take it.

29 And the Caldeans shal come and fight against this citie, and set fyre on this citie and burne it, with the houses, vpon whose roofes they haue offered incense vnto Báal, and powred drinke offrings vnto other gods, to prouoke me vnto angre.

30 For the children of Israél, and the children of Iudáh haue surely done euil before me from their youth: for the children of Israél haue surely prouoked me to angre with the workes of their hands, saith the Lord.

31 Therefore this citie hath bene vnto me as a prouocation of mine angre, and of my wrath, from the daye, that they buylt it, euen vnto this daye, that I shulde remoue it out of my sight,

32 Because of all the euil of the children of Israél, and of the children of Iudáh, which they haue done to prouoke me to angre, euen they, their Kings, their princes, their Priests, and their Prophetes, and the mé of Iudáh, and the inhabitáts of Ierusalém.

33 And they haue turned vnto me the backe & not the face: thogh I taught them, rising vp early, and instructing them, yet they were not obediēt to receiue doctrine,

34 But they set their abominations in the house (whereupon my Name was called) to defile it,

35 And they buylt the hye places of Báal, which are in the valley of Ben-hinnóm, to cause their sonnes, and their daughters to passe through the fyre vnto Moléch, w<sup>ch</sup> I commáded them not, nether came it into my minde, that they shulde do suche abomination, to cause Iudáh to sinne.

36 And now therefore, thus hath the Lord God of Israél spoken, concerning this citie, whereof ye say, It shalbe deliuered into the hand of the King of Babel by the sworde, and by the famine, and by the pestilence,

Deut. 30. 3. 37 Beholde, I wil gather the out of all countreys, wherein I haue scatted them in mine angre, & in my wrath, and in great indignation, and I wil bring them againe vnto this place, and I wil cause them to dwell safely.

Chap. 30. 22. 38 And they shal be my people, and I wil be their God.

39 And I wil giue the one heart & one way y<sup>e</sup> thei may feare me for euer for the welth of them, & of their children after them.

40 And I wil make an euerlasting couenāt w<sup>th</sup> the, that I wil neuer turne away frō the to do the good, but I wil put my feare in their hearts, y<sup>e</sup> thei shal not departe frō me.

41 Yea, I wil delite in the to do the good, & I wil plant them in this land assuredly with my whole heart, & with all my soule.

42 For thus saith the Lord, Like as I haue brought all this great plague vpon this people, so wil I bring vpon them all the good that I haue promised them.

43 And the fields shal be possessed in this land, whereof ye say, It is desolate without man or beast, and shalbe giuen into the hand of the Caldeans.

44 Mé shal bye fields for siluer, and make writings, and seale them, and take witnesses in the land of Beniamin, and round about Ierusalém, & in the cities of Iudáh, and in the cities of the mountaines, and in the cities of the plaine, and in the cities of the South: for I wil cause their captiuitie to returne, saith the Lord.

CHAP. XXXIII.

The Prophet is monished of the Lord to pray for the deliuerance of the people, which the Lord promised. 8 God for great finnes for his owne glorie. 15 Of the birth of Christ. 20 The kingdomes of Christ in the Church shal neuer be ended.

Moreouer, the worde of the Lord came vnto Ieremiáh, the seconde time (while he was yet shut vp in the court of the prison) saying,

2 Thus saith the Lord, the maker thereof, the Lord that formed it, and established it, the Lord is his Name.

3 Call vnto me, and I wil answer thee, and shewe thee great & mightie things, which thou knowest not.

4 For thus saith the Lord God of Israél, concerning the houses of this citie, and concerning the houses of the Kings of Iudáh, which are destroyed by the mountes, and by the sworde,

5 They come to fight with the Caldeans, but it is to fill the selues with the dead bodies of men, whome I haue slaine in mine angre and in my wrath: for I haue hid my face from this citie, because of all their wickednes.

6 Beholde, I wil giue it helth & amendment: for I wil cure them, and wil receiue vnto them the abundance of peace, and trueth.

7 And I wil cause the captiuitie of Iudáh, and the captiuitie of Israél to returne, & wil buyde them as at the first.

8 And I wil cleanse them from all their iniquitie, whereby they haue sinned against me: yea, I wil pardone all their iniquities, whereby they haue sinned against me, and whereby they haue rebelled against me.

9 And it shalbe to me a name, a joy, a praise, and an honour before all the nations of the earth, which shal heare all the good that I do vnto them: and they shal feare, & tremble for all the goodnes, and for all the welth, that I shewe vnto this citie.

10 Thus saith the Lord, Againe there shalbe heard in this place (which ye say shalbe

This is the declaration of that, which was spoken ver 8.

a Which was in the Kings house at Ierusalém, as Chap 32. 1 b To wit, of Ierusalém, who as he made it, so wil he restore it. ead Isa. 37. 36.

c Read Chap. 32. 24 d The Iewes thinke to ouercome the Caldeans, but they seeke their owne destruction.

e He sheweth Gods fauouris cause of all prosperitie, as his angre is of all aduersitie. f In the middes of his care amongs God remembereth his and comforteth them.

g Declaring y<sup>e</sup> there is no deliuerance nor joy, but where as we see remission of finnes

h Whereby he sheweth that the Church, whereon is remission of finnes, is Gods honour & glorie, to y<sup>e</sup> who foster is enemie to it, laboureth to dishonour God.

n From the time, y<sup>e</sup> I brought them out of Egypt, & made them my people, & called them my first borne.

o Read Prou 2. 11 Isa 65. 2 chap 7. 11 and 39. 7 & 26. 1 & 16. 6 & 29. 19.

p That is, the altars, which were made to offer sacrifice vpon to their idoles

q Read Chap. 7. 30 2 King 21. 4

r Read 2 King 16. 3.

s Read Chap 30. 16.

Deut. 30. 3.

Chap. 30. 22.

t One consent and one religion, as Ezek. 37. 19. & 39. 27.

u Read Chap. 30. 22.

Of Christ.

Jeremiáh. Reformation begon.

desolote, without man, and without beast, *even* in the cities of Iudáh, & in the stretes of Ierusalém, that are desolate without man, and without inhabitant, and without beast)

§ Which was a song appointed for the Leuites to praise God by, 1 Chro. 16, 8 psal 105, 1. 112.

11 The voyce of ioye & the voyce of gladnes, the voyce of the bridegrome, and the voyce of the bride, the voyce of them that shal say, Praise the Lord of hostes, because the Lord is good: for his mercie endureth for euer, & of them that offer the sacrifice of praise in y<sup>e</sup> House of the Lord, for I wil cause to returne the captiuitie of the land, as at the first, saith the Lord.

¶ Meaning, § all the countres of Iudáh shal be inhabited & gaue.

12 Thus saith the Lord of hostes, Againe in this place, which is desolate, without man, and without beast, and in all the cities thereof there shalbe dwelling for shepherdes to rest their flockes.

13 In the cities of the <sup>h</sup> mountaines, in the cities in the plaine, and in the cities of the South, and in the land of Beniamin, and about Ierusalém, and in the cities of Iudáh shal the shepe passe againe, vnder the hand of him that telleth them, saith the Lord.

14 Beholde, the dayes come, saith the Lord, that I wil performe y<sup>e</sup> good thing, which I haue promised vnto the house of Israél, and to the house of Iudáh.

¶ That is, I wil sende the Messiah, which shal come of y<sup>e</sup> house of Dauid, of whome this prophete is ment, as testi- fic all the Iewes, and that which is writen Chap 23, 6 m To wit, Christ that shal call his Church.

15 In those daies and at that time, wil I cause <sup>l</sup> the bráche of righteousnes to growe vp vnto Dauid, & he shal execute iudgement, and righteousnes in the land.

16 In those dayes shal Iudáh be saued, and Ierusalém shal dwell safely, & he that shal call <sup>m</sup> her, is the Lord our <sup>n</sup> righteousnes.

17 For thus saith the Lord, Dauid shal neuer want a man to sit vpon the throne of the house of Israél.

18 Nether shal the Priests and Leuites wāt a man before me to offer <sup>a</sup> burnt offerings, and to offer meat offerings, and to do sacrifice continually.

19 ¶ And the worde of the Lord came vnto Ieremiáh, saying,

¶ This is, I wil sende the Messiah, which shal come of y<sup>e</sup> house of Dauid, of whome this prophete is ment, as testi- fic all the Iewes, and that which is writen Chap 23, 6 m To wit, Christ that shal call his Church.

20 Thus saith the Lord, If you can breake my couenāt of the <sup>r</sup> day, and my couenāt of the night, that there shulde not be day, and night in their season,

21 Then may my couenant be broken with Dauid my seruāt, that he shulde not haue a sonne to reigne vpon his throne, and with the Leuites, & Priests my ministers.

22 As y<sup>e</sup> armie of heauen can not be nombred, nether the sand of the sea measured: so wil I multiplie the sede of Dauid my seruāt, and the Leuites, that minister vnto me.

23 ¶ Moreouer, the worde of the Lord came to Ieremiáh, saying,

¶ Meaning, the Caldeans and other infidels which thought God had vnterly cast of Iudáh and Israél or Beniamin, because he did correct them for a time for their amendement.

24 Considerest thou not what <sup>q</sup> this people haue spoken, saying, The two families, which the Lord hathe chosen, he hathe euen cast them off? thus they haue despised

my people, that they shulde be no more a nation before them.

25 Thus saith the Lord, If my couenant be not with day and night, and if I haue not appointed the ordre of heauen and earth,

26 Then wil I cast away the sede of Iakób and Dauid my seruāt, & not take of his sede to be rulers ouer the sede of Abraham, Izhák, and Iakób: for I wil cause their captiuitie to returne, and haue compassion on them.

CHAP. XXXIII.

¶ He threateth that the cite, and the King Zedekiah shalbe giuen into the hands of the King of Babylon. 11 He rebuketh these cruelties towards their seruants.

1 The worde <sup>w</sup> came vnto Ieremiáh frō the Lord (when <sup>a</sup> Nebuchadnezzár King of Babel, and all his hoste, & all the kingdomes of the earth, that were vnder the power of his hand, and all people fought against Ierusalém, and against all the cities thereof) saying,

¶ Who commonly of Ieremiáh was called Nebuchadnezzár and of others Nebuchad-nazzar.

2 Thus saith the Lord God of Israél, Go, and speake to Zedekiah King of Iudáh, & tel him, Thus saith the Lord, Behold,

3 I wil giue this cite into the hand of the King of Babel, and he shal burne it w<sup>th</sup> fyre,

¶ Chr. 36, 19. chap. 29, 10. & 23, 2.

4 And thou shalt not escape out of his hād, but shalt surely be taken, and deliuered into his hand, and thine eyes shal beholde the face of the King of Babel, and he shal speake with thee mouthe to mouthe, and thou shalt go to Babel.

5 Yet heare the worde of the Lord, O Zedekiah, King of Iudáh: thus saith the Lord of thee, Thou shalt not dye by y<sup>e</sup> sworde,

¶ Not of any violent death.

6 But thou shalt dye in <sup>b</sup> peace: & according to the burning for thy fathers the former Kings which were before thee, so shal thei burne odours for thee, and thei shal lament thee, saying, Oh <sup>c</sup> lord: for I haue pronounced the worde, saith the Lord.

¶ The Iewes shal lament for thee their lord & King.

7 Then Ieremiáh <sup>y</sup> Prophet spake all these wordes vnto Zedekiah King of Iudáh in Ierusalém,

8 (When the King of Babels hoste fought against Ierusalém, and against all the cities of Iudáh, that were left, *even* against Lachish, & against Azekah: for these strong cities remained of the cities of Iudáh)

9 This <sup>is</sup> the worde that came vnto Ieremiáh from the Lord, after that the King Zedekiah had made a couenant with all y<sup>e</sup> people, which were at Ierusalém, <sup>d</sup> to proclaime libertie vnto them,

¶ When the cogenie was at hand, and thei saue them selues in danger, thei wolde steme holy, & so began some kinde of reformation: but sone after they vnterred their hypocritic

10 That euerie man shulde let his <sup>e</sup> seruāt go free, & euerie man his handmaide, which was an Ebrue or an Ebrueffe, & that none shulde serue him selue of them, *to wit*, of a Iewe his brother.

¶ According to y<sup>e</sup> Lawe, Exod. 21, 7. deur. 15, 12.

11 Now when all the princes, & all the people which had agreed to y<sup>e</sup> couenant, heard that euerie one shulde let his seruāt go free,

&c



*He propoſeth the obedience of the Rechabites, & thereby confoundeth the pride of the Iewes.*

- and euerie one his handmaide, and that none ſhulde ſerue them ſelues of them any more, thei obeyed and let them go.
- <sup>11</sup> *11* But afterwarde thei repented and cauſed the ſeruants & the handmaids, whome thei had let goſſe to returne & helde the in ſubiectiõ as ſeruants and handmaidẽs.
- <sup>12</sup> Therefore the worde of the Lord came vnto Jeremiáh from the Lord, ſaying,
- <sup>13</sup> Thus ſaith y<sup>e</sup> Lord God of Iſraél, I made a couenant with your fathers, when I broght them out of the land of Egypt, out of the houſe of ſeruants, ſaying,
- <sup>14</sup> \*At the terme of ſeuẽ yerẽs let ye go, euerie mã his brother an Ebrewe which hathẽ bene ſolde vnto thee: & when he hathẽ ſeuẽd thee ſix yerẽs, thou ſhalt let him go fre from thee: but your fathers obeyed me not, nether inclined their eares.
- <sup>15</sup> And ye were now turned, and had done right in my ſight in proclaiming libertie, euerie man to his neighbour, and ye had made a couenant before me in the Houſe, whereupon my Name is called.
- <sup>16</sup> But ye repented, and polluted my Name: for ye haue cauſed euerie man his ſeruant, & euerie man his handmaide, whome ye had ſet at libertie at their pleaſure, to returne, and holde them in ſubiectiõ to be vnto you as ſeruants and as handmaidẽs.
- <sup>17</sup> Therefore thus ſaith the Lord, Ye haue not obeyed me, in proclaiming ſiedome euerie man to his brother, and euerie man to his neighbour: beholde, I proclaime a libertie for you, ſaith y<sup>e</sup> Lord, to the ſworde, to the peſtilence, and to the famine, & I wil make you a terrour to all the kingdomes of the earth.
- <sup>18</sup> And I wil giue thoſe men that haue broken my couenant, and haue not kept the wordes of the couenant, which thei had made before me, when thei cut the calfe in twaine, and paſſed betwene the partes thereof.
- <sup>19</sup> The princes of Iudáh, and the princes of Ieruſalẽm, the Eunuches, and the Priſtes, and all the people of the land, which paſſed betwene the partes of the calfe,
- <sup>20</sup> I wil euen giue them into the hand of their enemies, and into the hands of the that ſeke then life: and their dead bodies ſhalbe for meat vnto the foules of the heauen, and to the beaſtes of the earth.
- <sup>21</sup> And Zedekiah King of Iudáh, and his princes wil I giue into the hand of their enemies, and into the hand of the that ſeke their life, & into the hand of the King of Babels hoſte, w<sup>h</sup> art gone vp from you.
- <sup>22</sup> Beholde, I wil comãde, ſaith the Lord, and I wil cauſe them to returne to this citie, and thei ſhal fight againſt it, and take it, and burne it with fyre: and I wil make y<sup>e</sup> cities of Iudáh deſolate without an inhabitant.
- <sup>1</sup> The worde which came vnto Jeremiáh from the Lord, in the daies of Iehoiakim the ſonne of Joſiah King of Iudáh, ſaying,
- <sup>2</sup> Go vnto the houſe of the Rechabites, & ſpeake vnto them, & bring them into the Houſe of y<sup>e</sup> Lord into one of the chambers, and giue them wine to drinke.
- <sup>3</sup> Then toke I Iazaniáh, the ſonne of Jeremiáh the ſonne of Habazziniáh, and his brethren, and all his ſonnes, and the whole houſe of the Rechabites,
- <sup>4</sup> And I broght them into y<sup>e</sup> Houſe of the Lord, into the chamber of the ſonnes of Hanin, the ſonne of Igdaliah a man of God, which was by the chamber of the princes, which was aboute the chamber of Maafſiáh the ſonne of Shallúm, the keeper of the treaſure.
- <sup>5</sup> And I ſet before the ſonnes of the houſe of the Rechabites, pottes ful of wine, and cypres, and ſaid vnto them, Drinke wine.
- <sup>6</sup> But thei ſaid, We wil drinke no wine: for Ionadáb the ſonne of Recháb our father commanded vs, ſaying, Ye ſhal drinke no wine, nether you nor your ſonnes for euer.
- <sup>7</sup> Nether ſhal ye buylde houſe, nor ſowe ſede, nor plant vineyarde, nor haue any, but all your daies ye ſhal dwell in tentes, that ye may liue a long time in the land where ye be ſtrangers.
- <sup>8</sup> Thus haue we obeyed y<sup>e</sup> voice of Ionadáb the ſonne of Recháb our father, in all that he hathẽ charged vs, and we drinke no wine all our daies, nether we, our wiues, our ſonnes, nor our daughters.
- <sup>9</sup> Nether buylde we houſes for vs to dwell in, nether haue we vineyarde, nor field, nor ſede,
- <sup>10</sup> But we haue remained in tẽtes, and haue obeyed, & done according to all that Ionadáb our father commanded vs.
- <sup>11</sup> But when Nebuchadnezzár King of Babel came vp into the land, we ſaid, Come, and let vs go to Ieruſalẽm, from the hoſte of the Caldeans, and from the hoſte of Arám: ſo we dwell at Ieruſalẽm.
- <sup>12</sup> Then came the worde of the Lord vnto Jeremiáh, ſaying,
- <sup>13</sup> Thus ſaith the Lord of hoſtes, the God of Iſraél, Go, and tel the men of Iudáh, and the inhabitans of Ieruſalẽm, Wil ye not receiue doctrine to obey my wordes, ſaith the Lord?
- <sup>14</sup> The comãdement of Ionadáb the ſonne of Recháb that he comãded his ſonnes, that thei ſhulde drinke no wine, is ſurely kept: for vnto this day thei drinke none, but obey their fathers comãdement:

<sup>a</sup> For the diſpoſition and order of theſe prophecies, read Chap 27.

<sup>b</sup> Thei came of Hobab Moſes father in law, who was no Iſraelite, but after ioyned with them in the ſeruaice of God.

<sup>c</sup> That is, a Prophete.

<sup>d</sup> Or, dore.

<sup>e</sup> The Prophet ſaith not, The Lord ſaith thus: for then thei ought to haue obeyed. but he ſaith thus, to declare their obedience to man, ſeing the Iewes wolde not obey God him ſelfe.

<sup>f</sup> Whome Iehu the King of Iſraél ſuored for his zeale, 2 King 10. 25.

<sup>g</sup> Teaching them hereby to ſee all occaſions of intemperancie, ambition, and auarice, and that thei might knowe that thei were ſtrangers in y<sup>e</sup> earth, and be ready to depart at all occaſions.

<sup>h</sup> Which was ſow for the ſpace of three hundred yerẽs from Iehu to Iehoiakim.

<sup>i</sup> Which declarer that thei were not ſo bound to their vowes, that it coulde not be broken for any neceſſitie: for where thei were recomãded to dwell in tẽtes, thei dwell now at Ieruſalẽm for feare of y<sup>e</sup> warres.

<sup>11</sup> *11* <sup>11</sup> *11*

<sup>14</sup> *14* <sup>14</sup> *14*

<sup>16</sup> *16* <sup>16</sup> *16*

<sup>18</sup> *18* <sup>18</sup> *18*

<sup>19</sup> *19* <sup>19</sup> *19*

<sup>22</sup> *22* <sup>22</sup> *22*

Obedience to parents.

Ieremiáh. The roole is red.

I have most diligently exhorted & warned you bothe by my selfe & my Prophets. Chap. 12, 11. 23, 24.

notwithstanding I have spoken vnto you, rising early, and speaking, but ye wolde not obcie me.

15 I have sent also vnto you all my seruantes the Prophetes, rising vp early, and sending them, saying, Returne now euerie mā from his euil waie, and amende your workes, and go not after other gods to seue them, & ye shal dwell in the land which I haue giuen vnto you, and to your fathers, but ye wolde not incline your eare, nor obcie me.

16 Surely the sonnes of Ionadáb the sonne of Recháb, haue kept y<sup>e</sup> cōmandement of their father, which he gaue them, but this people hathe not obeyed me.

17 Therefore thus saith the Lord of hostes, y<sup>e</sup> God of Israél, Beholde, I wil bring vp on Iudáh, and vpon all the inhabitants of Ierusalém, all y<sup>e</sup> euil that I haue pronouncd against them, because I haue spoken vnto them, but they wolde not heare, and I haue called vnto them, but they wolde not answer.

18 And Ieremiáh said to the house of the Rechabites, Thus saith y<sup>e</sup> Lord of hostes the God of Israél, Because ye haue obeyed the commandement of Ionadáb your father, and kept all his precepts, and done according vnto all that he hathe commanded you,

19 Therefore thus saith the Lord of hostes, the God of Israél, Ionadáb the sonne of Recháb shal not want a man, to stād before me for euer.

CHAP. XXXVI.

1 Barúch writeth, as Ieremiáh aduerteth, the boke of the curses against Iudáh and Israél. 9 He is sent with the boke vnto the people and readeth it before them all, 14 He is called before the rulers and readeth it before the also. 23 The King casteth it in the fyre. 28 There is another written as the commandement of the Lord.

a Read Chap. 1 251.

And in the fourth<sup>a</sup> yere of Iehoiakim the sonne of Iosiáh King of Iudáh, came this worde vnto Ieremiáh from the Lord, saying,

2 Take thee a roole or boke, and write therein all the wordes that I haue spoken to thee against Israél, & against Iudáh, and against all the nacions, from the daie that I spake vnto thee, <sup>en</sup> from the daies of Iosiáh vnto this daie.

3 It maie be that the house of Iudáh wil heare of all the euil, which I determined to do vnto them that they may returne euerie man from his euil waie, that I maie forgiue their inquitie and their sinnes.

4 Then Ieremiáh called Barúch the sonne of Neriáh, and Barúch wrote <sup>c</sup> at y<sup>e</sup> mouth of Ieremiáh all the wordes of the Lord, which he had spoken vnto him, vpō a roole or boke.

5 And Ieremiáh cōmanded Barúch, saying,

I am shut vp, <sup>d</sup> & can not go into y<sup>e</sup> House of the Lord.

6 Therefore go thou, and read the roole wherein thou hast written at my mouth the wordes of the Lord in the audience of the people in the Lords House vpon the fasting day: also thou shalt read them in the hearing of all Iudáh, y<sup>e</sup> come out of their cities.

7 It may be that they wil pray before the Lord, and euerie one returne from his euil way, for the angre & the wrath, that the Lord hathe declard against this people.

So Barúch the sonne of Neriáh did according vnto all, that Ieremiáh y<sup>e</sup> Prophet commanded him, reading in the boke the wordes of the Lord in the Lords House. 9 And in the fift<sup>e</sup> yere of Iehoiakim the sonne of Iosiáh King of Iudáh, in the ninth moneth, they proclaimed a fast before the Lord to all the people in Ierusalém, and to all the people that came from the cities of Iudáh vnto Ierusalém.

10 Then red Barúch in the boke the wordes of Ieremiáh in the House of the Lord, in the chambre of Gemariáh the sonne of Shaphán the secretarie, in the hier court at the entrie of the <sup>h</sup> newe gate of the Lords House, in the hearing of all the people.

11 When Michaiáh the sonne of Gemariáh, the sonne of Shaphán had heard out of the boke all the wordes of the Lord,

12 Then he went downe to the Kings house into the Chancellours chamber, and lo, all y<sup>e</sup> princes sate there, <sup>en</sup> Elishamá the Chancellour, & Delaiáh the sonne of Shemariáh, and Elnathán y<sup>e</sup> sonne of Achbór, and Gemariáh the sonne of Shaphán, and Zedekiáh the sonne of Hananiáh, and all the princes.

13 Then Michaiáh declared vnto them all the wordes that he had heard whē Barúch red in the boke in the audience of the people.

14 Therefore all the princes sent Iehudí the sonne of Nethaniáh, the sonne of Shelemiáh, the sonne of Chushí, vnto Barúch, saying, Take in thine hand the roole, wherein thou hast red in the audience of the people, and come. So Barúch the sonne of Neriáh, toke the roole in his hand, and came vnto them.

15 And they said vnto him, Sit downe now, and read it, that we may heare. So Barúch red it in their audience.

16 Now when they had heard all the wordes, they were <sup>i</sup> afrayed bothe one and other, and said vnto Barúch, We wil certifie the King, of all these wordes.

17 And they examined Barúch, saying, Tell vs now, how didest y<sup>e</sup> write all these wordes at his mouth.

<sup>d</sup> Meaning, in prisō, through the malice of the Priestes.

<sup>e</sup> Which was proclaimed for feare of the Babylonians, as their custome was when this se red waie or any great plague of God. He sheweth that fasting without praier and repentance availeth nothing, but is mere hypocritie.

<sup>g</sup> The fast was then proclaimed, and Barúch red this roole, which was a litle before that Ierusalém was first taken, and then Iehoiakim and Danel, and his copanions were led away captives.

<sup>h</sup> Which is y<sup>e</sup> East gate of the Temple.

That is by his Prophets & ministers: which sheweth that it is as muche as though he should speake so vs him selfe, when he sendeth his ministers so speake in his Name.

<sup>m</sup> His posteritie shal continue and be in my fauour for euer.

<sup>h</sup> Which were twenty and thre yere, as Cha 23, counting from the thirteenth yere of Iosiáhs reigne.

<sup>c</sup> As he did Iudate.

<sup>i</sup> The goddes were afrayd, feing God so offend, & the wicked were afrayd for feare of the punishment.

18 Then Barúch answered them, He pronouced all these wordes vnto me with his mouth, and I wrote them with yncke in the boke.

19 Then said the princes vnto Barúch, Go, <sup>k</sup> hide thee, thou and Ieremiáh, and let no man knowe where ye be.

20 ¶ And thei wēt in to the Kīg to ſy court, but thei laied vp ſy roole in the chābre of Elishamá the Chancellour & tolde ſy King all the wordes, that he might heare.

21 So the King ſent Iehudi to ſet ſy roole, & he toke it out of Elishamá the Chancellours chābre, and Iehudi red it in the audience of the King, and in the audience of all the prince, which ſtoode beſide the King.

22 Now the King ſate in the winter houſe, in the <sup>l</sup> ninth moneth, and there was a fyre burning before him.

23 And when Iehudi had red thre, or foure ſides, he cut it with the penknife, and caſt it into the fyre, that was on the herth vntill all the roole was cōſumed in the fyre, that was on the herth.

24 Yet thei were not afraid, nor rent <sup>m</sup> their garments, <sup>n</sup> neither the King, nor any of his ſeruants, that heard all theſe wordes.

25 Neuer thele, Elnathán, and Delaráh, and Gemariáh had beſoght the King, that he wolde not burne the roole: but he wolde not heare them.

26 But the King commanded Ierahmeél the ſonne of Hammélech, & Seraiáh the ſonne of Azriél, & Shelemiáh the ſonne of Abdiél, to take Baruch the ſcribe, and Ieremiáh the Prophet, but the Lord <sup>a</sup> hid them.

27 ¶ Then the worde of the Lord came to Ieremiáh (after that the King had burnt the roole and the wordes w<sup>b</sup> Barúch wrote at the mouth of Ieremiáh) ſaying,

28 Take thee againe <sup>o</sup> another roole and write in it all ſy former wordes that were in the firſt roole which Iehoiakim ſy King of Iudáh hath burnt,

29 And ſy ſhalt ſay to Iehoiakim Kīg of Iudáh, Thus ſaith ſy Lord, Thou haſt burnt this roole, ſaying, <sup>p</sup> Why haſt thou written therein, ſaying, that the King of Babel ſhal certainly come and deſtroye this land, and ſhal take thence <sup>both</sup> man and beaſt<sup>q</sup>

30 Therefore thus ſaith the Lord of Iehoiakim King of Iudáh, He ſhal haue <sup>r</sup> none to ſit vpon the throne of Dauid, and his <sup>r</sup> dead bodie ſhalbe caſt out in the day to the heate, and in the night to the froſt.

31 And I wil viſite him and his ſede, and his ſeruantes for their iniquitie, & I wil bring vpon them, and vpon the inhabitants of Ieruſalém, & vpon the men of Iudáh all the euil that I haue pronouced againſt them: but th<sup>y</sup> wolde not heare.

32 Then toke Ieremiáh another roole, and

gaue it Barúch the ſcribe ſy ſonne of Neriah, which wrote therein at the mouth of Ieremiáh all the wordes of the boke which Iehoiakim Kīg of Iudáh had burnt in the fyre, and there were added beſides them many like wordes.

CHAP. XXXVII.

Zedekiah ſucceeded Ieconiah. <sup>1</sup> He ſendeth vnto Ieremiáh to praye for him. <sup>2</sup> Ieremiáh, going into the land of Beniamin, is taken. <sup>3</sup> He is beaten and put in priſon.

1 **A**Nd Kīg Zedekiah the ſonne of Ioniah reigned for <sup>a</sup> Coniah the ſonne of Iehoiakim, whome Nebuchad-nezzar King of Babel <sup>b</sup> made King in the land of Iudáh.

2 But nether he, nor his ſeruants, nor the people of the land wolde obey the wordes of the Lord, which he ſpake by the <sup>m</sup> miniſterie of the Prophet Ieremiáh.

3 And Zedekiah the King <sup>c</sup> ſent Iehucal the ſonne of Shelemiáh, and Zephaniáh the ſonne of Maafiah the Prieſt to the Prophet Ieremiáh, ſaying, Pray now vnto the Lord our God for vs.

4 (Now Ieremiáh <sup>d</sup> went in and out among the people: for they had not put him into <sup>e</sup> the priſon.

5 The Pharaohs hoſte was <sup>e</sup> come out of Egypt: and whē the Caldeans that beſieged Ieruſalém, heard tidings of them, thei <sup>f</sup> departed from Ieruſalém)

6 Then came the worde of the Lord vnto the Prophet Ieremiáh, ſaying,

7 Thus ſaith the Lord God of Iſraél, Thus ſhal ye ſay to the King of Iudáh, ſy ſent you vnto me to inquire of me, Beholde, Pharaohs hoſte, which is come forth to helpe you, ſhal returne to Egypt into their owne land.

8 And the Caldeans ſhal come againe, and fight againſt this citie, and take it & burne it with fyre.

9 Thus ſaith the Lord, <sup>g</sup> Deceiue not your ſelues, ſaying, The Caldeans ſhal ſurely departe from vs: for thei ſhal not departe.

10 For though ye had ſmiten the whole hoſte of the Caldeans that fight againſt you, & there remained <sup>but</sup> wounded men among them, yet ſhulde euery man riſe vp in his tent, and burne this citie with fyre.

11 ¶ When the hoſte of the Caldeans was broken vp from Ieruſalém, becauſe of Pharaohs armie,

12 Then Ieremiáh went out of Ieruſalém to go into the <sup>h</sup> land of Beniamin, ſeparating him ſelf thence from among the people.

13 And when he was in the <sup>i</sup> gate of Beniamin, there was a chief officer, whoſe name was Iriiah, the ſonne of Shelemiáh, the ſonne of Hananiáh, and he toke Ieremiáh the Prophet, ſaying, Thou <sup>j</sup> fleeſt to the Caldeans.

<sup>k</sup> Thei were godlie among the princes, gaue this counſel, by whoſe meanes it is like that Ieremiáh was deſpised: for thei anſwered the rage of ſy King and of ſy wicked to be ſuch that they wolde not ſcape without danger of their liues.

<sup>l</sup> Which conſidered parte of November & parte of Decembre.

<sup>m</sup> Shewing, ſy the wicked in ſtead of repenſing, when thei heare Gods iudgements, growe into farther malice againſt him and his worde.

<sup>n</sup> Thus we ſee the continual care, that God hath the euer order his to preſerue them from the rage of the wicked.

<sup>o</sup> Though the wicked thinke to haue aboliſhed the worde of God, when they haue burnt the boke thereof: yet this declarereth that God wil not onely raiſe it vp againe, but alſo increaſe it in greater abundance to their condemnation, as verſ. 32.

<sup>p</sup> Though Iehoiakim his ſonne ſucceeded hi, yet becauſe he reigned but thre moneths, it was eſteemed as no reigne  
<sup>q</sup> K. 26 Chap. 24. 19.

<sup>2</sup> King 24, 17. 2 Chron. 36, 10. Chap. 32, 1.  
<sup>a</sup> Who was called Iehoiachin or Ieconiah  
<sup>b</sup> And called him Zedekiah where as before his name was Mattaniah  
<sup>c</sup> King 24, 17.  
<sup>d</sup> He ſaid  
<sup>e</sup> Becauſe he was afraid of the Caldeans that came againſt him

<sup>d</sup> That is, was out of priſon and at libertie.

<sup>e</sup> To helpe the Iewes.

<sup>f</sup> He went vp.

<sup>g</sup> Or, liſt not your ſelues.

<sup>h</sup> As ſome thinke, to go to Anathoth his owne towne.  
<sup>i</sup> By ſy which was went into the countrey of Beniamin.

<sup>j</sup> He ſaith.

The Prophet beaten.

Ieremiáh. He is accused.

14 Then said Ieremiáh, That is false, I flee not to the Caldeas: but he woldenot heare him: so Iriiáh toke Ieremiáh, and broght him to the princes.

15 Wherefore the princes were angry with Ieremiáh, and smote him, and laid him in prison in the house of Iehonathan the scribe: for they had made that the prison.

<sup>h</sup> Because it was a vile and sturue prison.

16 When Ieremiáh was entered into the dõgeon, and into the prisons, and had remained there a long time,

17 Then Zedekiáh the King sent, and toke him out, and the King asked him secretly in his house, and said, Is there any worde from the Lord? And Ieremiáh said, Yea: for, said he, thou shalt be deliuered into the hand of the King of Babel.

18 Moreover, Ieremiáh said vnto King Zedekiáh, What haue I offended agais̄t thee, or agais̄t thy seruants, or agais̄t this people, that ye haue put me in prison?

Chap. 21. 4.

19 \*Where are now your Prophetes, which prophecied vnto you, saying, The King of Babel shal not come agais̄t you, nor agais̄t this land?

<sup>h</sup> He saith.

20 Therefore heare now, I pray thee, o my lord the King: let my prayer be accepted before thee, that thou cause me not to returne to the house of Iehonathan the scribe, lest I dye there.

21 Then Zedekiáh the King commanded, that they shulde put Ieremiáh in the court of the prison, and that they shulde giue him daiely a piece of bread out of the bakers strete vntil all the bread in the citie were eaten vp. Thus Ieremiáh remained in the court of the prison.

<sup>i</sup> That is, so long as there was any bread, in the citie: thus God promised for his ſe he will cause their enemies to preferre them to ſe end whereunto he hath appointed them.

CHAP. XXXVIII.

<sup>i</sup> By the mocion of the rulers Ieremiáh is put into a dõgeon. 14. At the request of Ebed-melech the King commandeth Ieremiáh to be broght forthe of the dõgeon. 17. Ieremiáh sheweth the King how he might escape death.

1 Then Shephatiáh the sonne of Matán, and Gedaliáh the sonne of Pashúr, and Iucál the sonne of Shelemiáh, & Pashúr the sonne of Malchiáh, heard the wordes that Ieremiáh had spoken vnto all the people, saying,

<sup>2</sup> For Zedekiáh had sent these to Ieremiáh to inquire at the Lord for the state of the countrey now whẽ Nebuchad-nazzár came, as Chap. 21. 6. Read Chap. 21. 9.

2 Thus saith the Lord, He that remaineth in this citie, shal dye by the sworde, by the famine and by the pestilence: but he that goeth forthe to the Caldeans, shal liue: for he shal haue his life for a pray, and shal liue.

<sup>3</sup> Or, dissonance.

3 Thus saith the Lord, This citie shal surely be giuen into the hand of the King of Babels armie, which shal take it.

<sup>4</sup> Thus we see how the wicked whẽ they can not abide to heare ſe trueth of Gods wordes, seke to put the ministers to death as transgressors of pulcrit.

4 Therefore the princes said vnto ſe King, We beseeche you, let this man be put to death: for thus he weakeneth the hands of the men of warre that remaine in this citie; and the hands of all the people, in

speaking suche wordes vnto them: for this man seeketh not the wealth of this people, but the hurt.

5 Then Zedekiáh the King said, Beholde, he is in your hands, for the King can denie you nothing.

6 Then toke they Ieremiáh, and cast him into the dõgeon of Malchiáh the sonne of Hammelech, that was in the part of the prison: and they let downe Ieremiáh with coards: and in the dõgeon there was no water but myre: so Ieremiáh stacke fast in the myre.

<sup>d</sup> Wherein he grievously offended in that that not onely he woldenot heare the truth spoken by the Prophet, but also gave him to ſe lusts of the wicked to be cruelly increased. <sup>e</sup> Ebr. Cassiter, or Beldapian.

7 Now when Ebed-melech the blacke More one of the Eunuches, which was in the Kings house, heard that they had put Ieremiáh in the dõgeon (then the King fate in the gate of Benjamin)

<sup>e</sup> To heare matters & giue sentence.

8 And Ebed-melech wēt out of the Kings house, and spake to the King, saying,

9 My lord the King, these men haue done euil in all ſe they haue done to Ieremiáh the Prophet, whome they haue cast into ſe dõgeon, and he dyeth for hunger in the place where he is: for there is no more bread in the citie.

<sup>f</sup> Hereby is declared that the Prophet founde more fauour at this strangers hands then he did by all them of his countrey which was to their great condemnation.

10 Then the King commanded Ebed-melech ſe blacke More, saying, Take fro hence thirtie men with thee, and take Ieremiáh the Prophet out of the dõgeon before he dye.

<sup>g</sup> Ebr. vnder thine hand.

11 So Ebed-melech toke the men with him and went to the house of the King vnder the tresurie, and toke there olde rotten ragges, and olde worne cloutes, and let them downe by coardes into the dõgeon to Ieremiáh.

12 And Ebed-melech the blacke More said vnto Ieremiáh, Put now these olde rotten ragges and worne vnder thine arme holes, betwene the coardes. And Ieremiáh did so.

13 So they drewe vp Ieremiáh with coardes and toke him vp out of the dõgeon, and Ieremiáh remained in the court of the prison.

<sup>g</sup> Where the King had seẽ him before to be at more libertie, as Chap. 37. 36.

14 ¶ Then Zedekiáh the King sent, and toke Ieremiáh the Prophet vnto him, into the third entrie that is in the House of the Lord, & the King said vnto Ieremiáh, I wil aske thee a thing: hide nothing from me.

15 Then Ieremiáh said to Zedekiáh, If I declare it vnto thee, wilt not thou slaye me? and if I giue thee counsel, thou wilt not heare me.

16 So the King sware secretly vnto Ieremiáh, saying, As the Lord liueth, that made vs Babels souldes, I wil not slaye thee, nor giue thee into the hands of those men that seke thy life.

17 Then said Ieremiáh vnto Zedekiáh, Thus saith the Lord God of hostes, ſe God of Israél, If thou wilt go forthe vnto the King

The Kings excuse.

Jeremiáh. His eyes put out. 324

<sup>h</sup> And yelde thy self unto them.

King of Babels <sup>h</sup> princes, then thy soule shal liue, and this citie shal not be burnt vp with fyre, and thou shalt liue, and thine house.

18 But if thou wilt not go forthe to y King of Babels princes, then shal this citie be giuen into the hand of the Caldeans, and thei shal burne it with fyre, and thou shalt not escape out of their hands.

19 And Zedekiáh the King said vnto Ieremiáh, I am careful for the Iewes that are fled vnto the Caldeans, lest thei deliuer me into their hands, and thei mocke me.

<sup>l</sup> Which declareth that he more feared the reproche of men, then y threatning of God.

20 But Ieremiáh said, Thei shal not deliuer thee: hearken vnto the voice of the Lord, I beseeche thee, which I speake vnto thee: so shal it be wel vnto thee, and thy soule shal liue.

21 But if thou wilt refuse to go forthe, this is the worde y the Lord hath shewed me.

22 And beholde, all the women that are left in the King of Iudahs house, shal be brought forthe to y King of Babels princes: and those women shal say, Thy friends haue perswaded thee, and haue preuailed against thee: thy fete are fastened in the myre, and thei are turned backe.

<sup>k</sup> When Ieremiáh and his mother with others were carryed away, the few omé of the Kings house were left: w shalbe taken, saith the Prophet, and tel y King of Babel how Zedekiáh hath bene seduced by his familiar friends and false Prophets, which haue leit him in the myre.

23 So thei shal bring out all thy wiues, and thy children to the Caldeans, and thou shalt not escape out of their hands, but shalt be taken by the hand of the King of Babel: and this citie shalt thou cause to be burnt with fyre.

24 Then said Zedekiáh vnto Ieremiáh, Let no man knowe of these wordes, and thou shalt not dye.

25 But if the princes vnderstand that I haue talked with thee, and thei come vnto thee, and say vnto thee, Declare vnto vs now, what thou hast said vnto the King, hide it not from vs; and we wil not slay thee: also what the King said vnto thee,

26 Then shalt thou say vnto them, I humbly <sup>l</sup> befoght the King that he wolde not cause me to returne to Iehonathans house, to dye there.

<sup>l</sup> Herein, appeareth the infirmite of the Prophet, who did dissemble to saue his life albeir it was not to the detour of his doctrine, or to flihte of any.

27 The came all the princes vnto Ieremiáh and asked him. And he tolde them according to all these wordes that y King had commanded: so thei left of speaking with him, for the matter was not perceiued.

28 So Ieremiáh abode stil in y court of the prison, vntil the day that Ierusalém was taken: and he was there, when Ierusalém was taken.

CHAP. XXXIX.

*Nebuchad-nezzár besiegeth Ierusalém, 4 Zedekiáh being is taken of the Caldeans. 6 His sonnes are slaine. 7 His eyes are thrust out. 11 Ieremiáh is prouided for. 15 Ebed-melech is deliuered from captiuitie.*

<sup>h</sup> King. 27, 28. chap. 33, 4.

**I**N the ninth yere of Zedekiáh King of Iudah in y tenth moneth, came Ne-

buchad-nezzár King of Babel and all his hoste against Ierusalém, and thei besetted it.

1 And in the eleuenth yere of Zedekiáh in the fourth moneth, the ninth *daie* of the moneth, the citie was broken <sup>a</sup> vp.

<sup>a</sup> The gates & walles were broken downe.

2 And all the princes of the King of Babel came in, and fate in the middle gate, *euen* Neregál, Sharézer, Samgar-nébo, Sarfechím, Rab-saris, Neiegál, Sharézer, Rab-mag with all the residue of the princes of the King of Babel.

3 And when Zedekiáh the King of Iudah sawe them, and all the men of warre, then thei fled, & went out of the citie by night, through the Kings garden, & by the <sup>b</sup> gate betwene the two walles, and he went toward the wildernes.

<sup>b</sup> Which was a postern door, read 1 King. 25, 4.

4 But the Caldeans hoste pursued after them, and ouertoke Zedekiáh in the desert of Ierichó: and when thei had taken him, thei broght him to Nebuchad-nezzár King of Babel vnto Ribláh in the land of Hamáth, where he gaue iudgemēt vpon him.

<sup>c</sup> Which is called Antiochia in Syria.

5 Then the King of Babel slewe the sonnes of Zedekiáh in Ribláh before his eyes: also the King of Babel slewe all the nobles of Iudah.

6 Moreover he put out Zedekiáhs eyes, and bounde him in chames, to carye him to Babel.

7 And the Caldeans burnt the Kings house, and the houses of the people with fyre, and brake downe the walles of Ierusalém.

8 Then Nebuzar-adán the <sup>d</sup> chief steward caryed away captiue into Babel the remnant of the people, that remained in the citie, and those that were fled and fallen vnto him, with the rest of the people that remained.

<sup>d</sup> Or, capteyn of the garde.

9 But Nebuzar-adán y chief steward left the <sup>e</sup> poore that had nothing in the land of Iudah, and gaue them vineyardes and fields at the same time.

<sup>e</sup> For y riches & the mightie w put their trust in their shu. 25 & meannes, were by Gods iust iudgements mothe rigorously handled.

10 Now Nebuchad-nezzár King of Babel gaue charge concerning Ieremiáh vnto Nebuzar-adán y chief steward, saying,

11 Take him, and loke wel to him, and do him no harme, but do vnto him <sup>e</sup> cuen as he shal say vnto thee.

<sup>e</sup> For by the hand of

12 So Nebuzar-adán the chief steward sent and Nebuzar-adán, Rab-saris, & Neregál, Sharézer, Rab-mag, and all the King of Babels princes:

<sup>f</sup> For he made y scourge to punish the King, and them that were his enymits.

13 Euen thei sent, and toke Ieremiáh out of the court of the prison, and comitted him vnto Gedaliáh the sonne of Ahikám the sonne of Shaphán, that he shulde carie him home: so he dwelt among the people.

<sup>f</sup> Whome the King of Babel had now appointed gouernour ouer the rest of the Iewes that he left behinde.

14 Now y worde of the Lord came vnto Ieremiáh, while he was shut vp in y court of

The Prophet at libertie.

Ieremiáh.

A conspiracie.

the prison, saying,
26 Go & speake to Ebed-melech the blacke More, saying, Thus saith the Lord of hostes the God of Israél, Beholde, I wil bring my wordes vpon this citie for euill, and not for good, and they shalbe accomplished in that daie before thee.

27 But I wil deliuer thee in that daie, saith the Lord, and thou shalt not be giuen into the hand of the men whome thou fearest.

28 For I wil surely deliuer thee, and thou shalt not fall by the sword, but thy life shalbe for a pray vnto thee, because thou hast put thy trust in me, saith the Lord.

g Thus God re- compensated his zeale and fauour, which he showed to his Prophet in his troubles.

CHAP. XL.

1 Ieremiáh hath licence to go whether he wil. 6 He dwelleth with the people that remaine with Gedaliáh.

THE worde which came to Ieremiáh from the Lord after that Nebuzaradan the chief steward had let him go fro Ramáth, when he had taken him being bounde in chaines among all that were caryed awaie captiue of Ierusalém and Iudáh, which were caryed awaie captiue vnto Babel.

2 And the chief steward toke Ieremiáh, and said vnto him, The Lord thy God hath pronounced this plague vpon this place.

3 Now the Lord hath brought it, & done according as he hath said: because ye haue sinned against the Lord, and haue not obeyed his voice, therefore this thing is come vpon you.

4 And now beholde, I lose thee this daie from the chaines which were on thine handes, if it please thee to come with me into Babel, come, and I wil loke wel vnto thee: but if it please thee not to come with me into Babel, tary stil: beholde, all the land is before thee: whether it seemeth good, and conuenient for thee to go, therher go.

5 For yet he was not returned: therefore he said, Returne to Gedaliáh the sonne of Ahikám, the sonne of Shaphán, whome the King of Babel hath made gouernour ouer all the cities of Iudáh, and dwell with him among the people, or go wheresoeuer it pleaseth thee to go. So the chief steward gaue him viuales and a rewarde, and let him go.

6 Then went Ieremiáh vnto Gedaliáh the sonne of Ahikám, to Mizpáh, and dwelt there with him among the people that were left in the land.

7 Now when all the captaines of the hoste, which were in the fields, euen they and their men heard, that the King of Babel had made Gedaliáh the sonne of Ahikám

gouernour in the land, and that he had committed vnto him, men, and women, and children, and of the poore of the land, that were not caryed away captiue to Babel,

8 Then they came to Gedaliáh to Mizpáh, euen Ishmaél the sonne of Nethaniáh, and Iohanán, and Ionathán the sonnes of Karéah, and Seraiah the sonne of Tanehuméth, and the sonnes of Ephái, the Netophathite, and Iezaniáh the sonne of Maachathí, they and their men.

9 And Gedaliáh the sonne of Ahikám, the sonne of Shaphán, sware vnto them, and to their men, saying, Feare not to serue the Caldeans: dwell in the land, and serue the King of Babel, and it shalbe wel with you.

10 As for me, beholde, I wil dwell at Mizpáh to serue the Caldeans, which wil come vnto vs: but you, gather you wine, and sommer frutes, and oyle, and put them in your vessels, & dwell in your cities, that ye haue taken.

11 Likewise when all the Iewes that were in Moáb, and among the Ammonites, and in Edóm, and that were in all the countreis, heard that the King of Babel had left a remnant of Iudáh, and that he had set ouer them Gedaliáh the sonne of Ahikám the sonne of Shaphán,

12 Euen all the Iewes returned out of all places where they were driuen, and came to the land of Iudáh to Gedaliáh vnto Mizpáh, and gathered wine and sommer frutes, very muche.

13 Moreouer Iohanán the sonne of Karéah, and all the captaines of the hoste, that were in the fields, came to Gedaliáh to Mizpáh,

14 And said vnto him, Knowest thou not that Baalis the King of the Ammonites hath sent Ishmaél the sonne of Nethaniáh to slay thee? But Gedaliáh the sonne of Ahikám beleued them not.

15 Then Iohanán the sonne of Karéah spake to Gedaliáh in Mizpáh secretly, saying, Let me go, I pray thee, and I wil slay Ishmaél the sonne of Nethaniáh, and no man shal knowe it. Wherefore shulde he kyl thee, that all the Iewes, which are gathered vnto thee, shulde be scattered, and the remnant in Iudáh perish?

16 But Gedaliáh the sonne of Ahikám said vnto Iohanán the sonne of Karéah, Thou shalt not do this thing: for thou speakest falsely of Ishmaél.

CHAP. XLI.

Ishmaél killeth Gedaliáh guilefully, and many other with him: 11 Iohanán flieth with a few after Ishmaél.

IN the fourth month came Ishmaél the sonne of Nethaniáh, the

e Who was of Kings blood and after slew him, Cha. xlii.

1. King. 27. 24

Or, ye receive them, or ye receive them for

Or, chaste to dwell in.

f Which were led also for feare of the Caldeans.

g For vnder colour of interning of Ishmaél he sought onely to make vs to destroy one another.

h Thus the godlie, which thinke no hurt to others, are soonest deceived & neuer lacke such as conspire their destruction

Chap XLII. The citie was destroyed in the fourth month and in the fourth month, which continued part of September, & part of October, was the gouernour Gedaliáh slaine.

a From this se- cede vers vnto chap 42, it is much to be as a parenthesis, and separated matter: where this storie be- ginneth againe, & this viii is declared what it was. b God moued this iudiciale to speake this, to declare the great blindness and obtrincie of the Iewes, which coulde not see that which their heathen man confessed. Or, as thy consideration.

c Which was a citie of Iudáh.

d Which were scattered abroad for feare of the Caldeans.

b Meaning, Zechiáh.

c They did eat together as familiar friends.

d For they thought that the Temple had not been destroyed, & therefore came up to the tent of Tabernacles, but hearing of the burning thereof in the way, they shewed these signes of sorrow.

e For his death was kept secret, & he feared that he lamented for the destruction of Ierusalém & the Temple: but after some time when they seemed to favour Gedaliáh

f As fortified Mizpáh for fear of the enemies, and cast ditches & trenches, to King Zechiáh.

g Which had bene captives vnder Zechiáh.

sonne of Elishamá of the sede royal, and the princes of the King, & ten men with him, vnto Gedaliáh the sonne of Ahikám to Mizpáh, and there they did eat bread together in Mizpáh.

2 Then arose Ishmaél the sonne of Nethaniáh with these ten men that were with him, and smote Gedaliáh the sonne of Ahikám the sonne of Shaphán with the sword, and slewe him, whome the King of Babel had made gouernour ouer the land.

3 Ishmaél also slewe all the Iewes that were with Gedaliáh at Mizpáh, & all the Caldeans that were founde there, & the men of warre.

4 Now the seconde daie that he had slaine Gedaliáh, and no man knewe it,

5 There came men from Shechem, fró Shilóh, & from Samaria, euen foure scoremen, hauing their beardes shauen, and their clothes rent and cut, with offerings and incense in their hands to offre in the House of the Lord.

6 And Ishmaél the sonne of Nethaniáh went forth from Mizpáh to mete them, weping as he went: & when he met them, he said vnto them, Come to Gedaliáh the sonne of Ahikám.

7 And when they came into the middes of the citie, Ishmaél the sonne of Nethaniáh slewe the, and cast them into the middes of the pit, he and the men that were with him.

8 But ten men were founde among them, that said vnto Ishmaél, Slay vs not: for we haue treasures in the field, of wheat, and of barley, and of oyle, and of honie: so he staid, and slewe them not among their brethren.

9 Now the pit wherein Ishmaél had cast the dead bodies of the men (whome he had slaine because of Gedaliáh) is it, which Asá the King had made because of Bashiáh King of Israél, and Ishmaél the sonne of Nethaniáh filled it with them that were slaine.

10 Then Ishmaél caryed away captiue all the residue of the people that were in Mizpáh, euen the Kings daughters, and all the people that remained in Mizpáh, whome Nebuzar-adán the chief steward had committed to Gedaliáh the sonne of Ahikám, and Ishmaél the sonne of Nethaniáh caryed them away captiue, and departed to go ouer to the Ammonites.

11 But when Iohanán the sonne of Karéah, & all the captaines of the hoste that were with him, heard of all the euil that Ishmaél the sonne of Nethaniáh had done,

12 Then they all toke their men, and went to fight with Ishmaél the sonne of Nethaniáh,

and founde him by the great waters that are in Gibeón.

13 Now when all the people whome Ishmaél caryed away captiue, sawe Iohanán the sonne of Karéah, and all the captaines of the hoste, that were with him, they were glad.

14 So all the people, that Ishmaél had caryed away captiue from Mizpáh, returned and came againe, and went vnto Iohanán the sonne of Karéah.

15 But Ishmaél the sonne of Nethaniáh, escaped from Iohanán with eight men, and went to the Ammonites.

16 The toke Iohanán the sonne of Karéah, & all the captaines of the hoste, that were with him all the remnant of the people, whome Ishmaél the sonne of Nethaniáh, had caryed away captiue from Mizpáh, (after that he had slaine Gedaliáh the sonne of Ahikám) euen the strong men of warre, and the women, and the children, & the eunuches, whome he had brought againe from Gibeón:

17 And they departed and dwelt in Gerúth Chumham, which is by Beth-léhem, to go to entre into Egypt,

18 Because of the Caldeans: for they feared them, because Ishmaél the sonne of Nethaniáh had slaine Gedaliáh the sonne of Ahikám, whome the King of Babel made gouernour in the land.

CHAP. XLII.

The captaines aske counsell of Ieremiáh what they ought to do. 7. He admonisheth the remnant of the people not to go into Egypt.

1 Then all the captaines of the hoste, and Iohanán the sonne of Karéah, & Iezaniáh the sonne of Hoshaaiáh, and all the people from the least vnto the moste came,

2 And said vnto Ieremiáh the Prophet, Heare our prayer, we beseeche thee, & pray for vs vnto the Lord thy God, eué for all this remnant (for we are left, but a fewe of manie, as thine eyes do beholde)

3 That the Lord thy God may shewe vs the way wherein we may walke, and the thing that we may do.

4 Then Ieremiáh the Prophet said vnto them, I haue heard you: beholde, I wil pray vnto the Lord your God according to your wordes, and whatsoever thing the Lord shal answer you, I wil declare it vnto you: I wil kepe nothing backe fró you.

5 Then they said to Ieremiáh, The Lord be a witnes of truth, and faith betwene vs, if we do not, euen according to all things for the which the Lord thy God shal send thee to vs.

6 Whether it be good or euil, we wil obey the voyce of the Lord God, to whome we

h For Baalis King of the Ammonites was the cause of this murther.

i Which place David of old had giuen to Chumham the sonne of Barzilai the Gileadite, 2 Sam. 33.

12 In my prayer fall before thee, as Chap. 16, 7

a This declareth the nature of hypocrites, which will knowe of Gods worde what they shal do, but will not follow it, but in as much as it agreeth with that which they haue purposed to do.

b There are none more ready to abuse the Name of God and take it in vaine, the hypocrites, to colour their falsshode wth it without all reuerence, and make it a meanes for them to detracke the simple, and the godlie.

Dissembling hypocrites. Jeremiáh. Railings and sclander.

send thee that it may be wel with vs, when we obey the voyce of the Lord our God.

¶ And so after ten dayes came y<sup>e</sup> worde of the Lord vnto Jeremiáh.

Then called he Iohanán the sonne of Karéah, and all the captaines of the hoste, which were with him, and all the people from the least to the moste.

And said vnto the, Thus saith the Lord God of Israél, vnto whom ye sent me to present your prayers before him.

If ye wil dwell in this land, then I wil buyld you, and not destroye you, and I wil plant you, and not roote you out: for I repent me of the euil that I haue done vnto you.

Feare not for the King of Babel, of whom ye are afraid: be not afraid of him, faith the Lord: for I am with you, to saue you, and to deliuer you from his hand,

And I wil grant you mercie that he may haue compassion vpon you, and he shal cause you to dwell in your owne land.

But if ye say, We wil not dwell in this land, nether heare the voyce of the Lord your God,

Saying, Nay, but we wil go into the lād of Egypt, where we shal se no warre, nor heare the sounde of the trumpet, nor haue hungre of bread, and there wil we dwell,

(And now therefore heare the worde of the Lord, ye remnant of Iudáh: thus saith the Lord of hostes the God of Israél, If ye set your faces to entre into Egypt, and go to dwell there)

Then the sworde that ye feared, shal take you there in the land of Egypt, and the famine, for y<sup>e</sup> which ye care, shal there hág vpō you in Egypt, & there shal ye dye.

And all the men that set their faces to entre into Egypt to dwell there, shal dye by the sworde, by the famine & by y<sup>e</sup> pestilence, & none of them shal remaine nor escape frō the plague, that I wil bring vpon them.

For thus saith the Lord of hostes y<sup>e</sup> God of Israél, As mine angre and my wrath hath bene powred forthe vpon the inhabitants of Ierusalém: so shal my wrath be powred forthe vpō you, when ye shal entre into Egypt, & ye shal be a detestation, & an astonishment, and a curse, and a reproche, and ye shal se this place no more.

O ye remnant of Iudáh, the Lord hath said concerning you, Go not into Egypt: knowe certainly that I haue admonished you this day.

Surely ye haue dissembled in your hearts when ye sent me vnto the Lord your God, saying, Pray for vs vnto y<sup>e</sup> Lord our God and declare vnto vs euen according vnto all that the Lord our God shal say, and we wil do it.

Therefore I haue this day declared it you, but you haue not obeyed the voyce of the Lord your God, nor anie thing for the which he hath sent me vnto you.

Now therefore, knowe certainly that ye shal dye by the sworde, by the famine, and by the pestilence, in the place whether ye desire to go and dwell.

CHAP. XLIII.

Iohanán carryeth the remnant of the people into Egypt contrarie to the minde of Jeremiáh. Jeremiáh prophesieth the destruction of Egypt.

Now whē Jeremiáh had made an end of speaking vnto the whole people all the wordes of the Lord their God, for the which y<sup>e</sup> Lord their God had sent him to them, euen all these wordes,

Then spake Azariáh the sonne of Hosaiáh, and Iohanán the sonne of Karéah, and all the proude men, saying vnto Jeremiáh, Thou speakest fallsi: the Lord our God hath not sent thee to say, Go not into Egypt to dwell there,

But Barúch the sonne of Neriáh proouoketh thee against vs, for to deliuer vs into the hand of the Caldeans, that they might slay vs, and carie vs away captiues into Babel.

So Iohanán the sonne of Karéah, and all the captaines of the hoste, and all the people obeyed not the voyce of the Lord, to dwell in the land of Iudáh.

But Iohanán the sonne of Karéah, and all the captaines of the hoste toke all y<sup>e</sup> remnant of Iudáh, that were returned from all nacions, whether they had benedriue, to dwell in the land of Iudáh:

Euen men and women, and children, and the Kings daughters, and euerie persone, that Nebuzar-adán the chief steward had left with Gedaliáh the sonne of Ahikám, the sonne of Shaphán, and Jeremiáh the Prophet, & Barúch the sonne of Neriáh.

So they came into the land of Egypt: for they obeyed not the voyce of the Lord: thus came they to Tahpanhes.

¶ The came the worde of the Lord vnto Jeremiáh in Tahpanhes, saying,

Take great stones in thine hand, and hide them in the clay in the bricke kil, which is at the entrie of Pharaohs house in Tahpanhes in the sight of the men of Iudáh,

And say vnto them, Thus saith the Lord of hostes the God of Israél, Beholde, I wil send and bring Nebuchad-nezzár the King of Babel my seruant, and wil set his throne vpō these stones y<sup>e</sup> I haue hid, and he shal sprede his pauillion ouer the.

And when he shal come, he shal smite the land of Egypt: suche as are appointed for death, to death, & such as are for captiuitie, to captiuitie, and suche as are for the sworde, to the sworde.

To wit, in Egypt.

Who was also called Jeremiáh, Chap.

This decreth that proude is the cause of rebellion, & contempt of Gods ministers. When the hypocrite of the wicked is discouered, he bragge forthe into open rage, for they can abide nothing but flatteries, read Isa. 40. 10. He sheweth what is the nature of the hypocrites: to wit, to fame that they wolde obey God and embrace his worde, if they were assured that his messengers speake the truth: though in deed they be moche farre from all obedience.

Thus the wicked do not onely remember, but hurt the messengers of God, but sclander, and speake wickedly of all that support or fauour the godlie.

As from the Moabites, Ammonites, and Edomites, Chap. 40. 11.

Whome these wicked led away by force.

A cite in Egypt nere to Nilus.

Which signified that Nebuchad-nezzár shuld come out to the gates of Pharaoh, who re were his breke killers for his buyldings.

Read Chap. 25. 9.

Euerie one shal be slayd by that meane y<sup>e</sup> God hath appointed, Chap. 25. 9.

Here is declared the vision & the occasiō thereof, whereof mencio was made, Chap. 40. 2.

Read Chap. 28. 2.

Because all Kings hearts and wises are in his hands, he can turne them & dispose them as it pleaseth him, and therefore they neede not to feare man, but onely obey God, Prou. 21. 1.

Thus God turneth y<sup>e</sup> policie of the wicked to their owne destruction. for the thought theselues sure in Egypt, and there Nebuchad-nezzár destroyed them, and the Egyptians, Chap. 18. 25.

Read Chap. 26. 6 & 24. 22. shewing that this shulde come vpon them for their insidelie & subornes.

For you were fully minded to go into Egypt, wharfoerer God spake to the conuincers.

13 And



To learne by others exāple. Ieremiāh. Idolaters rage. 326

12 And I wil kindle a fyre in the houses of the gods of Egypt, and he shal burne them and carye them awaie captiues, and he shal araye him self with the land of Egypt, as a shepherd putteth on his garment, and shal departe from thence in peace.

13 He shal breake also the images of Bethshémesh, that is in the land of Egypt, and the houses of the gods of the Egyptians shal he burne with fyre.

CHAP. XLIIII.

He reproveth the people for their idolatrie 13 They that see light by the threatening of the Lord, are chastened. 25 The destruction of Egypt and of the Lewes therein, is prophesied.

1 The worde that came to Ieremiāh concerning all the Lewes, which dwell in the land of Egypt, and remained at Migdol and at Tahpanhes, and at Noph, and in the country of Pathros, saying,

2 Thus saith the Lord of hostes the God of Israēl, Ye haue sene all the euil that I haue broght vpon Ierusalēm, and vpon all the cities of Iudāh: & beholde, this day they are desolate, & no man dwelleth therein,

3 Because of their wickednes which they haue committed, to prouoke me to angre in that they went to burne incense, & to serue other gods, whome they knewe not, neither they nor you nor your fathers.

4 Howbeit I sent vnto you all my seruants the Prophetes rising early, and sending them, saying, Oh do not this abominable thing that I hate.

5 But they wolde not heare nor incline their eare to turne from their wickednes, and to burne no more incense vnto other gods.

6 Wherefore my wrath, and mine angre was powred forthe and was kindled in the cities of Iudāh, and in the stretes of Ierusalēm, and they are desolate, & wasted, as appeareth this daye.

7 Therefore now thus saith the Lord of hostes the God of Israēl, Wherefore commit ye this great euil against your soules, to cut off from you man and woman, childe & suckeling out of Iudāh, and leaue you none to remaine?

8 In that ye prouoke me vnto wrath with the workes of your hands, burning incense vnto other gods in the land of Egypt whether ye be goneto dwell: ye might bring destruction vnto your selues, and that ye might be a curse and a reproche among all nations of the earth.

9 Haue ye forgotten the wickednes of your fathers, and the wickednes of the Kings of Iudāh and the wickednes of their wiues and your owne wickednes and the wickednes of your wiues, which they haue committed in the land of Iudāh and in the stretes of Ierusalēm?

10 They are not humbled vnto this daie,

neither haue they feared nor walked in my Lawe nor in my statutes, that I set before you and before your fathers.

11 Therefore thus saith the Lord of hostes the God of Israēl, Beholde, I wil set my face against you to euil & to destroy all Iudāh,

12 And I wil take the remnant of Iudāh, that haue set their faces to go into the land of Egypt there to dwell, and they shal all be consumed & fall in the land of Egypt: they shal be consumed by the sworde & by famine: they shal dye from the least vnto the moſte, by the sworde, & by the famine, & they shal be a detestation and an astonishment and a curse and a reproche.

13 For I wil visit them that dwell in the land of Egypt, as I haue visited Ierusalēm, by the sworde, by the famine, & by the pestilence,

14 So that none of the remnant of Iudāh, which are gone into the land of Egypt to dwell there, shal escape or remaine, that they shuld returne into the land of Iudāh to the which they haue a desire to returne to dwell there: for none shal returne, but such as shal escape.

15 Then all the men which knewe that their wiues had burne incense vnto other gods and all the women that stode by, a great multitude, euen all the people that dwell in the land of Egypt in Pathros, answered Ieremiāh, saying,

16 The worde that thou hast spoken vnto vs in the Name of the Lord, we wil not heare it of thee,

17 But we wil do whatsoeuer thing goeth out of our owne mouth, as to burne incense vnto the Quene of heauē, & to powre out drinke offrings vnto her, as we haue done, both we and our fathers, our Kings and our princes in the citie of Iudāh, and in the stretes of Ierusalēm: for then had we plenty of vitales and were wel and felt none euil.

18 But since we left off to burne incense to the Quene of heauen, and to powre out drinke offrings vnto her, we haue had scarcenes of all things, and haue bene consumed by the sworde and by the famine.

19 And when we burnt incense to the Quene of heauen & powred out drinke offrings vnto her, did we make her cakes to make her glad, and powre out drinke offrings vnto her without our housbandes?

20 Then said Ieremiāh vnto all the people, to the men, and to the women, and to all the people which had giue him answer, saying,

21 Did not the Lord remeber the incense, that ye burnt in the cities of Iudāh, & in the stretes of Ierusalēm, both you, & your fathers, your Kings, and your princes, and the people of the land, & hath he not considered it?

Lll.iiii.

occasion to iustifie their doings, & their housbands shal giue an account thereof before God, read Isa 1, 25. "Eor. is it not come vp vnto his heart?"

m Meaning, moſte easily, & suddenly shal he cary the Egyptians away. Or, the heaſt of the iuants.

g These were all famous and strong cities in Egypt, where the Lewes dwelt for their safety: but the Prophet declareth that there is no holde so strong, that can preferre them from Gods vengeance.

h Read Chap 7, 25 & 25, 1 & 26, 5 & 29, 19. & 30, 5.

e He setteth before their eyes Gods iudgements against Iudāh & Ierusalēm for their idolatrie, that they might beware by their example, and not with the like wickednes prouoke the Lord: for then they shulde be double punished. He sheweth that we ought to keepe in memorie Gods plagues from the beginning that considering them, we might liue in his feare, and knowe if he haue not spared our fathers yea, Kings, princes, and rulers, and also whole countreys, and nations for their finnes, if we vile wormes can not loke to escape punishment for ours. Or, leaue diuice.

Amos 9, 4. e Which haue fully set their mindes, & are gone thither on purpose. Whereby he excepteth the innocents as Ieremiāh and Baruch were forced: therefore the Lord sheweth, if he wil set his face against euil that is, purposefully destroye them. f Read Chap. 26, 6. "Eor. list vp their faulces." g Meaning, but a few. h This declarerth how dangerous a thing it is to decline once from God, & to followe our owne fantasies: for Sataen euer soliciteeth such and doeth not leaue the till he haue brought them to extreme impudencie & madnes, eue to iustifie their wickednes against God, & his prophetes. i Read Chap. 7, 17. It seemeth that the Papistes gathered of this place their Salar Regina, and Regina celi, leaue, calling the virgine Marie Quene of heauē, & so of the blessed virgine, & mother of our Saviour Christ made an idol for here the Prophet condemneth their idolatrie. "Eor. we were sicke with greed." k This is the argument of idolaters, we esteeme religion by the bellie, & in stead of acknowledging Gods workes, who sendeth both plagues & dearth, heaſth, & sicknes, they attribute it to their idoles, and so dishonour God. Or, leaue. Or, want. Or, so appeare her. l Thus teacheth vs how great danger it is for the housbandes to permit their wiues any thing whereof they be not assured by Gods word: for thereby they take an

22 So that the Lord colde no longer for-  
beare, because of the wickednes of your  
inuencions, & because of the abominati-  
ons, which ye haue comitted: therefore is  
your land desolate and an astonishment, &  
a curse without inhabitant, as appea-  
reth this daie.

23 Because ye haue burnt incense and becau-  
se ye haue sinned against the Lord, & haue  
not obeyed the voice of the Lord, nor wal-  
ked in his Law nor in his statutes, nor in  
his testimonies, therefore this plague is  
come vpon you, as appeareth this day.

24 Moreouer Ieremiáh said vnto all the  
people and to all the women: Heare the  
worde of the Lord, all Iudáh that are in  
the land of Egypt.

m You haue  
committed dou-  
ble euil in mar-  
king wicked  
vowes, and in  
performing y  
lame.  
n This declar-  
eth an horrib-  
le plague  
towards idola-  
ters, seeing that  
God wil not  
touch safe to  
haue his Na-  
me mentioned  
by such as  
haue polluted  
it.

o We see there-  
fore, that  
God hath a  
perpetual ca-  
se ouer his,  
wherefoer  
they are scate-  
triditor though  
they be bur-  
e worth, yet  
he wil deliuer  
them when he  
destroyeth his  
enemies.

p He sheweth  
the meanes  
whereby they  
shulde be de-  
stroyed: to as-  
sure them of y  
certentie of y  
plague, and yet  
they remaine  
still in their  
obstinacie til  
they perish:  
for Iosiphus  
lib. 10 de An-  
tiq. cap. 11.  
writeth that  
fue yere after  
the taking of  
Ierusalem, Ne-  
buchad-nez-  
zar the yon-  
ger, hauing  
ouercome the  
Moabites and  
the Ammoni-  
tes, w<sup>ch</sup> against  
Egypt, & slew  
the King, & so  
brought these  
Iewes, and o-  
ther into Ba-  
bylon.

q Which was  
Ieremiás dis-  
ciple, & wrote  
his prophecies  
vnder him.  
r Whereof  
read Chap.  
36.

25 ¶ Thus speaketh y Lord of hostes, y God  
of Israél, saying, Ye and your wiues haue  
bothe spoken with your mouthes, and ful-  
filled with your hand, saying, We wil  
performe our vowes y we haue vowed to  
burne incense to y Queene of heauen, and  
to p<sup>ro</sup>we out drinke offerings to her: ye wil  
performe your vowes and do the things  
that ye haue vowed.

26 Therefore heare the worde of the Lord,  
all Iudáh that dwell in the land of Egypt.  
Beholde, I haue sworne by my great Na-  
me, saith the Lord, that my Name shal no  
more be called vpon by the mouth of any  
man of Iudáh, in all the land of Egypt,  
saying, The Lord God liueth.

27 Beholde, I wil wathe ouer them for eu-  
uil and not for good, and all men of Iudáh  
that are in the land of Egypt, shal be con-  
sumed by the sworde, and by the famine,  
vntil they be utterly destroyed.

28 Yet a smale nombre that escape the  
sworde, shal returne out of the land of  
Egypt into the land of Iudáh: and all the  
remnant of Iudáh that are gone into the  
land of Egypt to dwell there, shal knowe  
whose wordes shal stand, mine or theirs.

29 And this shal be a signe vnto you, saith  
the Lord, when I visite you in this place,  
that ye maie knowe that my wordes shal  
surely stand against you for euil.

30 Thus saith the Lord, Beholde, I wil gi-  
ue Pharaóh Hophrá King of Egypt into  
the hand of his enemies, and into the hand  
of them that take his life: as I gaue Zede-  
kiáh King of Iudáh into the hand of Ne-  
buchad-nezzár King of Babél his enemy,  
who also fought his life.

CHAP. XLV.

Ieremiáh comforteth Baruch assuring him that he shulde  
not perish in the destruction of Ierusalem.

1 The worde that Ieremiáh the Prophet  
spoke vnto Baruch the sonne of  
Neriáh, when he had written these wo-  
rdes in a booke at the mouth of Ieremiáh, in  
the fourth yere of Ichoiakim the sonne of

Iosiáh King of Iudáh, saying,

2 Thus saith the Lord God of Israél vnto  
thee, Baruch,

3 Thou didest say, Wo is me now: for the  
Lord hath layed sorowe vnto my sorow:  
I fainte in my mourning, and I can  
finde no rest.

4 Thus shalt thou say vnto him, The Lord  
saith thus, Beholde, that which I haue  
buyt, wil I destroye, & that which I ha-  
ue planted, wil I plucke vp, euen this who-  
le land.

5 And sekest thou great things for thy  
selfe: seeke them not: for beholde, I wil bring  
a plague vpon all flesh, saith the Lord: but  
thy life wil I giue thee for a pray in all  
places, whether thou goest.

CHAP. XLVI.

The prophecies the destruction of Egypt. 27 Deli-  
uance is promised to Israél.

1 The wordes of the Lord, which came  
to Ieremiáh the Prophet against the  
Gentiles,

2 As against Egypt, against the armie of  
Pharaóh Nechó King of Egypt, which  
was by the riuer Peráth in Carchemish,  
which Nebuchad-nezzár King of Babél  
smote in the fourth yere of Ichoiakim the  
sonne of Iosiáh King of Iudáh.

3 Make readie buckeler and shield, and go  
fourth to battel.

4 Make readie the horses, and let the horse-  
men get vp, & stand vp w<sup>th</sup> your fallers, four-  
bush the speares, and put on the brigan-  
dines.

5 Wherefore haue I sene them afraide,  
& driuen backe for their mightie men are  
smitten, and are fled away, and loke not  
backe: for feare was round about, saith the  
Lord.

6 The swift shal not flee away, nor the  
strong man escape: they shal stumbe, and  
fall towards the Northe by the riuer  
Peráth.

7 Who is this, that cometh vp, as a  
flood, whose waters are moued like the  
riuers?

8 Egypt riseth vp like the flood, and his  
waters are moued like the riuers, and he  
saith, I wil go vp, & wil couer the earth:  
I wil destroye the citie with them that  
dwell therein.

9 Come vp, ye horses, and rage ye charets,  
and let the valiant men come forthe,  
and the blacke Mores, and the Lybians that  
beare the shield, and the Lydians that  
handle & bend the bowe.

10 For this is the day of the Lord God of  
hostes, & a day of vengeance, that he may  
aduenge him of his enemies: for the sworde  
shal denoure, and it shal be satiat, and ma-  
de drunke with their blood: for the Lord  
God of hostes hath a sacrifice in the  
North

e Baruch men-  
ted with an  
inconsiderat  
scale of Iere-  
mias impris-  
onment, but  
chiefly for the  
destruction of  
the people, and  
the Temple, ma-  
keth this lam-  
entation, as  
Psal. 6. 6.  
d Meaning, y  
God might de-  
stroye that peo-  
ple because he  
had planted  
them.  
e I think y  
to haue honour  
and credit  
wherein he  
sheweth his  
infirmitie.  
f Read Chap.  
31. 9.

a That is, mi-  
seracions, we  
are rounde a-  
bout the land  
of Egypt.  
b Read 2. Kin.  
23. 29. & 24. 7.  
& 2. chro. 35.  
20.

c He warneth  
the Egyptians  
to prepare the  
felus to war-  
re.

d The Pro-  
phet had this  
vision of the  
Egyptians w<sup>ch</sup>  
shulde be put  
to flight by the  
Babylonians  
at Carche-  
mish.

e The Babylo-  
nians shal dis-  
comfit them at  
the riuer Eu-  
phrates.

f He derideth  
y boasting of  
the Egyptians  
who thought by  
their riches, &  
power to haue  
ouercome all  
the world, al-  
luding to the  
riuer Nilus, &  
at certeine ti-  
mes overflow-  
eth the coun-  
try of Egypt.  
g For the na-  
tious to be par-  
te with the  
Egyptians.

h He calleth  
the slaughter  
of Gods ene-  
mies a sacrific-  
e, because it  
is a thing that  
doeth please  
him, Isa. 34. 6.

i That is, at Charchemish k For at Gilead did grow moiste soueraine balme for woundes l So called because Egypt had not yet bene overcome by the enemye. m He sheweth that no salve or medicine can preuaile where as God giueth the wounde.

n As they that shulde repent of they helpe the Egyptians.

o He derideth them & shal impute their ouerthrowe to lacke of counsel & policie, or to fortune: and not obseruing of time, nor considering that it is Gods iudgement p To wit, that the Egyptians shalbe destroyed.

q They haue abundance of all things, and therefore are disobedient & proud. r As vers. 9.

s They shalbe scarce able to speake for feare of the Caldeans

t Meaning, Egypt u That is, they shal slay the great & mighty men of power z To wit, Nebuchad-nezzars armie.

y Some take the Hebrew worde Amón for the Kings name of No, that is of Alexander.

North countrey i by the riuer Peráth.

11 Go vp vnto Gileád, k and take balme, o virgine, l the daughter of Egypt: in vaine shalt thou vse many m medicines: for thou shalt haue no health.

12 The nations haue heard of thy shame, & thy crye harhe filled the land: for y strong hath stumbled against the strong & they are fallen bothe together.

13 ¶ The worde that the Lord spake to Ieremiáh the Prophet, how Nebuchad-nezzár King of Babel shulde come and smite the land of Egypt.

14 Publish in Egypt & declare in Migdól, and proclaime in Noph, & in Tahpanhés, & say, Stand stil, and prepare thee: for the sworde shal deuoure rounde about thee.

15 Why are thy valiant men put backe: they colde not stand, because the Lord did driue them.

16 He made many to fall, and one fel vpon another: and they said, Arise, let vs go againe to our n owne people, & to the land of our natiuitie from the sworde of the violent.

17 They did crye there, Pharaóh King of Egypt, and of a great multitude o hath passed the time appointed.

18 As I liue, saith the King, whose Name is the Lord of hostes, surely as Taból n in the mountaines, & as Carmél n in the sea: so shal p it come.

19 O thou daughter dwellig in Egypt q ke thee geare to go into captiuitie for Noph shalbe waste and desolate, without an inhabitant.

20 Egypt r like a faire calfe, but destruction cometh: out of the North it cometh.

21 Also her hired men s are in the middes of her like fat calves: they are also turned backe and fled away together: they colde not stand, because the day of their destruction was come vpon them, & the time of their visitacion.

22 The voyce thereof shal go forth like a t serpent: for they shal marche with an armie, and come against u her with axes, as hewers of wood.

23 They shal cut downe v her forest, saith y Lord: for they can not be counted, because they are more then the z greeshoppers, and are innumerable.

24 The daughter of Egypt shalbe confounded. she shalbe deliuered into the hands of the people of the North.

25 ¶ Thus saith the Lord of hostes, y God of Israél, Beholde, I wil visite the r comuene people of No & Pharaóh, and Egypt, with their gods & their Kings, euen Pharaóh, and all them that trust in him,

26 And I wil deliuer them into the hands of those, that seke their liues, and into the had of Nebuchad-nezzár King of Babel,

and into the hands of his seruantes, and afterward she shal dwell as v in the olde time, saith the Lord.

27 ¶ But feare not y, o my seruant Iakób, & be not thou afraied, o Israél: for beholde, I wil deliuer thee from a farre countrey, & thy sede from the land of their captiuitie, and Iakób shal returne and be in rest, and prosperitie, & none shal make him afraid.

28 Feare thou not, o Iakób my seruāt, saith the Lord: for I am with thee, and I wil vtterly destroy all the natiōs, whether I haue diuenc thee: but I wil not vtterly destroy thee, but correct b thee by iudgement, and not vtterly cut thee of.

CHAP. XLVII.

The words of the Lord against the Philistims.

1 The wordes of the Lord that came to Ieremiáh the Prophet, against y Philistims, before that Pharaóh smote a Az-záh.

2 Thus saith the Lord, Beholde, waters rise vp out of the b North, & shalbe as a swelling flood, and shal ouerflowe the land, & all that is therein, and the cities with them that dwell therein: then the men shal crye, & all the inhabitants of y land shal howle,

3 At the noyce & stamping of the hooves of his strōg horses, at the noyce of his charets, and at the rumbering of his wheles: the fathers shal not c loke backe to their children, for feblenes of d hands,

4 Because of the daye that cometh to destroye all the Philistims, and to destroye Tyrus, and Zidón, & all the rest, that take their parte: for the Lord wil destroye the Philistims, y remnant of the yle of e Caph-tór.

5 f Baldenes is come vp o Azzáh: Ashkelón is cut vp with the rest of their valles. How long wilt s thou cut thy self

6 O thou sworde of the Lord, how long wil it be or thou cease t turne againe into thy scaberde, rest and be stil.

7 How can it b cease, seing the Lord hathe guen it a charge against Ashkelón, & against the sea bancke: euen there hath he appointed it.

CHAP. XLVIII.

The words of the Lord against the Moabites, o because of their pride and crueltie.

1 Concerning Moáb, thus saith y Lord of hostes, the God of Israél, Wo vnto a Nebó: for it is wasted: Kiriatháim is confounded & taken: Misgáb is confounded and afraied.

2 Moáb shal boast no more of Heshbón: for they haue deuised euil against it. b Come, and let vs destroye it, that it be no more a nacion: also thou shalt be destroyed, c o Madmén, and the sworde shal pursue thee.

3 A voice of crying shalbe from Horonáim with desolacion & great destruction.

Mmm. i.

z Meaning, this after y space of fourey yeeres Egypt shulde be restored Isa 19. 23 ezek 29. 13.

a God comforteth all his y were in captiuitie, but specially y small Church of the Iewes, whereof were Ieremiáh and Baruch, which remaned among the Egyptians: for the Lord neuer forsaketh his, Isa. 44. 1 chap 30. 20 b Read Chap. 10. 24.

u Which was also called Gazá a cite of y Philistims.

b He meaneth the arme of the Caldeans, Isa 8. 8

c The great feare shal take away their natural affection.

d Their hearts shal so faile them

e For y Caph-torims, which are also called Cappadocia, had destroyed

f In olde time the Philistim and dwelt in their land: cut to Gazá, Deut 2. 23

g They haue pulled of the ir heere for sorowe & heaumes

h As the heathen used in their mourning which y Lord forbade his people to do, Deut 14. 1

i Meaning, y it is not possible that the wicked shulde by any means escape or stay the Lord, whē he wil take vengeance.

a These were cities of the Moabites. b Nebuchad-nezzár toke before he wēt to fight against Nechb Kig of Egypt.

c Thus shal the Babylonians encourage one another

d Read Isa 25. 10.

Wine on his lees.

Jeremiáh. Moabs vanitie.

4 Moáb is destroyed: her litle songs haue caused their crye to be heard.

d Horonáim & Luhith were two places whereby the Moabites shal de see, Isa 15.5

5 For at the going vp of Luhith, the mourner shal go vp with weping: for in y going downe of Horonáim, the enemies haue heard a crye of destruction,

e Hide your selues in barren places, where the enemy wil not pursue after you, Chap 17. 6.

6 Flee and saue your liues, and be like vnto the heath in the wildernes.

f That is, the idoles which are the workes of thine hids. Some read in thy possessions, for so y worde may signifie, as 1.9 Sam 26.2

7 For because thou hast trusted in thy workes and in thy treasures, thou shalt also be taken, and Chemósh shal go for the into captiuitie with his Priests and his princes together.

g Bothe thy great idole & his manteners shalbe led away captiues, so that they shal thin knowe that it is in vaine to loke for helpe as idoles, Isa 15.7.

8 And y destroyer shal come vpon all cities, & no citie shal escape: the valley also shal perish and the plaine shalbe destroyed as the Lord hathe spoken.

h He sheweth that God woulde punish the Caldeans, if they did not destroy the Egyptians and that with a courage, and callet this executing of his vengeance against his enemies his workethough the Caldeans fought another end, Isa 10.22.

9 Giue wings vnto Moáb, that it may flee and get away: for the cities thereof shalbe desolate, without any to dwell therein.

i He sheweth that God woulde punish the Caldeans, if they did not destroy the Egyptians and that with a courage, and callet this executing of his vengeance against his enemies his workethough the Caldeans fought another end, Isa 10.22.

10 Cursed be he that doeth the worke of y Lord negligently, and cursed be he that kepeth backe his sworde from blood.

k As the calfe of Beth-el was not able to deliuer the Israeletes: no more shal Chemósh deliuer the Moabites

11 Moáb hathe bene at rest from his youth, and he hathe seyled on his lees, & hathe not bene powred from vessel to vessel, neither hathe he gone into captiuitie: herefor his taste remained in him and his sent is not changed.

l How are they destroyed that put their trust in their strength and riches

12 Therefore beholde, y daies come, saith the Lord, that I wil send vnto him suche as shal cary him away, and shal emptie his vessels, and breake their bottels.

m Thus they that flee, shal auer.

13 And Moáb shal be ashamed of Chemósh as the house of Israel was ashamed of Beth-el their confidence.

14 How thinke you thus, We are mightie & strong men of waire?

15 Moáb is destroyed, and his cities burne vp, & his chosen yong me are gone downe to slaughter, saith the King, whose name is, The Lord of hostes.

16 The destruction of Moáb is readie to come, and his plague hasteth fast.

17 All ye y are about him, mourne for him, & all ye that knowe his name, say, How is the strong staffe broken, & the beautiful rod!

18 Thou daughter that doest inhabite Dibón, come downe from thy glorie, & sit in thurst: for the destroyer of Moáb shal come vp vpon thee, and he shal destroy thy strong holdes.

19 Thou that dwellest in Aroér, stand by the way, and beholde: aske him that seeth and that escapeth, say, What is done?

20 Moáb is confounded: for it is destroyed: howle, and crye, telye it in Arnón, that Moáb is made waste,

21 And iudgement is come vpon the plaine cuntry, vpon Holón & vpon Iahazáh, and vpon Mepháath,

22 And vpon Dibón, and vpon Nebó, and

vpon the house of Diblatháim,

23 And vpon Kiríatháim, and vpon Beth-gamúl, and vpon Beth-meón,

24 And vpon Keríoth, and vpon Bozráh, & vpon all the cittes of the land of Moáb farre or nere.

25 The horne of Moáb is cut of, and his arme is broken, saith the Lord.

26 Make ye him drunken: for he magnified him self against the Lord: Moáb shal walow in his vomite, and he also shalbe in derision.

27 For didest not y deride Israel, as though he had bene founde among theues for when thou speakest of him, thou art moued.

28 O ye that dwell in Moáb, leaue the cities, and dwell in the rockes, and be like the doue, that maketh her neste in the sides of the holes mouth.

29 We haue heard the pride of Moáb (he is exceeding proude) his stoutnes, and his arrogancie, and his pride, and the hautnes of his heart.

30 I knowe his wrath, saith the Lord, y but it shal not be for his dissimulacions, for they do not right.

31 Therefore wil I howle for Moáb, and I wil crye out for all Moáb: mine heart shal mourne for the men of Kir-héres.

32 O vine of Sibmáh, I wil wepe for thee, as wept for Iazé: thy plantes are gone ouer the sea, they are comé to the sea of Iazé: the destroyer is fallen vpon thy sommer fruits, and vpon thy vintage,

33 And ioye, and gladnes is taken from the plentiful field: & from the land of Moáb: and I haue caused wine to faile from the wine presse: none shal tread with showting: their showting shalbe no showting.

34 For the crye of Heshbón vnto Elaléh vnto Iaház haue they made their noyse from Zóar vnto Horonáim, the heifer of thre yere olde shal go lowing: for the waters also of Nimrim shalbe waited.

35 Moreover, I wil cause to cease in Moáb, saith the Lord, him that offred in the high places, and him that burneth incense to his gods.

36 Therefore mine heart shal soude for Moáb like a shaume & mine heart shal soude like a shaume for the men of Kir-héres, because the riches that he hathe gotten, is perished.

37 For euery head shalbe balde, and euery bearde plucked: vpon all the handes shalbe cuttings, and vpon the loynes sackcloth.

38 And mourning shalbe vpon all the house toppes of Moáb and in all the citietes thereof: for I haue broké Moáb like a vessel wherein is no pleasure, saith the Lord.

39 They shal howle, saying, How is he destroyed

n That is, his power and strength  
o He willed y Caldeans to lay afflictions yrough vpon them, til they be like drunken men that fall downe to their shame and are derided of all  
p Or, shal be for or clappe her hands  
q Thou reioycest to heare of his miserie.

Isa. 16. 6.

q He shal not excuse his malice against his neighbours

r Read Isa 16.

s Which cite was in the remote border of Moab: and hereby he signifieth that the whole land shalbe destroyed & the people caried away.

t Read Isa. 15.5

u Their custome was to play on flutes of instruments. heauie & great were: at but ryales had th the tune of mourning. as Mat. 9. 33. Isa. 1. 13. Ez. 6. 7. 28. 40. 1. 11.

troyed? how hathe Moáb turned the backe with shame? so shal Moab be a derision, & a feare to all them about him.

40 For thus saith the Lord, Beholde, \* he shal fle as an egle, & shal spread his wings ouer Moáb.

41 The cities are taken and the strong holdes are wonne, & the mightie mens hearts in Moáb at that day shalbe as the heart of a woman in trauail.

42 And Moáb shalbe destroyed from being a people, because he hathe set vp him self against the Lord.

43 ¶ Feare, and pit and snare shalbe vpon thee, o inhabitant of Moáb, saith the Lord.

44 He that escapeth from the feare, shal fall in the pit, & he that getteth vp out of the pit, shalbe takē in the snare: for I wil bring vpon it, *euen* vpon Moáb, the yere of their visitation, saith the Lord.

45 They that fled, stode vnder y<sup>e</sup> shadowe of Heshbón, because of the force: for y<sup>e</sup> fire came out of Heshbón, & a flame fiō Sihón, and deuoured the corner of Moáb, and the top of the seditious children.

46 Wo be vnto thee, o Moáb: the people of Chemósh perisheth: for thy sonnes are taken captiues, and thy daughters led into captiuitie.

47 Yet wil I bring againe the captiuitie of Moáb in the later daies, saith the Lord. Thus saie of the iudgement of Moáb.

CHAP. XLIX.

The words of the Lord against the Ammonites, 7 *Idumea*, 23 *Damascus*, 28 *Kedar*. 34 & *Elamē*.

Vnto the children of Ammón thus saith the Lord, Hathe Israël no sonnes? or hathe he none heire? Why then hathe their King possessed Gad? and his people dwell in his cities?

Therefore beholde, the dayes come, saith the Lord, that I wil cause a noyse of warre to be heard in Rabbáh of the Ammonites, and it shalbe a desolate heape, & her daughters shalbe burnt with fyre: then shal Israël possesse those that possessed him, saith the Lord.

Howle, o Heshbón, for Ai is wasted: cry ye daughters of Rabbáh: girde you with sacke clothe: mourne & runne to & fro by y<sup>e</sup> hedges: for their King shal go into captiuitie, & his Priests, and his princes likewise.

Wherefore gloriest thou in the valleis? thy valley floweth away, o rebellious daughter: she trusted in her treasures, saying, Who shal come vnto me?

Beholde, I wil bring a feare vpon thee, saith the Lord God of hostes, of all those that be about thee, and ye shalbe scarred cuerie man s right for the, & none shal gather him that fleeth.

And afterward I wil bring againe the

captiuitie of the children of Ammón.

¶ To Edóm thus saith the Lord of hostes, Is wisdom no more in Temán? is couisell perished from their children? is their wisdom vanished?

8 Flee, ye inhabitants of Dedán (they are turned backe; and haue consulted to dwell) for I haue brought the destruction of Esáu vpon him, and the time of his visitation.

9 If the grape gatherers come to thee, wolde they not leaue some grapes? if theues come by night, they wil destroy til they haue ynough.

10 For I haue discovered Esáu: I haue vncovered his secrets, and he shal not be able to hide him self: his fede is wasted, and his brethré and his neighbours, and there shalbe none to say,

11 Leauethy fatherles children, & I wil preferue them aliue, and let thy widowes trust in me.

12 For thus saith the Lord, Beholde, thei whose iudgement was not to drinke of the cuppe, haue assuedly drunkē, and art thou he that shal escape fre? thou shalt not go fre, but thou shalt surely drinke of it.

13 For I haue swoine by my self, saith the Lord, that Bozrah shalbe waste, and for a reproche, and a desolation, and a curse, and all the cities thereof shalbe perpetual desolations.

14 I haue heard a rumour from the Lord, & an embassadour is sent vnto the heathen, saying, Gather you together, and come against her, and rise vp to the battel.

15 For lo, I wil make thee but smale among the heathen, and despised among men.

16 Thy feate, and the pride of thine heart hathe deceued thee, thou that dwellest in the cleftes of the rocke, and kepest the height of the hill: though thou shuldest make thy nest as hie as the egle, I wil bring thee downe from thence, saith the Lord.

¶ Also Edóm shalbe desolate: cuerie one that goeth by it, shalbe astonished, & shal hisse at all the plagues thereof,

18 As in the ouerthrowe of Sodóm, and of Gomoráh, and the places thereof nere about, saith the Lord: no man shal dwell there, nether shal the sonnes of men remaine in it.

19 Beholde, he shal come vp like a lyon from the swelling of Iordén vnto the strong dwelling place: for I wil make it void to rest, *euen* I wil make him to haste away from her, & who is a chosen mā that I may appoint against her? for who is like me? & who wil appoint me y<sup>e</sup> time? & who is the shephér that wil stand before me?

20 Therefore heare the couisel of the Lord that he hathe deuised against Edóm, & his purpose y<sup>e</sup> he hathe conceiued against y<sup>e</sup> in

1 Which was a cite of Edóm called by the name of Iemá Eliphaz some who came of Esáu  
2 The enemies that shal drinke as though they fled away, shal turne backe, & invade your land, and possess it  
3 Meaning that God wolde utterly destroy them, and not spare one, though the grape gatherers leaue some grapes, & theues like but til they haue ynough, Obad.  
4 The destruction shalbe so great, that there shalbe none left to take care ouer y<sup>e</sup> widowes, & fatherles  
5 I haue not spared mine owne people, & how shal I spare thee?  
6 Which was a chief cite of Edóm.

7 That is, Bozrah

8 O, idole

9 To wit, Nebuchad-nazzar after he hath overcome Iudáh is met by the swelling of Iordén, shal come against mouer Seir & Edóm.

10 That is, the Israelites, who me the Edomites kept as prisoners to haue away from thence

11 The captiue and glory of the army, meaning, Nebuchad-nazzar.

2 That is, Nebuchad-nazzar as Chap 49, 22

3 He that escapeth one danger, shalbe taken of another Isa 24, 27

4 They fled thence thising to haue succour of the Ammonites.

5 The Ammonites had destroyed the Moabites in times past, and now because of their power, Moabites shal feare to them for as they had their idole as though he could haue defended them

6 That is, they shalbe rebuffed by the Messiah

7 They were separated from the Moabites by the river Arnon, & after that the ten tribes were carryed away into captiuitie, they invaded y<sup>e</sup> country of Gad

8 To wit, of Ammonites

9 Meaning, of the Israelites

10 Which was one of y<sup>e</sup> chief cities of the Ammonites, as were Heshbón and Ai: there was also a citie called Heshbón among y<sup>e</sup> Moabites

11 In thy plentiful countrey

12 Signifying y<sup>e</sup> power and riches can not preuaile when as God wil execute his iudgements

13 That is, without looking backe and as cuerie one can finde way to escape

14 In the time of Christ whē y<sup>e</sup> Gentiles shal be called.

Of Damascus.

Ieremiáh. Euil Shepherdes.

1 They shal not be able to resist his petit captiues. 2 To wit, the enimie.

3 As Chap 48. 40 was said of Moab.

7 Which was the chief cause of Syria, whereby he meaneth the whole countrey.

2 When she heard the sudden coming of the enimie.

3 He speaketh this in the person of 3 King and of them of the countrey who shal wonder to se Damascus y cheif cite destroyed

b Who was King of Syria. 1. King. 20, 26, and had buyt these palaces, which were still called the palaces of Ben-hadad.

c Meaning the Arabians, and their borderers d Because they used to dwell in tentes, he nameth y things that pertaine thereunto

e The enimies wil dwell in your places.

f He sheweth that they of Hazor wil flee to the Arabians for succour, but that shal not auail the

g That is, Persia, so called of Elím the soune of Shem. h Because the Persians were good archers, he sheweth y the thing wherewith they put their crueltie. i e. not profits them.

habitans of Temán: surely the least of the flocke shal drawe them out: surely he shal make their habitations desolate with thé.

21 The earth is moued at the noyce of their fall: the crye of their voyce is heard in the red Sea.

22 Beholde, he shal come vp, and flie as the egle, and spread his wings ouer Bozrah, and at that day shal the heart of the stróg men of Edóm be as the heart of a woman in trauail.

23 ¶ Vnto y Damascus he saith, Hamách is confouled and Arpád, for thei haue heard euil tidings, and they are faint hearted as one on the feareful sea that can not rest.

24 Damascus is discouraged, and turneth her self to flight, and feare hath seased her: anguish & sorowes haue taken her as a woman in trauail.

25 How is the glorious citie not reserued, the citie?

26 Therefore her yong mē shal fall in her stretes, and all her men of warre shal be cut of in that day, saith the Lord of hostes.

27 And I wil kindle a fyre in the walle of Damascus, which shal consume the palaces of Ben-hadad.

28 ¶ Vnto Kedár, and to the kingdome of Hazór, which Nebuchad-nezzár King of Babel shal smite, thus saith the Lord, Arise, & go vp vnto Kedár, and destroye the men of the East.

29 Their tentes and their flockes shal they take away: yea, they shal take to thé selues their curtaines, and all their vessels, and their camels & they shal crye vnto them, Feare is on euerie side.

30 Flee, get you farte off (e thei haue consulted to dwell) ye inhabitants of Hazór, saith y Lord: for Nebuchad-nezzár King of Babel hath taken counsel against you, and hath deuised a purpose against you.

31 ¶ Arise, & get you vp vnto the welthie nation that dwelleth without care, saith the Lord, which haue nether gates nor barres, but dwell alone.

32 And their camels shal be a boutie, and the multitude of their cattel a spoile, and I wil scatter thé into all windes, and to the vmoft corners, and I wil bring their destruction from all the sides thereof, saith the Lord.

33 And Hazór shal be a dwelling for dragons, & desolation for euer: there shal no man dwell there, nor the sonnes of men remaine in it.

34 ¶ The wordes of the Lord that came to Ieremiáh the Prophet, concerning s Elám, in the beginning of the reigne of Zedekiah King of Iudáh, saying,

35 Thus saith the Lord of hostes, Beholde, I wil breake the bowe of Elám, euen the chief of their strength.

36 And vpon Elám I wil bring the foure winds fró the foure quarters of heauen, & wil scattre thé towards all these windes, and there shal be no nation, whether the fugitiues of Elám shal not come.

37 For I wil cause Elám to be afraied before their enemies, and before them that feke their liues, and wil bring vpon them a plague, euen the indignation of my wrath, saith the Lord, and I wil send the sworde after them til I haue consumed them.

38 And I wil set my throne in Elám, and I wil destroye bothe the King and the princes from théce, saith the Lord: but in the latter dayes I wil bring againe the captiuitie of Elám, saith the Lord.

CHAP. I. He prophesieth the destruction of Babylon, and the deliuerance of Israel, which was in captiuitie.

The wordes that the Lord spake, concerning Babel, & concerning the land of the Caldeans by the ministerie of Ieremiáh the Prophet.

1 Declare among the nations, and publish it, and set vp a standart, proclaime it & ceile it not: say, Babel is taken, Bel is confouled, Merodách is broken downe: her idoles are confouled, and their images are burst in pieces.

2 For out of the North there cometh vp a nation against her, which shal make her land waste, and none shal dwell therein: they shal flee, and departe, bothe man and beast.

3 In those dayes, and at that time, saith the Lord, the children of Israel shal come, they, and the children of Iudáh together, going, and weping shal they go, and seeke the Lord their God.

4 They shal aske the waye to Ziön, with their faces thetherward, saying, Come, and let vs cleaue to the Lord in a perpetual couenant that shal not be forgotten.

5 ¶ My people hath bene as olit shepetheir shepherdes haue caused them to go astray, and haue turned them away to the mountaines: they haue gone from s mountaine to hil, & forgottē their resting place.

6 All that found them, haue deuoured thé, and their enemies said, We offend not because they haue sinned against the Lord, the habitation of iustice, euen the Lord the hope of their fathers.

7 ¶ Flee from the middes of Babel, and departe out of the land of the Caldeans, and be ye as the he goates before the flocke.

8 For lo, I wil raise, and cause to come vp against Babel a multitude of mightie nations from the North countrey, and thei shal set them selues in aray against her, whereby she shal be taken: their arrowes shal be as of a strong man, which is expert for none shal returne in vaine.

1 I wil place Nebuchad-nezzár there, and in these prophets Ieremiáh speaketh of those countreies, which shulde be subdued vnder the fist of those foure monarches wherof Daniel maketh mention.

2 This may be referred to the empire of the Persians, and Medes after y Caldeans, or vnto the tyme of Chriſt, as Chap 48. 47. 48. b. d. e.

a After that God hadde vifed the Babylonians serued to punish other nations, he sheweth that their tyme shal come to be punished. b These were two of their chief idoles.

c To wit, the Medes, and the Persians.

d When Cyrus shal take Babel e Read Chap. 39.

f Their gouernours & ministers by their examples haue prouoked them to idolatrie.

g They haue commut idolatrie in euerie place.

h For the Lord dwelt among them in his Temple, and would haue maintained thé by his iustice against their enimies.

i When God shal deliuer you by Cyrus. k That is, move forward and without feare.

And

Destruction of Babel.

Jeremiáh. A recompence. 329

1 I shalbe made riche thereby.

m For ioye of the victorie, y<sup>e</sup> had against my people.

n In signe of contempt, and disdain

o He speaketh to the enemies the Medes and Persians  
p Though the Lord called y<sup>e</sup> Babylonians his seruants, and their worke his worke in punishing his people, yet because they did it not to glorie God, but for their owne malice, & to profite them selues, it is here called sune.

q Destroye her so that none be left to labour the ground, or to take fruite thereof.

r Meaning, Tiglath-Pelezar who carryed away the ten tribes

s He carryed away the rest, co w<sup>it</sup>, Iudáh, & Benjamin.

t That is, Babylon, thus the Lord saith vpon Cyrus  
Exo. 23. 29.  
10, of the 1048  
shulde be v<sup>is</sup>-  
sed.

u Nebuchad-nezzar, who had smitten downe all the princes, and people of the worlde.

10 And Caldea shalbe a spoile: all that spoile her, <sup>1</sup> shalbe satisfied, saith the Lord.

11 Because ye were glad and reioyced in destroying mine heritage, & because ye are growen fat, as the calves in the grass, & eyed like strong horses,

12 Therefore your mothers shalbe sore confounded, and she that bare you, shalbe ashamed: beholde, the vttermost of the nations shalbe a desert, a drye land, & a wilderness.

13 Because of the wrath of the Lord it shal not be inhabited, but shalbe wholly desolate: euerie one that goeth by Babel, shal be astonished, & hisse at all her plagues.

14 Put your selues in araye against Babel round about: all ye that bend the bowe, shoote at her, spare no arrowes: for she hath sinned against the Lord.

15 Crye against her round about: she hath giuen her hand: her foundations are falle, & her walles are destroyed: for it is y<sup>e</sup> vengeance of the Lord: take vengeance vpon her: as she hath done, do vnto her.

16 Destroye the <sup>1</sup> fower from Babel, and him that handleth the sith in the time of haruest: because of the sworde of the oppressour they shal turne euerie one to his people, and they shal flee euerie one to his owne land.

17 Israel is like scattered shepe: the Lyons haue disperfed them: first the King <sup>1</sup> of Asshur hath deuoured him, & last this Nebuchad-nezzar King of Babel hath broke his bones.

18 Therefore thus saith the Lord of hostes the God of Israel, Beholde, I wil visite the King of Babel, and his land, as I haue visited the King of Asshur.

19 And I wil bring Israel againe to his habitation: he shal fede on Carmel and Bashan, and his soule shalbe satisfied vpon the mount Ephraim and Gilead.

20 In those dayes, and at that time, saith the Lord, the iniquitie of Israel shalbe sought for, and there shal be none: and the sinnes of Iudáh, & they shal not be found: for I wil be merciful vnto them, whome I referue.

21 Go vp against the land of the <sup>1</sup> rebelles, <sup>2</sup> against it, and against the inhabitants <sup>3</sup> of Pekod: destroye, and lay it waste after them, saith the Lord, and do according to all that I haue commanded thee.

22 A crye of battel is in the land, & of great destruction.

23 How is the <sup>4</sup> hammer of the whole worlde destroyed, and broken! how is Babel become desolate among the nations!

24 I haue snared thee, and thou art taken, O Babel, and thou wait not aware: thou art founde, and also caught, because thou hast striuen against the Lord.

25 The Lord hath opened his treasure, and hath brought forth the weapons of his wrath: for this is the worke of the Lord God of hostes in y<sup>e</sup> land of the Caldeans.

26 Come against her <sup>1</sup> from the vtmost border: open her store houses: tread on her as on sheaves, and destroye her vtterly: let nothing of her be left.

27 Destroye all her <sup>2</sup> bullockes: let them goe downe to the slaughter. Wo vnto them, for their day is come, and the time of their visitation.

28 The voice of them that <sup>3</sup> flee, and escape out of the land of Babel to declare in Zion y<sup>e</sup> vengeance of the Lord our God, and the vengeance of his Temple.

29 Call vp the archers against Babel: all ye that bend y<sup>e</sup> bowe, besiege it round about: let none thereof escape: <sup>4</sup> recompence her according to her worke, and according to all that she hath done, do vnto her: for she hath bene proude against the Lord, <sup>5</sup> euen against the holy one of Israel.

30 Therefore shal her yong men fall in the stretes, and all her men of warre shalbe destroyed in that day, saith the Lord.

31 Beholde, I come vnto thee, O proude man, saith the Lord God of hostes: for thy day is come, <sup>6</sup> eue the time that I wil visite thee.

32 And the proude shal stumble and fall, & none shal raise him vp: and I wil kindle a fyre in his cities, and it shal deuoure all rounde about him.

33 Thus saith the Lord of hostes, The children of Israel, and the children of Iudáh were oppressed together: and all that toke them captiues, helde them, and wolde not let them go.

34 But their strong redemer, whose Name is the Lord of hostes, he shal mainteine their cause, that he may giue rest to the land, & disquiet the inhabitants of Babel.

35 A sworde is vpon the Caldeans, saith the Lord, and vpon the inhabitants of Babel, and vpon her princes, and vpon her wise men.

36 A sworde is vpon the <sup>7</sup> sothesayers, and they shal dote: a sworde is vpon her strong men, and they shal be afraid.

37 A sworde is vpon their horses and vpon their charets, and vpon all the multitude that are in the middes of her, and they shal be like women: a sworde is vpon her treasures, and they shal be spoiled.

38 A <sup>8</sup> drought is vpon her waters, and they shal be dried vp: for it is the <sup>9</sup> lad of graue images, and they dote vpon their idoles.

39 Therefore y<sup>e</sup> <sup>10</sup> Ziims with the Iims shal dwell there, & the ostriches shal dwell therein: for it shal be no more inhabited, neither shal it be inhabited from generacion vnto generacion.

40 As God destroyed <sup>11</sup> Sodóm and Gomm.

1 Eze from the end.

2 Her princes and mightie men.

3 Of y<sup>e</sup> Iewes which shulde be deliuered by Cyrus.

4 Reuel. 18. 6.

5 He sheweth y<sup>e</sup> when God executeth his iudgements against his enemies, that his Church shal then haue rest.

6 Eze. 1. 1. For Cyrus did cut the riuer Euphrates and deuided y<sup>e</sup> countie thereof into many streames, so y<sup>e</sup> it might be passed ouer as though there had bene no water: which thing he did by the counsell of two of Belshazzars captiues, who conspired against their King, because he had gelded the one of them in despise, and slaine the sonne of the other.

7 Read Isa. 34. 21. Eze. 1. 1. of the ostriches, or y<sup>e</sup> 20.

8 Gen. 19. 24. Isa. 19. 18.

9 Mmm. iii.





the maid.

23 I wil also breake by thee the shepherd & his flocke, & by thee wil I breake the hous bandman and his yoke of oxen, & by thee wil I breake the dukes and princes.

24 And I wil redre vnto Babél, & to all the inhabitants of the Caldeans all their euil, that thei haue done in Zión, euen in your sight, saith the Lord.

25 Beholde, I come vnto thee, o destroying mountaine, saith the Lord, which destroieth all the earth: and I wil stretch out mine hand vpon thee, and roll thee downe from the rockes, & wil make thee a burnt mountaine.

26 Thei shal not take of thee a stone for a corne, nor a stone for fundaciõs, but thou shalt be destioied for euer, saith the Lord.

27 Set vp a standart in the land: blowe the trumpets among the nacions: prepare the nacions against her: call vp the king domes of Arará, Minni, and Ashchenáz against her: appoint the prince against her: cause horse to come vp as the rough caterpillers.

28 Prepare against her the nacions with the Kings of the Medes, the dukes thereof, & the princes thereof, and all the land of his dominion.

29 And the land shal tremble & sorowe: for the deuise of the Lord shal be perform d against Babél, to make the land of Babél waste without an inhabitant.

30 The strong men of Babél haue ceased to fight: thei haue remained in their holdes: their strength hath failed, and thei were like women: thei haue burnt her dwelling places, and her barres are broken.

31 A post shal runne to mete the post, and a messenger to mete the messenger, to shewe the King of Babél, that his citie is taken on a side thereof.

32 And that the passages are stopped, and y redes burnt with fyre, and the me of warre troubled.

33 For thus saith y Lord of hostes the God of Israél, The daughter of Babél is like a threshing shoore: the time of her threshing is come: yet a litle while, and the time of her haruest shal come.

34 Nebuchad nazzár y King of Babél hath deuoured me, & cestu oied me: he hath made me an emptie vessel: he swallowed me vp like a dragon, and filled his belie with my delicates, & hath cast me out.

35 The spoile of me, & that which was left of me, is broght vnto Babél, shal the inhabitant of Zión say: and my blood vnto the inhabitants of Caldea, shal Ierusalem say.

36 Therefore thus saith the Lord, Beholde, I wil mainteine thy cause, and take vengeance for thee, and I wil drye vp the

sea, and drye vp her springs.

27 And Babél shal be as heapes, a dwelling place for dragons, an astonishment, and an hissing, without an inhabitant.

28 Thei shal roare together like lions, and yell as the lions whelpes.

29 In their heat I wil make them feastes, and I wil make them drunken, that they may reioice, and slepe a perpetual slepe, and not wake, saith the Lord.

30 I wil bring them downe like lambes to the slaughter, & like rams and goares.

31 How is y Sheshách taken! and how is the glorie of the whole earth taken! how is Babél become an astonishment among the nacions!

32 The sea is come vp vpon Babél: she is covered with the multitude of the waues thereof.

33 Her cities are desolate: the land is drye & a wilderness, a land wherein no mā dwel leth, nether doeth the sonne of man passe thereby.

34 I wil also visite Bel in Babél, and I wil bring out of his mouth, that which he hath swallowed vp, and the nacions shal runne no more vnto him, and the wall of Babél shal fall.

35 My people, go out of the middes of her, & deliuer ye euerie man his soule frõ the fierce wrath of the Lord,

36 Lest your heart euen faint, and ye feare the rumour, that shal be heard in the land: the rumour shal come this yere, and after that in the other yere shal come a rumour, and crueltie in the land, and ruler against ruler.

37 Therefore beholde, the dayes come, that I wil visite the images of Babél, and the whole land shal be confounded, & all her slaine shal fall in the middes of her.

38 Then the heauen and the earth, and all that is therein, shal reioice for Babél: for the destroyers shal come vnto her frõ the North, saith the Lord.

39 As Babél caused the slaine of Israél to fall, so by Babél the slaine of all the earth did fall.

40 Ye that haue escap'd the sworde, go away, stande not stil: remembre the Lord afaire of, & let Ierusalém come into your minde.

41 We are confounded because we haue heard reproche: shame hath covered our face, for strangers are come into the sanctuaries of the Lords House.

42 Wherefore beholde, the dayes come, saith the Lord, that I wil visite her grauen images, and through all her land the wounded shal grieve.

43 Though Babél shuld mounte vp to the heaues, & though she shuld defend her strenght on hee, yet from me shal her destroyers come.

x When thei are inflamed with fasting and drinking, I wil feast with them, alluding to Belsazzars baket, Dan 5.2.

y Meaning Babél, as Chap. 25.16.

x The great of me of the Medes and Persians

a That is, his gistes & presents which he had receiued as part of the spoile of other nacions, and w the idolaters broght vnto him from all countreys.

b Meaning, y Babylonia shal not be destroyed all at once, but by litle & litle shulde be broght to nothing: for the first yere come the tydings, y next yere the siege, and in the thirde yere it was taken: yet this is not that horrible destruction w the Propheres threatened: I maye please for that was after this, whē they rebelled and Darius ouercame the by the policie of Zopyrus and hanged the thousand gentlemen b sides the comune people.

c All creatures in heaue & earth shal reioice and praise God for the destruction of Babylon the great enemy of his Church.

d Babylon did not onely destroy Israél, but many other nacions. e Ye that are now captiues in Babylon: if he sheweth how they shuld remember Ierusalém by lamenting the miserable affliction thereof. f For the wailes were, two hundred foute hee.

o Not that Babylon stode on a mountaine, but because it was strong and seemed insurmountable. p From thy strong holdes and fortresses

q By these three nacions he meaneth Armenia the her, and Armenia the lower, and Syria: for Cyrus had gathered an arme of diuers nacions.

r By turning the course of the river one side was made open, and the redes that did growe in the waters, were destroyed which Cyrus did by the counsell of Gobrias & Gubatha Belshazzars captiues: when she shalbe cut vp and thried. t This is spoken in the person of the Iewes be-ayling their state and the crueltye of the Babyloniens

u Thus the Lord esmeeth the miserie done to his Church as came to him self, because their cause is his.

me,saith the Lord.

54 A founde of a crye cometh frõ Babél, and great destrucion from the land of the Caldeans.

55 Because the Lord hath laid Babél waste and destroyed from her the great voyce, & her waues shal roare like great waters, and a founde was made by their noice.

56 Because the destroyer is come vpon her, euen vpon Babél, and her strong men are taken, their bowes are broken: for the Lord God that recompenceth, shal surely recompence.

2 I will so a-rounch the by afflictions that they shal not know & waye so name them.

57 And I wil<sup>b</sup> make drunke her princes, and her wise men, her dukes, and her nobles, & her strong men: & they shal slepe a perpetual slepe, and not wake, saith the King, whose Name is the Lord of hostes.

1 The thickness of the walle was fiftie foote thicke.

58 Thus saith y<sup>e</sup> Lord of hostes, The thicke walle of Babél shalbe broken, and her hye gates shalbe burnt with fyre, and the people shal labour in vaine, and the folke in the fyre, for they shalbe weary.

59 The worde which Ieremiáh the Prophet commanded Sheraiáh the sonne of Neriah, the sonne of Maaseiah, when he went with Zedekiah the King of Iudáh into Babél, in the<sup>k</sup> fourth yere of his reigne: and this Sheraiáh was a peaceable prince.

3 This was not in the tyme of his captiuitie, but seuen yeres before, when he went ether to gratulate Nebuchadnezzár or to increas of some matters.

60 So Ieremiáh wrote in a boke all the euil that shulde come vpon Babél: euen all these things, that are written against Babél.

61 And Ieremiáh said to Sheraiáh, When thou comest vnto Babél, and shalt see, and shalt read all these wordes,

62 Then shalt thou say, O Lord, thou hast spokē against this place, to destroye it, that none shulde remaine in it, nether man nor beast, but y<sup>e</sup> it shulde be desolate for euer.

63 And when thou hast made an end of reading this boke, thou shalt binde a<sup>l</sup> stone to it, and cast it in the middes of Euphrates;

13 John in his reuelation aludeth to this place when he saith that the Angel toke a millstone and cast into the sea: signifying whereby the destruction of Babylon, Reuel. 18.22.

m They shal not be able to resist, but shal labour in vaine

Chap. LII: 1. King 24.12 2. 20.11. a. so the lord punished him by sinne & gaue him vpon his rebellious heart, all he had brought the curie vpon him to lead him away and his people.

64 And shalt say, Thus shal Babél be drowned, and shal not rise from the euil, that I wil bring vpon her: and they shal<sup>m</sup> be wearie. Thus farre are y<sup>e</sup> wordes of Ieremiáh.

CHAP. LIII.

Jerusalem is taken. 10 Zedekiahs sonnes are killed before his face, and his eyes put out. 13 The citie is burned. 15 Iehoiachin is brought forth of prison, and sed like a King.

1 Zedekiah<sup>n</sup> was one & twentie yere olde when he began to reigne, and he reigned eleuen yeres in Ierusalém, and his mothers name was Hamutál, the daughter of Ieremiáh of Libnáh.

2 And he did euil in the eyes of the Lord, according to all that Iehoiakim had done.

3 Doubtes because the wrath of the Lord was against Ierusalém and Iudáh, til he had cast them out from his presence, there-

fore Zedekiah rebelled against y<sup>e</sup> King of Babél.

4 But in the ninth yere of his reigne, in the 10. King. 25.1 & chap 33.1

10. tēth moneth y<sup>e</sup> tēth day of y<sup>e</sup> moneth came Nebuchad-nezzár King of Babél, he & all his hoste against Ierusalém, & pitched against it, & buylt fortes against it rounde about.

5 So the citie was besieged vnto y<sup>e</sup> eleuenth yere of the King Zedekiah.

6 Now in the fourth month, the ninth day of the moneth, the famine was fore in the citie, so that there was no more bread for the people of the land.

7 Then the citie was broken vp and all the men of warre fled, and went out of the citie by night, by the way of the gate betweene the two walles, which was by the Kings garden: (now the Caldeans were by the citie rounde about) and they went by the way of the wildernes.

8 But the armie of the Caldeans pursued after the King, and toke Zedekiah in the desert of Ierichó, & all his hoste was scattered from him.

9 Then they toke the King and caryed him vp vnto the King of Babél to Ribláh in the land of Hamáth, where he gaue iudgement vpon him.

c. Read 2. King 25.6. 20.8. chap 39.4

10 And y<sup>e</sup> King of Babél slewe the sonnes of Zedekiah, before his eyes: he slewe also all the princes of Iudáh in Ribláh.

11 Then he put out the eyes of Zedekiah, & the King of Babél bounde him in chaines, and caryed him to Babél, and put him in prison til the day of his death.

12 Now in the fift moneth in the 4. tēth day of the moneth (which was the nintenth yere of the King Nebuchad-nezzár King of Babél) came Nebuzar-adán chief steward which stode before the King of Babél in Ierusalém,

d In the 3. King 25. 8 it is called the fift day, because the fyre began then, & so continued to the tenth. e That 25. 8. was his seruit, as. 2. King. 25. 8

13 And burnt the House of the Lord, and the Kings house, and all the houses of Ierusalém, and all the great houses burnt he with fyre.

14 And all the armie of the Caldeans y<sup>e</sup> were with the chief steward, brake downe all the walles of Ierusalém rounde about.

15 Then Nebuzar-adán the chief steward caryed away captiue certeine of the poore that remained in y<sup>e</sup> citie, & those that were fled, & fallen to the King of Babél, with the rest of the multitude.

16 But Nebuzar-adán y<sup>e</sup> chief steward left certeine of the poore of the land, to dress the vines, and to til the land.

17 Also the pillars of brasie that were in the House of the Lord, & the bases, & the brasen Sea, that was in the House of the Lord, the Caldeans brake, and caryed all the brasie of them to Babél.

f Of these pillars read 2. King 25. 17.

- <sup>g</sup> Which were also made of brasse
- 18 The pottes also and the <sup>s</sup> besomes, and the instruments of mulike, and the basins, and the incense dishes, and all the vessels of brasse wherewith they ministred, toke they away.
- 19 And the bowles, and the ashpannes, & the basins, & the pottes, and the candlesticks, & the incense dishes, and the cuppes, <sup>& all</sup> that was of golde, and that was of siluer, toke the chief steward away,
- 20 With the two pillars, one Sea, & twelue brasen bulles, that were vnder the bases, which King Salamón had made in <sup>ŷ</sup> House of the Lord: the brasse of all these vessels was without <sup>h</sup> weight:
- <sup>h</sup> It was so muche in quã-  
tity.
- 21 And concerning the pillars, the height of one pillar <sup>was</sup> eightene cubites, & a threde of twelue cubites did compasse it, and the thicknes thei of <sup>was</sup> foure fingers: <sup>it was</sup> holow.
- 22 And a chapter of brasse <sup>was</sup> vpon it, and the height of one chapter was fiue cubites with networke, & pomegranates vpon the chapters roude about, all of brasse: the seconde pillar also, and the pomegranates <sup>were</sup> like vnto these.
- 23 And there were ninetie & six pomegranates on a side: and all the pomegranates vpon the net worke <sup>were</sup> an <sup>r</sup> hundredth iounde about.
- <sup>i</sup> But because of the roundnes no more coloe be seen but nintye and six
- <sup>k</sup> Which serued in the hie Priests stead, if he had any necessitie impediment
- 24 And the chief steward toke Sberaiáh the chief Priest, and Zephaniáh <sup>h</sup> the seconde Priest, and the thre keepers of the doire.
- 25 He toke also out of the citie an Eunuche, which had the ouersight of the men of warre, and <sup>i</sup> seuen men that were in the Kings presence, which were founde in the citie, and Sophér captaine of the hoste who mustred the people of the land, and thre score men of the people of the land,
- <sup>ŷ</sup> were founde in the middes of the citie.
- 26 Nebuzar-adán the chief steward toke them, and broght them to the King of Babel to Ribláh.
- 27 And the King of Babel smote them, and slewe them in Ribláh, in the land of Hamath: thus Iudáh was caryed away captiue out of his owne land.
- 28 ¶ This is the people, whome Nebuchadnezzár caryed away captiue, in the <sup>m</sup> seuenth yere, <sup>even</sup> thre thousand Iewes, and thre and twentie.
- <sup>n</sup> Which was the latter end of the seuenth yere of his reigne & the beginning of the eighth
- <sup>n</sup> In the latter end also of <sup>ŷ</sup> yere, and the beginning of the ninetenth.
- 29 In the <sup>n</sup> eighteenth yere of Nebuchadnezzár he caryed away captiue from Ierusalem eight hundredth thirtie & two <sup>r</sup> persones.
- 30 In the thre and twentieth yere of Nebuchadnezzár, Nebuzar-adán the chief steward caryed away captiue of the Iewes seuen hundredth fourtie and fiue persones: all the persones <sup>were</sup> foure thousand and six hundredth.
- 31 And in the seuen and thirtieth yere of the captiuitie of Iehoiachín King of Iudáh, in the twelfth moneth, in the fiue and twentieth <sup>day</sup> of the moneth, Euil-merodách King of Babel, in the <sup>first</sup> yere of his reigne, <sup>o</sup> lifted vp the head of Iehoiachín King of Iudáh, and broght him out of prison,
- <sup>o</sup> That is, restorred him to libertie and honour.
- 32 And spake kindly vnto him, and set his throne aboue the throne of the Kings, that were with him in Babel,
- 33 And changed his prison <sup>r</sup> garments, and he did continually eat bread before him all the dayes of his life.
- <sup>p</sup> And gave him princelie apparel
- <sup>q</sup> That is, he had allowance in the court, & thus at length he had rest & quietnes because he obeyed Ieremiáh the Prophet, where as the other were cruelly ordered, that would not obey him.
- 34 His porcion <sup>was</sup> a <sup>q</sup> continual porcion giuē him of the King of Babel, euery day a certeine, all the dayes of his life vntil he dyed.

## LAMENTACIONES.